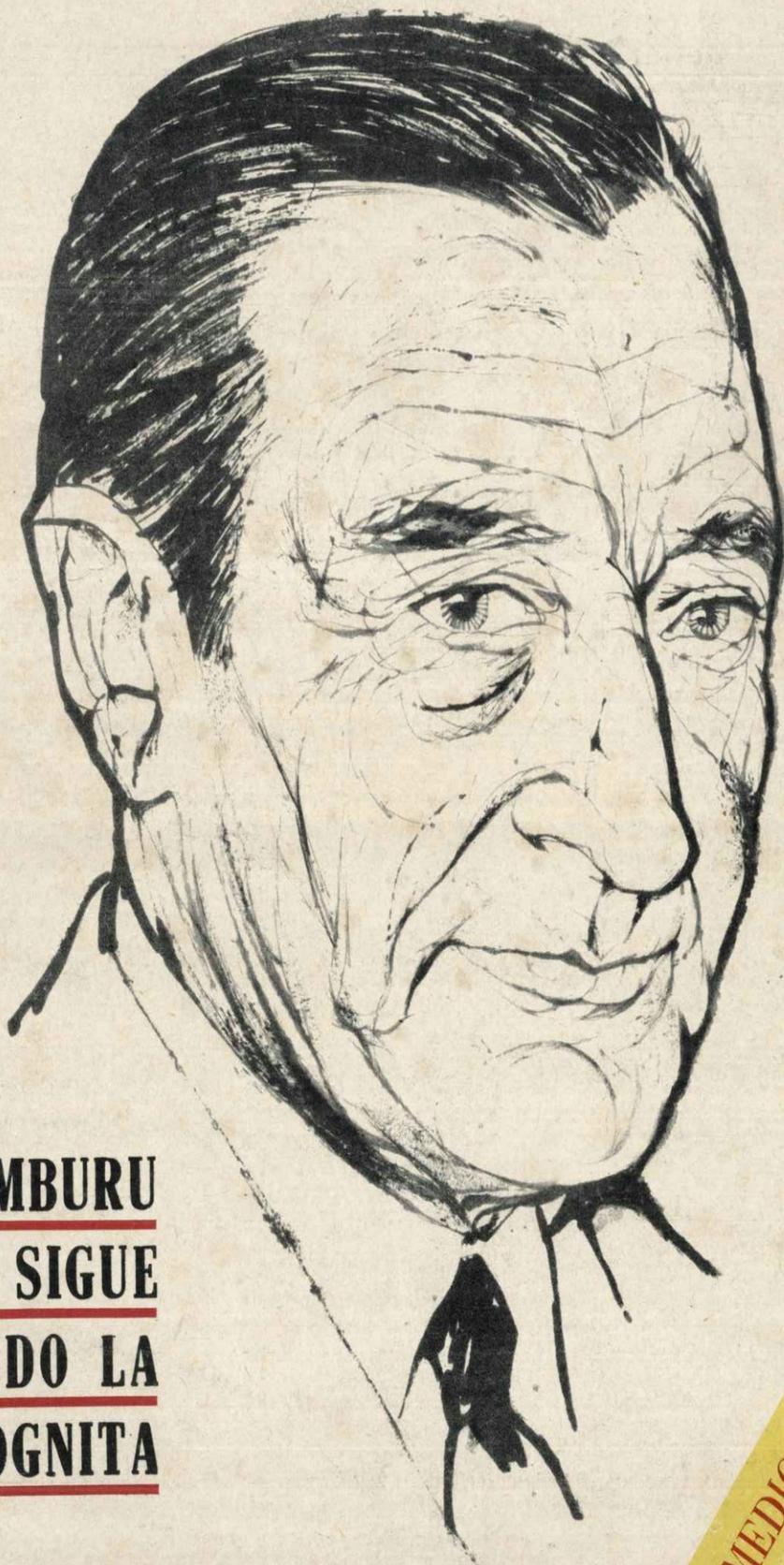


# PRIMERA PLANA

Año II - Buenos Aires, 5 de febrero de 1963 - Nº 13, \$ 30 el ejemplar - Aparece los martes



**ARAMBURU**  
**SIGUE**  
**SIENDO LA**  
**INCOGNITA**

Página 9

**MEDICINA: ¿Qué es la alergia?**  
Página 30

# a MAR DEL PLATA y MIRAMAR



en colaboración  
con el



EL SERVICIO FIAT - a cargo de 7 unidades móviles - se suma al nuevo sistema implantado ya por el AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO en la ruta que une la Capital Federal con los balnearios marítimos, para brindar a todos sus asociados ASISTENCIA ESPECIALIZADA DE EMERGENCIA, durante las 24 horas del día y como complemento de la actividad de sus estaciones permanentes de servicio.

**y, además, el eficiente servicio de los concesionarios de FIAT ARGENTINA:**

**CAPITAL FEDERAL:** ADEVA S.A., Triunvirato 3661 - T.E. 51-8641 (Ventas y talleres) • ARGENCAR S.A.C.I.F.I., Ecuador 82 - T.E. 88-6440 (Ventas y talleres) • AUTOMOVILES ALVEAR S.R.L., Avda. Alvear 1810 - T.E. 44-5280 - taller: Díaz Vélez 4244, T.E. 86-0094 95-96-97-98 • AUTOMOVILES SAAVEDRA S.R.L. - Cabildo 4407 - 11 - T.E. 70-4586 - 2845 - taller: Maure 2010 - T.E. 771-1795 - 1858 • BELGRANO CAR S.R.L. - Cabildo 1721 - 29 - T.E. 76-0197 - taller: Alvarez Thomas 1489 - T.E. 54-3979 • BLANCO HNOS. S.R.L. - Lima 1501 - 21 - T.E. 27-3041 - taller: Santiago del Estero 1773 - T.E. 26-0763 • BRASSCO S.A.C.I. - Av. Callao 645 - T.E. 40-3475 - taller: Tucumán 2039 - T.E. 46-1624 • CERRITO S.A. - Av. Santa Fe 859 - 61 - T.E. 32-3494 - 31-1733 - taller: Cerrito 1554 • RENE DE NINNIS S.A.I.C.F. - Av. Santa Fe 3101 - T.E. 84-2928 - 83-9105 - taller: Santos Dumont 1966 - T.E. 772-2427 • MALDONADO AUTOMOTORES S.A.C.I. - Av. Juan B. Justo 2840 - 70 - T.E. 54-2005 - 3866 (Ventas y talleres) • RAMVIL S.A.C.I.F.I. - Entre Ríos 985 - 99 - T.E. 23-5761 - taller: Saavedra 1141 - T.E. 93-7629 • MANUEL SANCHEZ CAINZOS S.A.C.F. - Rivadavia 6602 - T.E. 63-8051 - taller: Rivada. via 7460 - T.E. 61-8787 - 88 - 611-5756 • S.V.A. S.A.C.I.F.I. - Córdoba 663 - T.E. 32-5365 - 2903 - taller: Figueroa Alcorta 3472 - T.E. 72-6323 - 9343 • ALSINA MOTOR S.A. - Alsina 1828 - 32 - T.E. 40-5432 - 5368 - taller: Alsina 1828 - T.E. 45-6798 • LAPRIDA S.A. Laprida 2160 - 50 - T.E. 83-2600 - taller: Agüero 2365 - T.E. 83-3767 • ANTONIO J. SERGI S.A. - Angel Gallardo 1100 - T.E. 89-6911 - taller: Donato Alvarez 1342 - T.E. 58-0393.

**AVELLANEDA:** GRAN SUR S.A. - Avda. Pavón 222 - 24 - T.E. 22-8599.

**LA PLATA:** NOCETTI, FIGNONI, MUÑOZ & CIA. - Calle 48 nº 535 - T.E. 24838.

**MAR DEL PLATA:** JOSE MARIN & HIJOS S.C.C. - Alberti 2535 - 59 - T.E. 2-2700 - 9505 • AUFISA S.A. - Edificio Hotel Provincial - Local 59 - 62 - T.E. 3-7093.

**MIRAMAR:** LUIS CAPONE - Taller "El Italiano" - Calle 36 nº 770 - 82 - T.E. 169.

**SI UD. VA CON UN FIAT, FIAT VA CON UD.**

# PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Año II

Nº 13

5 DE FEBRERO DE 1963

PERU 367 - Piso 12 BUENOS AIRES  
T. E. 33-8576/70

EDITOR RESPONSABLE

Editorial Danotí S.R.L. (Capital \$ 500.000)

DIRECCION

JACOBO TIMERMAN

ADMINISTRACION

Victorio I. S. Dalle Nogare

ASESOR DE LA DIRECCION

Roberto Socol

JEFE DE REDACCION

Luis E. González O'Donnell

REDACCION: Carlos Aquirre, Armando Alonso Piñero, Ramiro de Casasbellas, Julián J. Delgado, Alberto A. Gellon, Roberto Juárez, Tomás Eloy Martínez, Santiago Pinetta, Rodolfo Pandolfi, Horacio Tirigall, Ceiría Trolan, Raúl Urtizberea, Carlos Villar Araujo, Roberto Zubietá.

DIAGRAMACION: Francisco Rojo Anglada y Leonarcé Werenkraut.

PORTADA: Francisco Bonaccorso

FOTOGRAFIA: Jorge Miller y servicios fotográficos de The Associated Press.

ARCHIVO: Manuel F. Oliveira.

CORRECCION: Dardo Batuecas y Osvaldo M. Turconi.

ASESOR LEGAL DE LA REDACCION:  
Dr. Emilio Weinschelbaum.

## SUMARIO

	Pág.
Política nacional	2
Foto de la semana	11
Sindicatos	12
Política internacional	14
Desde Santa Fe	20
Antártida	24
Niños-Ancianos	26
Religión	27
Arte-Documentos	29
Medicina	30
Los Kennedy	31
Gente	32
Libros	34
Periodismo	35
Cine	36
Televisión	44
Ciencia y técnica	45
Economía	49
Cartas a los lectores	59
Deportes	64

Precio del ejemplar: \$ 30

En Uruguay: \$ 3.50 oro

SUSCRIPCION ANUAL: Argentina, \$ 1.600. Exterior, USS 20. Cheques y giros a nombre de Editorial Danotí S. R. L. Prohibida la reproducción. Hecho el depósito que marca la ley. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 745.916.

Distribuidor para Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, José María Moreno 359; Interior y Exterior: SADYE S. A., México 625, Capital. Impreso en Editorial VEA Y LEA S. A., Bolívar 1616, Buenos Aires.

## CARTA AL LECTOR

Es probable que el teniente general Pedro Eugenio Aramburu, enfrentado a una compulsión electoral, no pudiera reunir un caudal demasiado grande de votos. Cuidadosamente, este hombre severo, serio y formal, que casi siempre viste de gris, ha evitado aquellas actitudes "popularizadoras" a que son tan afectos los políticos. (Inclusive, es difícil encontrar en los archivos fotografías de Aramburu sonriendo: por eso hemos elegido un rostro sonriente del ex presidente para la portada de este número, por lo sorprendente y casi desconocido que resulta.) Pero de todos modos es innegable que Aramburu, sus dichos y sus silencios, son comentados y desmenuzados —*pesan*, en suma— en los más altos círculos del poder civil y militar. ¿Cuáles son las posibilidades reales del hombre que hace pocos meses hubiera podido tomar *todo* el poder con sólo atreverse a decir sí? (Págs. 8 a 10.)

\* \* \*

En la misma noche (viernes 1º) en que estallaba un incidente poco constructivo en el máximo organismo directivo de uno de los mayores partidos políticos argentinos (la amenaza de renuncia de Oscar Alende a su cargo de presidente de la UCRI), en otro sector de la vida cívica surgía, en cambio, una demostración estimulante: la CGT, después de un penoso proceso iniciado hace años, encontraba la manera de hacer coincidir a sus sectores internos y de *sumar* fuerzas de signos contrarios para obtener, como muestran las ilustraciones de los libros de física, una *resultante* que significara un progreso, un avance. El problema que ahora queda pendiente para el movimiento obrero argentino es encontrar la forma de lograr una colaboración leal con los muchos grupos y personas que, desde todos los ángulos, luchan ya por vencer la parálisis que enerva a este país. (Páginas 12 y 13.)

\* \* \*

En Santa Fe fue descubierto un grupo de muchachos que se en-

trenaban para la "liquidación"—son las palabras de uno de los padres de esos muchachos— de tanta porquería, de tanto político, de tanto...". Si se intentara hacer una rápida generalización psicosocial se podría decir que se trata de la resentida reacción de sectores vapuleados, empobrecidos, frustrados, presionados, de una clase media que todavía no ha perdido su necesidad de "dirigir" y que, en cambio, ha perdido ya toda oportunidad para hacerlo. Sobre los hechos de Santa Fe se informa con amplitud en páginas 20 a 22; pero en esta misma edición hay material para probar que la generalización recién apuntada no es enteramente justa. De la clase media argentina, de la amplia, rica y polifacética clase media argentina, surgió también un joven muratista que ya ha dado muestras de original talento y que —más importante aún— ha encontrado la manera de ser aceptado y apoyado por empresarios con una nueva mentalidad, capaces de pagar artistas argentinos para que embellezcan sus plantas industriales (página 29). De esa misma clase media ha surgido otro muchacho que dirige una pujante empresa que él mismo ha levantado desde cero (pág. 51). Es el mismo sector social que proporciona hombres capaces de explorar la meseta antártica (pág. 24) o de auscultar las profundidades del mar para extraerle riquezas y, al mismo tiempo, respetar y restablecer el equilibrio vital que hará posible la perduración y reproducción de esa riqueza; ese sector social de donde surge, en fin, buena parte de lo malo, pero también la mayor parte de lo bueno que se hace en este país. El mismo sector social que, en sí mismo, tiene capacidad para dar una respuesta positiva a la pregunta que en la pasada semana se formulaba el jefe de policía de Santa Fe: "¿Adónde va este país?"

Hasta el próximo martes.

EL DIRECTOR

Correo Argentino  
Central "B"  
Dist. Cebeceros

FRANQUEO PAGADO  
CONCESION Nº 197 Y 1.827  
TARIFA REDUCIDA  
Nº 7017

## Una clave muy clara para saber cómo tratar con el justicialismo

Un periodista inglés visitó en cierta oportunidad Buenos Aires. De regreso a su país —una Inglaterra obsesionada por su clima—, le preguntaron por el clima de la capital argentina. "Es maravilloso —respondió—, si a uno no le gusta un clima, espera cinco minutos, y aparece otro".

Esta típica inestabilidad climática porteña, podría aplicarse a las variaciones políticas. Cuando el Frente Nacional festejaba su triunfo, después de las precisas instrucciones de Frondizi y Perón, se produjeron varios episodios: el disco con un mensaje grabado de Perón; la presentación del brigadier Mac Loughlin; el escándalo de una UCRI sometida a la presión de quienes gritan ya "Alende presidente".

Sin embargo, si la función del periodista es también la de señalar a la opinión pública los hechos verdaderamente más importantes, el panorama de la semana incluye otros tópicos más efectivos.

Para entender qué ocurrirá en el justicialismo, al margen de los discos o vivas que aún podrán producirse, vale la pena analizar lo ocurrido en el congreso de la C.G.T.

El justicialismo negoció interminablemente para no romper el frente gremial logrado con los independientes, quienes sabiendo que, en ningún momento, los dirigentes de las 62 se retirarían del congreso o lo taponarían, lograron de ese modo incluir en el consejo directivo al sindicalista Francisco Pérez Leirós. El mensaje de Perón en ese sentido, había sido categórico: "El congreso, por cualquier medio, debía lograr la normalización de la C.G.T.



**José Alonso, secretario de la CGT: Entendimiento y transacción.**

junto con los independientes". Quienes recuerdan que fue el gremialismo peronista el que marcó, en definitiva, la actitud a seguir en las elecciones del 18 de marzo de 1962 con su insistencia concurrencista, llegaron a la conclusión de que el margen de negociación de los justicialistas para la concreción del Frente Nacional es mucho más vasto y amplio de lo que se suponía hace unos días. Un margen de negociación que salvará, incluso, presentaciones como la del brigadier Mac Loughlin, o los serios temores que abriga la Marina.

### Martínez, delegado

Inexplicablemente, pasó en parte inadvertida la reunión de los tres secretarios militares con el ministro del Interior en la mañana del viernes último. Tiene sin embargo su importancia. Las Fuerzas Armadas se encuentran en una curiosa situación: mientras por un lado sus hábiles asesores políticos (todos militares en actividad) tratan de impulsar a la U.C.R. del Pueblo y a otros partidos a constituir un Frente Democrático, por el otro lado...

...se han tratado de delimitar, con sumo cuidado, los alcances verdaderos que podrá tener la participación justicialista en el proceso electoral, tanto como en el próximo gobierno, en caso de triunfar el Frente Nacional.

La reunión del viernes versó principalmente sobre el Estatuto de los Partidos Políticos y las relaciones con el Justicialismo. Y quedó determinado que la conducción de esas etapas seguirá a cargo del movedizo ministro Martínez. Recibió así, el talentoso cordobés, un inesperado espaldarazo de los tres secretarios militares, que echa por tierra, una vez más, la inteligente campaña de acción psicológica desarrollada contra un miembro del gabinete. Por último, la ratificación hecha por el presidente Guido de todos los términos del plan político y la convocatoria, no hacía más que corroborar lo ya decidido en la reunión del ministro Martínez con los secretarios militares: era el espaldarazo final a su gestión. Se podrá prever, por lo tanto, una negociación más activa, así como más categórica, con los dirigentes justicialistas: esta semana deberá arrojar definitiva claridad sobre este tópico. La negociación será realizada por el doctor Martínez.

### El prisionero Frondizi

A pesar de leer un semanario, los lectores de PRIMERA PLANA pudieron tener la primicia, en el número anterior, de que se estaba discutiendo el traslado del doctor Frondizi de Martín García, por urgente y drástico pedido de la Marina de Guerra. Posteriormente a nuestra aparición, "Correo de la Tarde" informaba que



**Ministro Rodolfo Martínez: Recibió un contundente espaldarazo.**

sería trasladado a San Martín de los Andes, en Neuquén mientras que "Clarín" y "La Nación"

...sugieren que el ex presidente sería instalado en una estancia de la provincia de Buenos Aires.

En verdad, hacia fines de semana no había sido decidido el destino del doctor Frondizi, si bien se aceptaba el pedido de la Marina. Las informaciones sobre los dos diferentes lugares, respondía en realidad a la discusión que existe en el seno del gobierno sobre el tema.

Quienes sugieren que su lugar de residencia ha de ser la provincia de Neuquén, en una guarnición militar dependiente del comando de Bahía Blanca, insisten en que el doctor Frondizi debe ser alejado lo más posible de toda actividad política. La segunda tesis —ubicarlo en una estancia de la provincia de Buenos Aires— considera que su capacidad política será un aporte para la conducción pacífica del Frente Nacional, que deberá superar episodios como los de Alende por un lado, y la difusión de discos de Perón por el otro.

En las últimas 72 horas, la presión sobre el presidente Guido, de quienes están interesados en una solución o en otra, llegaba al punto máximo, mientras la Marina insistía en que no quería esperar ni un día más para que el traslado se efectuara.

Los miembros del gobierno que tienen en sus manos la consideración del problema, suponían que alguna residencia, perteneciente a la Iglesia, en la provincia de Buenos Aires, entre 200 y 400 kilómetros de la Capital, sería la mejor solución. Se pensó, incluso, en "La Armonía", cerca de Mar del Plata, propiedad de la Universidad Católica. El acceso sería facilitado a todas aquellas personas que el doctor Frondizi aceptara recibir sin otro trámite. ♦

### Preparándose para llenar un vacío

En los medios conservadores de Buenos Aires, existían en los últimos días dos convicciones: la UCRI no daría su apoyo a la candidatura del general Aramburu; la UCR del Pueblo marcharía sin alianzas en el proceso electoral, al menos hasta llegar al Colegio Electoral. Y esas dos convicciones daban lugar a un interrogante: ¿aceptará el general Aramburu ser postulado de todos modos como candidato, o esperará a jugar su chance en el Colegio Electoral?

Sin aspirar a un juicio definitivo, los voceros conservadores parecían ya orientar su estrategia a los que les parecía una penosa realidad: la imposibilidad de consolidar un Frente Democrático y, por lo tanto, la imperiosa necesidad de acudir a los comicios con sus propias listas.

Al menos esto involucra una posibilidad que les estaba negada en otras oportunidades: el sistema proporcional llevará varias voces conservadoras al recinto parlamentario. Pero la estrategia que a partir de esta situación desarrollarán los conservadores, tiene objetivos mucho más vastos.

En opinión de los dirigentes conservadores, la falta de realismo de la UCR del Pueblo irá creando un vacío en el seno de la opinión pública: los sectores liberales se encontrarán sin partido político que los exprese fehacientemente en el campo ideológico, y que los represente en la lucha diaria. Si las agrupaciones conservadoras logran modernizarse suficientemente, podrán llenar ese vacío en el futuro. Sus bancas parlamentarias servirán de impulso a esa tarea: el resto será hecho mediante una vasta reorganización de sus filas. Es así que estimar que la verdadera posibilidad conservadora, en caso de no ser posible la constitución de un Frente Democrático, estará dada no en las elecciones de este año, sino en las futuras renovaciones parlamentarias.

Dentro de esta estrategia, estaba previsto a fines de la semana última que el doctor González Bergez encabezara la lista a diputados nacionales en la provincia de Buenos Aires y se constituyera en un vocero de la nueva dinámica conservadora. De todos modos, se estimaba que las conversaciones que se están manteniendo con el general Aramburu —ninguna, por ahora, con la Unión del Pueblo Argentino—, se sigan desarrollando normalmente en las próximas semanas. Los conservadores siguen alertas, si bien es evidente que no se hacen muchas ilusiones. ♦



Generales Onganía (izq.) y Earle Wheeler, jefe del Estado Mayor del Ejército de USA: Vigorizar la defensa contra el comunismo.

### Fuerzas Armadas

## Próximo viaje de Onganía a USA: Nuevas perspectivas militares

Dentro de 20 días, el general Juan Carlos Onganía, comandante en jefe del Ejército argentino, se entrevistará en Washington con el jefe de Estado Mayor del Ejército de los Estados Unidos, general Earle Wheeler, a invitación de éste. En los medios políticos y militares existen diversas versiones sobre la importancia de este viaje.

Según los medios políticos argentinos, Washington desea conocer más íntimamente a este hombre en vista del papel preponderante que el Ejército argentino está cumpliendo en el manejo de los asuntos económicos, políticos y sociales del país.

Se sabe también, sin embargo, que habrá decisiones sobre la modernización de algunas unidades del Ejército argentino. Si bien oficialmente se ha agrupado ese tema en el rubro "Brigada del Caribe" (preparación de una brigada argentina para el momento en que surjan episodios militares en relación a Cuba), se suponía con cierto fundamento que la colaboración que seguramente obtendrá el general Onganía en el campo militar va mucho más allá, aun cuando existen solamente precisiones muy generales.

El secretario de Estado, Dean Rusk, confirmó en conferencia de prensa que existen solicitudes de ayuda militar por parte de la Argentina, que tienden a preparar al Ejército argentino, con armas modernas, para luchar no solo en caso de una crisis en el Caribe, sino también contra la

subversión interna. La Ley de Seguridad que acaba de adoptar el gobierno nacional es, en todo caso, el mejor indicio del destino que en el orden interno tienen los preparativos de modernización del Ejército argentino.

Por su parte, el comentarista de asuntos interamericanos de la agencia noticiosa United Press, el periodista argentino Henry Raymont, informó desde Washington que el posible acuerdo de seguridad mutua entre Argentina y Estados Unidos prevee "la entrega de equipos y armamentos modernos y pesados al Ejército argentino, estableciendo además una cooperación más estrecha para enfrentar la amenaza comunista en América Latina".

Los círculos diplomáticos norteamericanos fueron menos explícitos, y expresaron que el viaje de Onganía responde al gran deseo que existe en Washington de conocerlo personalmente, dada su proyección política cada vez más evidente.

Por su parte, círculos militares argentinos expresaron: "El viaje del general Onganía constituye un espaldarazo del Pentágono a la política de entendimiento con Estados Unidos. Es una especie de homenaje. No se descarta que pronto se resuelva dar un corte al problema cubano".

Finalmente, en círculos financieros de Buenos Aires se esperaba que las conversaciones del general Onganía determinen una mayor colaboración de la Tesorería norteamericana. ♦

## Siete días de política

# Lo que ayuda y lo que no ayuda en el camino hacia la síntesis nacional



Un norteamericano sale muy borracho del bar del Hotel Excelsior en Roma y, tambaleándose, se acerca a un guardia:

—Hello, ¿me podría decir dónde estoy?

—En la Via Veneto, señor —contesta amablemente el policía.

—Déjese de menudencias, amigo, le pregunto en qué ciudad.

Aun sin la influencia etílica que padecía el personaje del cuento, ante la lectura de los diarios muchos argentinos pueden encontrarse en un estado de confusión no menos profundo.

Ello obedece a dos factores: 1º) A que la situación es en efecto complicada en sí misma, y como estamos en un momento de movimientos tácticos muchas declaraciones hay que saberlas leer; 2º) A que desde determinados sectores se busca complicarla aún más.

Días pasados, el teniente general Rattenbach, que es hombre parco en palabras pero que cuando las dice las ha meditado, expresó: "Y hoy, al repetir el Ejército esta marcha hacia la libertad, muestra una vez más que las armas argentinas han estado dispuestas siempre a dar su sangre y sus vidas por la libertad y la felicidad de su pueblo y la consolidación de las instituciones de su país. De manera que cuando se comprometen a hacerlo lo realizan pese a todos los enemigos y todos los obstáculos que se oponen en su camino."

Poco después, en Salta, el comandante en jefe del Ejército, general Onganía, un hombre también parco en palabras y a quien se espera en Estados Unidos no sólo para hablar de la modernización del Ejército sino para conocer al general latinoamericano que, victorioso, se inclinó ante el poder civil, ratificaba la voluntad de restablecer el orden constitucional mediante la democracia representativa que es hoy uno de los rasgos definitorios de Occidente. Anunciaba que se tomarían medidas económicas para aliviar la grave tensión existente.

Adoptada esa decisión trascendental, ha entrado en juego todo el complejo mecanismo de ideas, intereses y hasta sensibilidades que componen la sociedad argentina.

Aquí no se trata, por supuesto,

de entenderse a cualquier precio, ni para cualquier cosa. Eso no sería entendimiento, sino una simple tregua o toma de posiciones para una lucha que fatalmente se reanudaría. Lo que sucede es que el pensamiento y espíritu "aproximativos" poseen un fundamento en las cosas, en las tradiciones, intereses y aspiraciones de la abrumadora mayoría del pueblo argentino.

En esta ardua empresa, como diría Leónidas Barletta, existen las cosas que "ayudan" y las que "no ayudan".

Ayudan, las nobles y profundas declaraciones de Monseñor Plaza; la declaración del plenario justicialista —mal titulada por algunos diarios— y la incorporación al Consejo de movimientos presuntamente "neo peronistas"; el Congreso de la C. G. T. como aspiración de una presencia unificada y responsable de los trabajadores en los destinos nacionales; el comienzo de actividades de los "negociadores frentistas" de la UCRI, Oscar Alende, Raúl Uranga y Carlos Sylvestre Begnín; las libertades de los presos políticos y la supresión de la justicia electoral especial; los continuos contactos militares de los "negociadores frentistas" del justicialismo, Raúl Matera, Alberto Iturbe y Augusto Vandor, aunque ahora parezcan deteriorados por una cuestión procesal que pronto se subsanará.

No ayudan, las sorprendentes palabras del Dr. Horacio Sueldo que lo colocan, quiero suponer que inconscientemente, como agente provocador del conjunto de intereses que quiere combatir; las no sorprendentes declaraciones de la Unión Cívica Radical del Pueblo que, como era previsible, han provocado profundo malestar en importantes sectores del partido como el encabezado por Mario Roberto; no ayudan, por último, ni el término "dudoso" introducido súbitamente en un proceso que no admite "maestros" y "discípulos", ni tampoco grabaciones que, por las reacciones emotivas que despiertan, reactualizan un pasado que entorpece la gran síntesis histórica que se busca. ♦

MARIANO MONTEMAYOR  
Copyright PRIMERA PLANA

Juez Leopoldo Isaurralde: Otorgó personería a la Unión Popular.

## Personerías

### Aparato legal para evitar sorpresas

Entre los meses de enero y marzo de 1962 se llevó a cabo una dura y azarosa negociación entre representantes de Frondizi y Perón, tanto en Buenos Aires como en Madrid: se referían a las elecciones del 18 de marzo. Al término de las mismas, Perón afirmó que sus partidarios se abstendrían en las elecciones, pero que no daría órdenes para que votaran en un sentido determinado. Esto provocaría, inevitablemente, el triunfo de los candidatos de la UCRI. Para que sectores del justicialismo no se volcaran, por reacción, hacia la izquierda, la decisión abstencionista emanaría de los mismos peronistas, de modo que no era conveniente votar sus partidos, especialmente la Unión Popular.

Medante varias explicaciones no muy convincentes, Perón aseguró, 48 horas antes de los comicios, que le fue imposible obligar a sus partidarios a abstenerse voluntariamente. Ya era muy tarde para prohibir su participación en las elecciones del 18 de marzo, y ocurrió lo que todos conocen.

Esta somera explicación era suministrada por voceros del Ministerio del Interior y de las Fuerzas Armadas, hacia fines de la última semana. Y explicaba la existencia del artículo 18 del Estatuto que, al fijar el porcentaje de votos que deben haber logrado los partidos políticos en la última elección anterior a la del 18 de marzo en que hubieran participado, estaba pensado por el hábil ministro del Interior y sus asesores militares precisamente para evitar que se produjera el 23 de junio próximo una sorpresa tan desagradable como la que echó por tierra el gobierno de Arturo Frondizi. Estos antecedentes, por otra parte, fijan con mayor claridad, además, los límites que



**Ministro Rodríguez Galán: Apeló, con el respaldo del Estatuto.**

puede llegar a tener la participación justicialista en las próximas elecciones. Y, finalmente, explican la rapidez con que ha actuado el ministro de Educación y Justicia, doctor Rodríguez Galán, al impugnar la validez de la inesperada medida del Juez Isaurralde de reconocer personería al partido Unión Popular, precisamente el partido que llevó al triunfo a Andrés Framini el 18 de marzo de 1962 y a Martín García a Arturo Frondizi. Esta vez, gracias al ministro Martínez, hay suficientes recaudos legales en el Estatuto de los Partidos Políticos. Se preveía que el juez Isaurralde así lo entendería. ♦

### Alsogaray

## Un discurso sin fecha fija

El ex ministro de Economía, Alvaro Alsogaray, se vio obligado a modificar parcialmente sus planes de lanzamiento político preanunciados por PRIMERA PLANA (Nº 10) que contemplaban un belicoso discurso en pleno acto de la "Fiesta del Trigo" que se realizó en Leones. Presiones indirectas del sector oficial hicieron que Alsogaray resolviera presenciar en silencio la ceremonia oficial a que fue especialmente invitado, y descargar su artillería durante los días siguientes.

Al recibir la acostumbrada invitación, el secretario de Agricultura, Martínez de Hoz, se comunicó con los organizadores de la fiesta para saber si Alsogaray iba a pronunciar algún discurso, en cuyo caso declinaría la invitación. Los preocupados cerealistas cordobeses indagaron entonces los propósitos del ex ministro, quien manifestó no tener urgencia en pronunciar su discurso. "Me quedaré callado ese domingo —dijo Alsogaray—, pero como los festejos de Leones duran varios días... diré lo que tenía preparado para decir... en Leones". ♦

### Actualidad y perspectiva

## Confesión de un fracaso: Doce meses que trazan la crónica de la subversión



Una selección de determinados hechos significativos ocurridos el año pasado facilitará la interpretación del proceso. Hagamos, pues, la crónica de la subversión:

**Enero:** El presidente Frondizi cede ante las amenazas de los obreros ferroviarios. Se perfecciona el desorden y cunde el déficit en los ferrocarriles. Renuncian los ministros de Economía y de Obras y Servicios Públicos. El Secretario de la C.G.T. es proclamado candidato a gobernador de Buenos Aires y Perón candidato a vicegobernador.

**Febrero:** Violentos desmanes de grupos peronistas en Jujuy. El presidente Frondizi cede ante exigencias de la C.G.T. y suspende los decretos sobre racionalización administrativa.

**Marzo:** En Corrientes, afiliados al Partido Autonomista son víctimas de una agresión aruada y de envenenamientos colectivos. El presidente Frondizi anula las elecciones e interviene varias provincias. Luego es depuesto por las Fuerzas Armadas y recluido en la isla de Martín García. El senador Guido asume el cargo de presidente y jura ante la Corte Suprema de Justicia, que afirma que éstos son actos "estrictamente jurídicos y pertinentes".

**Abril:** Enfrentamientos militares encabezados por los generales Rauch y Poggi. Tropas y tanques ocupan las calles de Buenos Aires.

**Mayo:** Escándalo en el Congreso. Crisis ministerial. Fracasa la sesión preparatoria en la Cámara de Diputados.

**Junio:** Se publican informes condenatorios de los escándalos en el Banco de la Nación. Nueva crisis ministerial.

**Julio:** Impresionante desvalorización del peso y feriado bancario. Huelga de médicos. Paralización del transporte privado. Paro del personal judicial.

**Agosto:** Huelga general de 48 horas. Paro de los obreros de la carne. Paro de los obreros gráficos. Crisis militar y renuncia del secretario de Guerra. Fuerzas rebeldes en Palermo. En Campo de Mayo se organiza la represión. Jefes y oficiales de la Escuela Superior de Guerra repudian públicamente a su director.

**Septiembre:** Huelga en el Co-reo. Disolución del Congreso por el Poder Ejecutivo. Irregularidades en el Instituto Nacional de Previsión Social. Nueva crisis militar y enfrentamiento de

"azules" y "colorados". Movimiento de tropas y acciones bélicas. Cambios en el gabinete.

**Octubre:** Informe condenatorio del escándalo del "trigo candeal". Huelga de obreros de Obras Sanitarias. Trabajo a reglamento en los ferrocarriles.

**Noviembre:** Paro de obreros de la carne. Paro de médicos del Hospital Español. Paro de médicos de sanatorios y hospitales. La empresa SIAM cierra cuatro establecimientos ante disturbios obreros. Paro de obreros telefónicos y de la electricidad. Grave atentado contra directivos de la empresa ACINDAR. Finaliza imprudentemente la Convención Económica Nacional.

**Diciembre:** Descabellada sublevación del brigadier Cayo Alsina. Durante ella se acentúa la desobediencia de los rangos inferiores ya advertida en las anteriores crisis militares. Fracasa la reunión de peritos en economía que debía realizarse en la residencia presidencial. Renuncia el equipo económico del gabinete. Gravísimos hechos en la cárcel de Villa Devoto. Cunden la delincuencia y los asaltos a mano armada. La Policía Federal mata a más de sesenta delincuentes durante el año transcurrido. Los resultados económico-financieros de 1962 son catastróficos. El monto de las quiebras supera a todos los precedentes y pasa de 2.700 millones en 1961 a 13.000 millones en 1962. La inflación y la iliquidez asfixian al país, que está prácticamente en cesación de pagos. El gobierno nacional debe más de 100.000 millones de pesos. Cunde la desocupación y bajan los consumos populares. Disminuye el producto bruto nacional.

El precedente relato es la confesión de un fracaso. Parece evidente que así no podemos seguir. Un deber elemental aconseja dar la alarma, pues estamos acercándonos peligrosamente al límite de las tensiones que puede soportar el organismo social. Si queremos vencer la crisis es indispensable por lo menos: que la ley se adapte a lo que realmente somos los argentinos y sea rigurosamente cumplida aunque haya que imponerla por la coacción; y que los pocos hombres superiores que le quedan al país, en lugar de tener que disimular su talento para poder sobrevivir, sean llamados a dirigir todas las formas de la vida nacional. ♦

**EMILIO J. HARDOY**  
Copyright PRIMERA PLANA

## La Aeronáutica ante la necesidad de recuperar voz e influencia

Los cronistas políticos han podido comprobar que los comités y oficinas más concurridos en estos momentos son los que tienen como sigla "Aramburu presidente". En una de esas oficinas, se podía escuchar abiertamente, la noche del jueves último, que la declaración del brigadier Mac Loughlin, en forma de advertencia al peronismo, había sido directamente inspirada por el general Aramburu. Recordaban que el actual secretario de Aeronáutica había ocupado ya ese cargo en el gobierno de Aramburu, y que su línea era la de la Revolución Libertadora. Precisamente, agregaron, la Revolución que falta terminar.

Pero, por más que los periodistas estaban ocupados en otro tipo de información —especialmente la que se refiere a la situación del ex presidente Frondizi—, en todas las fuentes una

ola de rumores trataba de explicar la actitud asumida por el brigadier Mac Loughlin.

Un balance de lo ocurrido, después de separar las versiones antojadizas de aquellas que resultan más verosímiles, indica que, cuando el secretario de Aeronáutica se presentó ante el presidente de la Nación para fijar los límites que a juicio de su arma debían determinarse a las actividades justicialistas, lo hacía impulsado por la necesidad de ubicar a la Fuerza Aérea en el panorama político nacional. Superada la situación interna dentro de la Aeronáutica, debía expresar con no menos vigor que su socio —el Ejército— la opinión que le merecía el desarrollo de los acontecimientos.

Lo curioso es que las explicaciones formuladas por el brigadier Mac

Loughlin al presidente Guido no difieren de la posición asumida sobre el mismo tópico por el Ejército y el Ministerio del Interior. Pero, trasladada esta posición al periodismo, lo inesperado del hecho produjo una conmoción que iba más allá de las verdaderas intenciones del secretario de Aeronáutica.

Como ocurre tantas veces en la historia, un hecho se superpone a otro, y las declaraciones del brigadier Mac Loughlin se veían justificadas, la misma noche, por una inesperada y sorprendente difusión de un disco de Juan Domingo Perón al término de una conferencia del doctor Matera. Si el doctor Matera había negociado, y seguía negociando, la participación pacífica del justicialismo en el proceso electoral, por una de ciertas condiciones, resultaba inexplicable un acto que escapaba a todas las convenciones aprobadas. Ningún político pudo explicar esto a los requerimientos de PRIMERA PLANA.

Este hecho obligaba inmediatamente a los secretarios de las otras dos armas a respaldar al brigadier Mac Loughlin, y surgía así la declaración de las tres fuerzas.

Los elementos en juego dieron varias explicaciones del valor de este encadenamiento de los hechos:

- Para los que propugnan el frente nacional pero que no militan ni en la UCRI ni en el justicialismo, los hechos ocurridos demostraban claramente que la instrumentación de la coalición debe hacerse con mucha premura y sumo cuidado, "para evitar errores y provocaciones de la acción psicológica que desarrolla el enemigo", según declararon. No pudieron nombrar, sin embargo, a quienes podrían llevar adelante esa instrumentación.

- Para los sectores aramburianos, se cumplía así lo que venían afirmando desde hace tiempo: las Fuerzas Armadas podrían aceptar que la UCRI y el justicialismo voten a Aramburu; pero jamás aceptarían una coalición de estos dos partidos sin Aramburu.

- El doctor Matera, en conversaciones privadas, reconoció que el episodio del disco podía ser un error, pero expresó que la situación interna del peronismo llevaba a veces a la necesidad de recurrir a los símbolos.

El panorama, hacia fines de semana, era el siguiente: justicialistas y frondizistas no echaron en saco roto la advertencia de las FF. AA. Tratarán de que el proceso que lleve al Frente Nacional sea pacífico, e incluso intentarán realizar una campaña electoral sin actos públicos y solamente con mensajes por radio y televisión. Por su parte, los sectores que propician al general Aramburu, descubrieron en la actitud del brigadier Mac Loughlin la oportunidad de preparar el clima de pánico necesario para lo que dieron en llamar Operación Cercamiento de la UCRI: una UCRI atemorizada de que las FF. AA. no entreguen el poder al candidato vencedor del Frente Nacional, volcaría los imprescindibles votos frondizistas a favor del candidato de la Unión del Pueblo Argentino. ♦

### Recomendaciones

FLAX.



**MAC LOUGHLIN:** *Que haya coaliciones y combinaciones, pero, con Perones eso si que ¡NONES!*

## Democristianos

### “Tercera Fuerza”: De Sábado a Jauretche

¿Qué papel cumple el periódico “Tercera Fuerza” dentro de la lucha interna de los demócratas cristianos? Inspirada por José Ignacio Rivera, la publicación —aparentemente sueldista— parece haberse convertido en órgano de todos los social-cristianos no frondistas y anti-liberales, desde los nacionalistas y peronistas hasta los izquierdistas.

Por de pronto, en “Tercera Fuerza” colabora el equipo nacionalista de la revista “De Este Tiempo” (Bernardo Duggan y Benito Peralta) y se publican trabajos de Juan Luis Gallardo, que fue caricaturista de “Azul y Blanco”. Entre los democristianos, escribe asiduamente José Antonio Allende.

Los editores de la publicación definen a ésta como “nacional” en lo político, moderadamente tercerista en lo internacional e industrialista en lo económico. El semanario censura a la Confederación General Económica, por no haberse embarcado aún decididamente en el movimiento nacional y “coquetear” con partidos que se dicen nacionales pero que son liberales (dice “Tercera Fuerza” aludiendo a la UCRI).

Los reportajes publicados son especialmente significativos de ese común denominador anti-liberal del semanario. Aparece allí el sacerdote nacio-

nalista Leonardo Castellani (quien introduce unos versos que dicen: “Vaya, lector. Por fin un ciudadano / que no es ni capitán ni general / se le anima al sillón presidencial / Del Partido Demócrata Cristiano / Horacio Sueldo, mis lectores, tal / el nombre y apellido / y también el partido / que lo larga a la arena nacional / Y francamente, sin favoritismos / cristianos creo dieron en la clave / por un Sueldo, si es bueno, ya se sabe / aquí somos capaces de heroísmos / Y esto es bueno, me cacho en los abismos.” Y aparecen también el novelista izquierdista Ernesto Sábato y el ensayista peronista Arturo Jauretche. No faltan tampoco las bromas hirientes a los militares (“Carta de un héroe”) y a los núcleos predominantes de la sociedad. El escritor socialista argentino y vanguardista Gregorio Selser es francamente elogiado en el Nº 3 como un “fervoroso americanista”. ♦

## Sociales

### Cena aramburista en Mar del Plata

El domingo 27 de enero se reunieron en un restaurante céntrico de Mar del Plata, para cenar, figuras situadas en distintas variantes de la política nacional. Compartieron allí la mesa el comisionado municipal Teodoro Bronzini (socialista democrático); los demoprogresistas Luciano Molinas, Horacio Thedy y Martínez Raimonda;

el ex gobernador de Tucumán, doctor Piosec y el fundador de la Unión del Pueblo Argentino en Mar del Plata, doctor Del Valle.

Le cena tuvo un divertido motivo formal: festejar el “sesquicentenario de Luciano Molinas y Teodoro Bronzini” (los dos dirigentes suman 150 años en 1963). Pero allí, Thedy habló de la necesidad de estructurar un programa mínimo de coincidencias para salvar la democracia en el país, encontrando sus frases la entusiasta aprobación de Teodoro Bronzini. ♦

## Aniversarios

### Entente para rendir homenaje al Chacho

El 12 de noviembre de este año se cumplen 100 años de la muerte de Juan Vicente Peñaloza, “el Chacho”. Figura cara a los nacionalistas de distintos signos, presentado como la imagen prototípica del caudillo, Peñaloza ofrecerá este año una oportunidad para que distintos sectores afines organicen funerales y actos públicos con el objeto de reivindicar su memoria.

Por de pronto, se ha formalizado una comisión nacional de homenaje a Peñaloza, integrada, entre otros, por los nacionalistas Fermín Chávez, Pedro De Paoli y Alberto Contreras; los nacionalistas “izquierdizantes” Hernández Arregui y José María Rosa y el peronista Amado Olmos. ♦



# re-rebajas extraordinarias

NO debe quedar ni un ambo, ni un saco, ni un pantalón de nuestro excelente stock de verano.

Aprovéchelo!

Venta en:

Centro:

Esmeralda 5 esq. Rivadavia

Arenales 1439

Santa Fe 1257

Palermo:

Echeverría 2450

Palermo:

Canning 2552 y Santa Fe

Flores Norte:

Gaona 2687 esq. Boyacá

Villa Devoto:

Cuenca 3602 esq. Navarro

Martínez:

Arenales 1964

Lomas de Zamora:

Necochea 9031

La Plata:

Calle 7 Nº 725

Mar del Plata:

Santa Fe 244. Rivadavia (Gal. Peláez).

El ambo imprescindible

fibras sintéticas, poplin y lino de \$ 2.998 re-baja a **\$ 1.750**

El saco sport

lino, tonos clásicos de \$ 2.298 re-baja a **\$ 1.250**

Pantalones

todo nuestro stock en lino, poplin y tussor

de \$ 998 y 898 re-baja a **\$ 550 y 450**

Descuento adicional por compra de 2 ó más unidades: 5 % por boleta



## Aramburu: No quiere partidarios fanáticos y aspira a la síntesis

Poco después de la caída de Frondizi, el psicoanalista Pichón Riviere realizó una serie de investigaciones motivacionales sobre Pedro Eugenio Aramburu. Las conclusiones fueron terminantes: en todos los sectores de opinión y en los más diversos estratos sociales, se deseaba que Aramburu fuera en ese momento presidente de la República.

También poco después de la caída de Frondizi, los colorados que estaban ocupando los puestos-clave en las Fuerzas Armadas habían resuelto, en principio, "concluir la revolución del 29 de marzo". Es decir, derrocar al presidente Guido e implantar un régimen militar. El movimiento debía realizarse el 1º de mayo de 1962, aprovechando los disturbios que —se presumía— podían desencadenarse con motivo de no permitirse la asunción de Andrés Framini como gobernador de Buenos Aires.

Los conspiradores del 1º de mayo de 1962 ofrecieron entonces a Pedro Eugenio Aramburu la presidencia provisional de la República. Frente al panorama de desorden y de falta

de autoridad, sabían que Aramburu era el único hombre que podía hacer medianamente "potable" un golpe de Estado ante la opinión pública nacional e internacional. Se realizaron entonces varias reuniones, pero Aramburu se mantuvo permanentemente firme en su negativa: él no sería nunca más presidente defacto. La actitud de Aramburu provocó la ruptura de éste con el grupo Labayrú; el "golpe", de todos modos, no pudo caminar y el dominio "colorado" empezó a deteriorarse vertiginosamente. Los peronistas, por lo demás, al aceptar pacíficamente la anulación de las elecciones del 18 de marzo, habían también demostrado que no querían golpe.

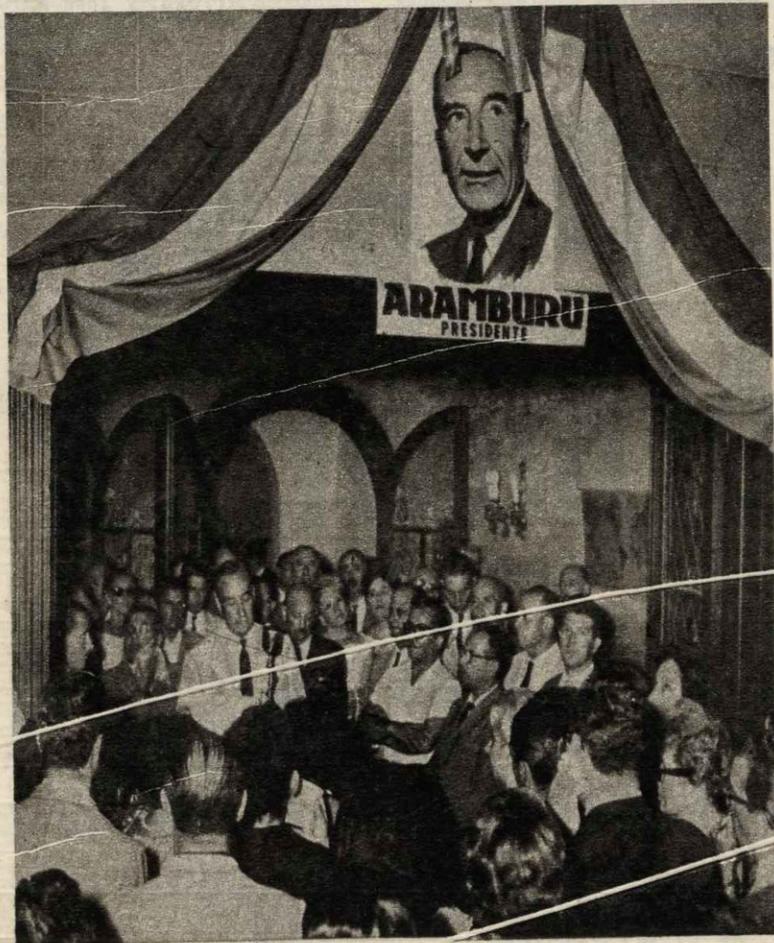
El esquema con que en esos momentos procedió Aramburu, es sencillo: quiso repetir la experiencia del general Charles de Gaulle. De Gaulle, libertador de Francia, que reconstruía el prestigio francés desde el poder legal.

Un conocido periodista señaló en esa oportunidad al teniente general Aramburu que su esquema sobre la

perspectiva degaullista era incompleto. "Es cierto —dijo el periodista— que de Gaulle reconstruye el prestigio francés desde el poder legal; pero es también cierto que de Gaulle llegó al poder sobre un "putsch" de los "ultras", de los "gorilas" franceses entonces vigentes en muchos mandos de las Fuerzas Armadas. Luego legalizó su poder, pero a posteriori, y finalmente barrió a los "ultras". Si de Gaulle había llegado sobre el "putsch" de los "ultras"... ¿por qué Aramburu, el degaullista Aramburu, se negaba sistemáticamente a llegar al poder sobre el "putsch" de los "gorilas", de la variante argentina de los "ultras"? "Si usted hace ahora un gran gobierno y rescata al país, luego puede ser plebiscitado", le dijeron, incluso, dirigentes gremiales. Aramburu invocaba una y otra vez la Constitución. Alguien le apuntó que "la política no es un manual de instrucción cívica".

La negativa persistente de Aramburu a asumir el poder reconoce posiblemente una explicación. Los "gorilas" tenían que llamar a elecciones, antes o después, pero inexorablemente. La necesidad argentina de contar con la colaboración extranjera, con la ayuda norteamericana, con las inversiones, forzaba esa solución. El "gorilismo", quizá, tratara de digitar un candidato oficial que no fuera Aramburu, pero ese candidato sería derrotado. Aramburu podría ser en esos comicios el contraste, el "hombre de la paz" votado por quienes reclamaran una política más serena frente al peronismo y al frondizismo y también, por supuesto, por muchos peronistas y frondizistas que optaran por la conciliación frente al "callejón sin salida". Desde el punto de vista legal, la variante era preferible; desde el punto de vista histórico, atractiva; y, aún, desde el punto de vista de la ambición personal, seductora: mejor ser seis años presidente constitucional que un año o dos presidente defacto (supuesto que en esas circunstancias, un presidente defacto hubiera podido durar un año o dos).

Si en mayo y junio de 1962, Aramburu se perfilaba como seguro futuro presidente y podía optar entre la ley y la fuerza como medio, hoy sus posibilidades, evidentemente, han disminuído. ¿Por qué la actitud de renunciamiento lo ha perjudicado visiblemente? Indudablemente por una hiper-valoración de la inteligencia política de los "colorados", como confesaba nostálgicamente uno de sus asesores. Una conducta políticamente inteligente de los "colorados" hubiera evitado la polarización del Ejército, en términos desfavorables y hubiera nucleado a todos los sectores militares rígidamente antiperonistas, que son mayoría en las Fuerzas Armadas. Pero la manifiesta exageración de los planes "golpistas", la redacción de una famosa cartilla del "jacobinismo gorila" y su rápida difusión, la conspiración a campo abierto y la persecución a los militares desafectos convirtieron en minoritarios a los mandos "colorados". Los transformaron en un término de radicalización político-militar que comenzó a ser inaceptable. "Correo de la Tarde" trató per-



En la pasada semana, UDELPA —Unión del Pueblo Argentino— inició en Buenos Aires su actividad con un discurso del ingeniero R. Ondarts.



**General Carlos Peralta: Calla cuando oye hablar de izquierdismo.**



**Manrique, al lado de Aramburu: "Con la mano en el corazón, no se puede responsabilizar a Aramburu de ciertos excesos antiperonistas."**

sistentemente de convencer a los mandos entonces vigentes de que procederían en forma más moderada. Los "colorados" no supieron autolimitarse y provocaron la reacción incluso de muchos de sus ex amigos. Y los "azules" pasaron a controlar, entre setiembre y diciembre, al Ejército y la Aeronáutica.

Con el triunfo azul, los sectores nacionales y populares dejaron de ver en Aramburu la única tabla de salvación. El ex presidente provisional tuvo que empezar a competir rigurosamente, a no ser ya el candidato inevitable. Pero, en cambio, ante la perspectiva de un frente nacional, comenzó ahora a estructurarse como figura del anti-frente, del contraste. Un antifrente que se canalizará en torno de él en las urnas o, si las circunstancias son desfavorables y los términos de la convocatoria no se modifican, pueda optar recién por otro camino. En estos días, esa eventual variante del aramburismo se constituyó en el tema político del momento.

### El candidato

La presentación pública de UDELPA (Unión del Pueblo Argentino) anticipa la estructuración política definitiva del "aramburismo". "Si no hay acuerdos con los grandes partidos, queremos que, de todos modos, en el último pueblo del último rincón del país, el ciudadano que quiera votar por Aramburu encuentre una boleta que diga Pedro Eugenio Aramburu", explicaba Raúl Ondarts a PRIMERA PLANA.

Para Francisco Manrique —el dinámico director de "Correo de la Tarde"— una eventual presidencia de Aramburu puede significar la paz entre los argentinos y el fin de la inestabilidad política crónica. "Aramburu —explica Manrique— es el punto de convergencia; es la única gran figura política que puede garantizar sus derechos a todos los ciudadanos. Más que aspirar a la presidencia, Aramburu quisiera, como ciudadano, intervenir en la creación del próximo gobierno. Aramburu es el gran producto político de la Revolución Libertadora. Y la Revolución Libertadora tiene que completar su ciclo.

Pero no en el sentido en que lo dicen los revanchistas y los "gorilas"; no para proseguir una cadena de persecuciones. Cuando yo digo que la revolución tiene que completar su ciclo, quiero decir que la revolución, que empezó como un acto de reacción lógica contra el peronismo, tiene que cerrar su parábola con un gran acto de conciliación. Sí: la conciliación, la unión nacional, el reencuentro entre todos los argentinos, son hechos impostergables que tienen que producirse. Pero solamente pueden producirlos los hombres de la Revolución. No pienso que teóricamente no haya otras soluciones posibles: en la práctica, sin embargo, es evidente que el país democrático, que las Fuerzas Armadas democráticas, que todas las circunstancias que hay que tomar en cuenta para construir el futuro del país, sólo acompañarán un gesto de reconciliación que se inicie desde un gobierno llamado a completar el círculo de la Revolución Libertadora. Aramburu es el término medio de lo que quieren las Fuerzas Armadas y de lo que reclama el país. Nadie irá hacia él con fanatismo, como se sigue a un líder. Hacia él se va por aproximaciones sucesivas; es el valor aproximativo más exacto".

"Para llegar al gobierno —prosigue explicando Manrique— hace falta pasar por tres filtros, nos guste o no nos guste: hace falta ser potable ante el extranjero, potable ante las Fuerzas Armadas y potable para la opinión pública. En el llamado Frente Nacional solamente hay uno que, forzosamente quizá, puede pasar por los tres filtros: el doctor Mario Amadeo. Pero si para llevar a Amadeo al poder se estructura un pacto, un acuerdo con coparticipación peronista, Amadeo deja de ser potable ante las Fuerzas Armadas. ¿Y Alende? Alende, para ser presidente, tiene que subir un escalón; Aramburu sólo necesita descender un escalón: está por encima de sus probables competidores, es visto en el exterior como el padrino de la República".

### Los ingenieros

"Aramburu es el candidato de los ingenieros. Surge de una promoción

de ingenieros que se quedaron en el país y que buscan una salida política para el país", manifiesta Raúl Ondarts. Explica su tesis: muchos ingenieros emigraron por falta de posibilidades; otros, se quedaron. Hay un grupo de ingenieros, que se quedaron, que son amigos, y que se formaron en las luchas estudiantiles en el Centro de Estudiantes de Ingeniería: Salvador San Martín, Bernardo Loitegui, Raúl Ondarts, Julio César Lanfranconi, Hugo Werder, César Per tierra Cánepa, Carlos Benaglia, Gabriel Marín, Antonio Vaquer, Vicente Branca, Horacio Iriarte... muchos otros. Casi todos están ahora en el Centro Argentino de Ingenieros.

En seguida, Ondarts traza un cuadro de los amigos de Aramburu en todos los partidos políticos. Aramburu —expresa— es la figura más representativa de los sectores democráticos de los partidos. El cuadro de Ondarts, corroborado atentamente ante PRIMERA PLANA por el general Carlos Aníbal Peralta en el local de UDELPA, dice:

- La Federación de Partidos de Centro terminará apoyando a Aramburu: no sólo Cueto Rúa sino también Har-doy están ya en esa solución.

- En el Partido Socialista Democrático hay un fuerte sector partidario de Aramburu (Bronzini-Solari). Américo Ghioldi sigue resistiendo esa candidatura.

- En el Partido Demócrata Progresista una evidente mayoría apoya a Thedy, que está con Aramburu. El mismo Luciano Molinas respaldará esa línea.

- En la UCRI hay muchos amigos de Aramburu: Bruno Quijano, Fortunato Daud, Haroldo Tonelli, Horacio Guzmán, Salas, el entrerriano Etchebarne, Edgar Vidal, Ardanaz, Santiago Isern y otros. Además, Emilio Donato del Carril, vinculado personalmente a Frondizi, mantiene interesantes contactos con Aramburu.

- Los liberales y los autonomistas de Corrientes y el partido de Durán, en Salta, están con Aramburu.

- En la democracia cristiana se cuenta con el comité de Misiones, los convencionales de la provincia de Bue-

nos Aires, el sector de Luis Amura, el grupo Imbaud en Tucumán, y otros.

• Una parte del bloquismo sanjuanino está con Aramburu.

En el radicalismo del Pueblo están con Aramburu: Luis Jáuregui Berry (Entre Ríos); el radicalismo del Pueblo de Tucumán con Comité Provincia incluido; la UCR de Santiago del Estero; toda la quinta sección de la provincia de Buenos Aires, con el doctor Barbieri a la cabeza; y la Sra. Amigo, presidenta de la Junta Femenina; Santiago Fassí; Isolabella, de la Capital; Angel Bó y otros.

—¿Y en la izquierda...? ¿Hay aramburistas? —preguntó a Ondarts el cronista.

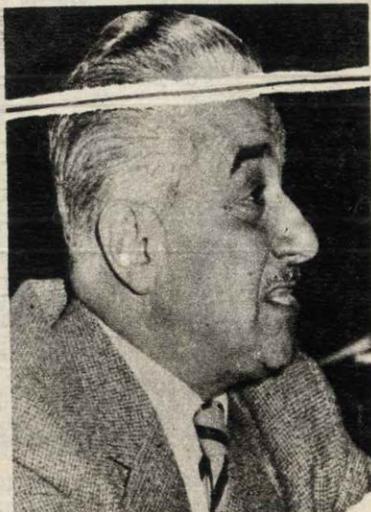
—Sería útil hablar con Muñiz, con Alicia Moreau de Justo, con Emilio Carreira. Todavía no hemos hablado con ellos. (Dirigiéndose al general Peralta). Nos sería útil un toquecito izquierdizante... ¿No le parece? (El general Peralta no contesta).

El tema de los contactos aramburistas en los partidos ofrece un vacío, como puede observarse: falta el peronismo. Los contactos con ese movimiento, que sin duda existen, son reservados. Nadie suministra oficialmente información en ese sentido. Cuando alguna vez trasciende, es posible que sea desmentida.

Queda aún un punto por precisar. La potabilidad de Aramburu ante la opinión pública. Es Manrique quien insiste en su tesis sobre el buen sentido de los ciudadanos, que comprobarán que Aramburu es el único —dice— capaz de garantizar la estabilidad. Sus enemigos —advierde— tendrán dos caballitos de batalla:

—Hablarán de los fusilamientos, para malquistar a Aramburu con los ciudadanos que fueron peronistas, y hablarán del pedido de renuncia a Frondizi. Aramburu no descarga en nadie ninguna responsabilidad, pero hay que hacer dos aclaraciones: los fusilamientos fueron una reacción ante actos vandálicos, y esa reacción evitó el caos. Formalmente Aramburu es responsable de los mismos, pero con la mano en el corazón, nadie lo puede acusar de los excesos que se pudieron cometer (el periodista le recuerda "Operación Masacre"; Manrique asiente). Aramburu siempre significó la línea tolerante en la Revolución; el pueblo siempre lo distinguió de quienes se caracterizaron por su intolerancia. La otra precisión es que Aramburu no pidió nunca la renuncia de Arturo Frondizi: hizo, simplemente, una recomendación. Estoy convencido —concluye Manrique— que si Frondizi hubiera querido, no se hubiera ido.

En los últimos días, ante algunos excesos peronistas, la chance de Aramburu mejoraba seriamente. En especial en el seno de la opinión pública independiente. Pero todavía faltaban muchas opiniones. Incluso la del mismo Aramburu, que no habla todavía. Seguía siendo una incógnita. ♦



Ernesto Sammartino: Críticas a la conducción que se dio al partido.

## UCRP

### Los independientes y una encrucijada

¿Se abre para el radicalismo del Pueblo la posibilidad de una escisión? La última declaración del Movimiento Independiente, firmada por Ernesto Sammartino y Nerio Rojas (entre otros), parece querer replantear la situación del "unionismo" dentro del radicalismo del Pueblo. Los "rebeldes" fundamentan sus críticas a la conducción partidaria en los resultados y declaraciones suscitados por la "asamblea de la civilidad": entienden que las actuales autoridades partidarias "han abandonado la lucha por la recuperación democrática, para sumarse a un «frente popular», destinado a esclavizar", y consideran una "lamentable ironía" el hecho de que mientras miembros de su partido mantienen conversaciones "con representantes del peronismo y del castro-comunismo", uno de los más caracterizados dirigentes de su sec-



¿La "línea Santander" provocará escisión dentro de la UCRP?

tor, el doctor Silvano Santander, se reúne en Bruselas con representantes del Movimiento Internacional de Movimientos de Resistencia y Deportados (URID), a fin de estudiar los recientes brotes neonazis.

Santander, cuyos libros sobre el tema ("Técnica de una traición" y "Nazismo en Argentina") fueron suficientemente debatidos, participó en la reunión de Bruselas junto con el general Ivan Guard (Bélgica), el R. P. Riquet (Francia) y el diputado socialdemócrata Fritz Erler (Alemania Occidental). Santander asistió "sin llevar ninguna representación partidaria, pero con toda la simpatía de sus amigos y compañeros de lucha".

Puede ahora vaticinarse que los radicales que militan en la misma línea de Silvano Santander se consideran próximos a una encrucijada política. Algunos observadores encuentran que, de todas formas, no será un golpe demasiado fuerte para la U.C.R. del Pueblo, ya que el Movimiento Independiente es un grupo reducido dentro del partido. Lo que falta saber es qué actitud tomará el neounionista Miguel Angel Zavala Ortiz. ♦

## UCRI

### Alende entre dos interpretaciones

Después de las declaraciones del brigadier Mac Loughlin, Alende pareció intentar capitalizar en su favor la situación difícil que, eventualmente, se crearía al frentismo. Señaló, entonces, en manifestaciones periodísticas, que la UCRI se había limitado a hacer una exposición de deseos en favor del frente nacional, y que le parecía lícito que el peronismo, antes de negociar, tratara de obtener la modificación del Estatuto.

Pocas horas después, Sylvestre Begnis y Uranga ratificaban públicamente la posición de Arturo Frondizi en favor del frente.

Observadores vitolistas y alendistas daban interpretaciones contradictorias de estos hechos:

• Según los vitolistas, Begnis y Uranga habían pasado a la contraofensiva luego de las declaraciones de Alende. Además —entienden—, el "tiro por elevación" contra Alende tenía como objetivo atenuar las ilusiones de los adversarios de un frente con extra-partidarios en momentos en que el electorado intransigente de la Capital (70.000 electores, en su mayoría partidarios de Alende) había sido convocado.

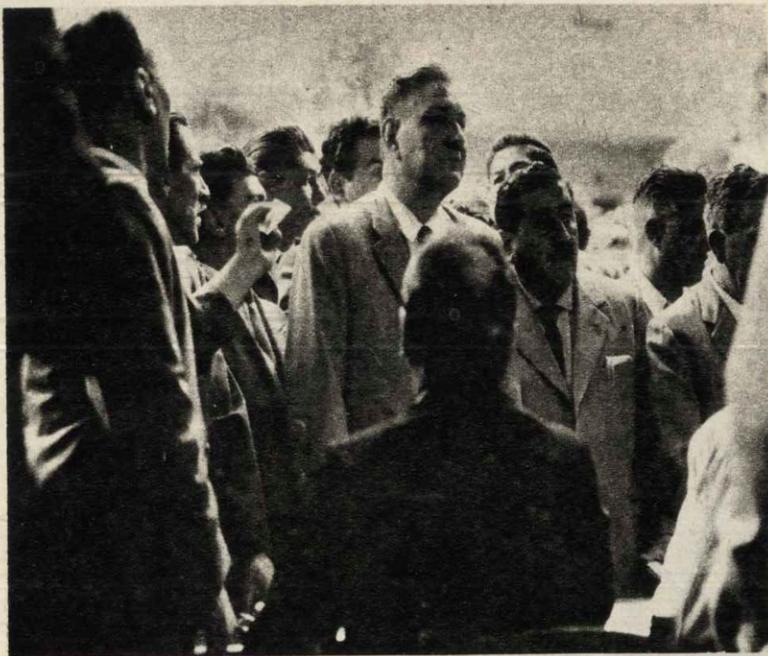
• Según los alendistas, Uranga y Begnis seguían siendo más amigos del ex gobernador de Buenos Aires que de sus adversarios dentro del partido. Sus declaraciones tendrían, así, como objetivo mostrar que Frondizi y toda la UCRP están con el frente nacional, para evitar que tanto la figura del ex presidente como el tema frentista pudieran ser banderas en la lucha interna. ♦

# La Foto de la Semana



La escena puede integrar una alegoría del mundo contemporáneo, un fresco sobre su despiadada realidad. Para los niños, el llanto es fácil; pero es, también, su mayor punto de comunicación con la vida que otros hacen para ellos. Cuando las lágrimas cobran importancia, cuando entablan la auténtica comunicación, ver llorar a un niño es descubrir hasta dónde la infancia es dueña de la pureza y la verdad. Esta chica forma parte del contingente de cubanos que fue canjeado por medicinas. Un soldado

de la Cruz Roja la conduce hacia el barco que la trasladará a los Estados Unidos. Más allá de los grandes vaivenes políticos, su rostro angustiado y su llanto resumen algo que ella intuye y que nadie le explica: que está creciendo, que está comenzando a pertenecer al mundo de todos los días. Así lo advierte sobre el hombro del soldado que la aleja de La Habana, que la rescata de una realidad demasiado dura, demasiado incomprensible. Es la foto de la semana, tomada por un reportero de la agencia AP. ♦



*Van llegando los delegados: Los de tendencias extremistas no encontraron eco ante una gran mayoría que prefería negociar y transar.*

## Sindicatos

# CGT: Congreso fructífero donde todos mostraron prudencia política

Ocurrió en la pasada semana lo que no había podido ocurrir en los últimos 7 años, y hasta hace poco resultaba poco menos que increíble: la realización del congreso de la Confederación General del Trabajo, sin la derrota ni de los peronistas ni de los no peronistas. El congreso obrero nacional convocado por la Comisión Provisional que el 16 de marzo de 1961 había recibido la CGT, dentro de un orden que sorprendió a algunos observadores, rápidamente se constituyó y reformó el estatuto para adaptarlo a las necesidades actuales y a la Ley de Asociaciones Profesionales.

Al iniciarse el congreso, el lunes 28, la ubicación doctrinaria de los 791 delegados de 97 sindicatos centrales adheridos a la CGT, que representan 2,5 millones de trabajadores, estaba condensada en la mesa directiva provisional: en el medio, Augusto Vandor (metalúrgico) y Juan Carlos Loholaberry (textil), ambos peronistas y en mangas de camisa; y a los costados, Arturo Staffolani (La Fraternidad) y Riego Ribas (gráfico), ambos no peronistas y —a pesar del calor— con los sacos puestos. Como símbolo de la convivencia de estos dos sectores gremiales antagónicos, aparecía adornando el estrado, confundido entre los colores de la enseña patria, el lema que presidió el espíritu del Congreso, y que contiene los dos valores que ambas corrientes comparten, aunque cada una de ellas en un orden diferente: "Por la libertad y justicia social". Todo esto lo sintetizó el dirigente gremial del Ves-

tido, José Alonso, con esta frase: "Los trabajadores estamos logrando la **unión nacional** en el campo obrero, sobre la base de una aspiración común: la **democracia social**".

### Los iracundos

Pero no todos los delegados estaban totalmente satisfechos. El pequeño núcleo izquierdista que representan los gremios del Movimiento de Unidad y Coordinación Sindical (MUCS) ya había anticipado que existía un plan de la "oligarquía y el imperialismo" para excluirlo de la dirección de la CGT. No obstante, sus representantes asistieron al congreso, aun cuando para ello debieron hacer el esfuerzo de ponerse al día con la tesorería de la CGT.

La táctica de proponer la ampliación de la Comisión de Poderes, al advertir que ninguno de ellos había sido propuesto para integrarla, se estrelló contra la disciplinada y abrumadora mayoría de la corriente "cegetista", para denominar así a la que representa la coincidencia de los gremios peronistas y no peronistas.

La historia se repitió al designarse a las autoridades del congreso. De ahí en adelante, los iracundos del MUCS solamente pudieron protagonizar pequeñas escaramuzas. Pero alistaron sus baterías para cargar con fuego cerrado en la etapa final, cuando se discutiera el programa de acción de la CGT.

Pero he aquí que los dirigentes "cegetistas", al producir el despacho, no dejaron de lado ni la reforma agraria "profunda" ni la proposición de

"comprar a quienes nos compren" (sólo que el MUCS diría "comerciar con todos los países del mundo sin excepción").

### "Azules y colorados"

El pacto entre los "62 gremios" y los del sector independiente que posibilitó el congreso, fue el resultado de pacientes negociaciones. Ellas se redujeron, sin embargo, a encontrar la forma de mantener la paridad de representantes de ambos sectores, tanto en el secretariado (4 miembros de cada bloque) como en el consejo directivo (5 y 5, respectivamente). A pesar de eso, hubo mayoría; pero no peronista ni antiperonista: la que se procuró concretar fue para la corriente "cegetista". Esto trajo aparejado un problema en el sector independiente, que se resolvió a través de una serie de reuniones que se efectuaron al margen del congreso.

En el bloque independiente existían dos corrientes de opinión que, por afinidad, podrían ser llamadas "azul" y "colorados". La primera se había asegurado el control de la representación del bloque en el secretariado, mediante los siguientes candidatos: Arturo Staffolani, de La Fraternidad, afiliado a la UCRI, pero disciplinado ejecutor de los mandatos de su organización; Riego Ribas, de la Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta (FATI), sindicalista proveniente de las filas socialistas; Armando March, de la Confederación General de Empleados de Comercio, también procedente del socialismo, aunque ubicado en la posición legalista-institucionalista; y Liberato Fernández ("Yacaré"), dirigente correntino del Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (SOMU) y afiliado a la UCRI ("aunque, como sindicalista, no me caso con nadie").

Sin embargo, una decisión de los dirigentes marítimos vino a favorecer las aspiraciones de los "colorados", al excluir a Liberato Fernández como representante del SOMU en la CGT; de ese modo, quedaba abierta la puerta para el ingreso de Antonio Scipione (ex candidato a diputado por la UCR del Pueblo). Scipione aparecía como una garantía antiperonista, que agradaba a los "colorados" del sector independiente (entiéndase, principalmente, Unión de Obreros y Empleados Municipales, con su dirigente máximo Francisco Pérez Lelrós, jefe del "Comando Obrero de la Libertad"), aunque, paradójicamente, también a los dirigentes del MUCS, ya que éstos cuentan con creciente influencia en la dirección de la Unión Ferroviaria.

Los "azules" independientes inmediatamente replicaron con la candidatura de Luis Angeleri, de la disciplinada Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza (FATALYF).

La puja fue muy encarnizada; los ferroviarios aducían la importancia numérica de su organización y su valor estratégico, en tanto que sus adversarios señalaban que no era admisible que dos de los puestos del secretariado se adjudicasen a organizaciones del mismo gremio: La Fraternidad, que agrupa a los conductores de trenes, y la Unión Ferroviaria,

que nuclea a los restantes obreros y empleados de los ferrocarriles.

La actuación de la delegación ferroviaria en el congreso, durante las primeras sesiones, sin embargo, constituyó el factor determinante de la derrota de Scipione y del triunfo de Angeleri. Ni bien un delegado del riel criticaba a la comisión provisional de la CGT o se oponía a los despachos de comisiones, en forma coincidente con el MUCS, otro miembro de la misma delegación del riel lo contradecía, de acuerdo con la corriente "cegestista". Despachos aprobados por el congreso de la Unión Ferroviaria, que sesionó simultáneamente con el de la CGT, por otra parte, empezaron a llegar al recinto de las deliberaciones de este último, permitiendo advertir la gravitación comunista en la organización del riel. Esta demostración de indisciplina abrió un interrogante que hizo zozobrar, primero, a los sostenedores de Scipione en el bloque independiente, y a variar de posición, después: "¿Hasta qué punto nos conviene en el secretariado un hombre que puede estar sujeto a los mandatos de una organización donde gravitan tanto los comunistas?"

La última reunión del bloque independiente se realizó al mediodía del jueves, en el local de los mercantiles. Los delegados ferroviarios no concurrieron: su suerte estaba echada, y el triunfo de la Federación de Trabajadores de Luz y Fuerza, asegurado.

#### Nuevas dificultades

En la tarde del jueves, el congreso terminó de considerar el informe de la comisión de despacho, y aprobó por unanimidad el programa de acción propuesto. Aprobó también, a iniciativa de la comisión provisional, el estado de huelga general como réplica por la sanción de la ley de seguridad del Estado.

Por otra parte, ya estaba designada la junta electoral, y sólo faltaba la elección de autoridades para que el congreso finalizara sus deliberaciones.

Pero las dificultades comenzaron a sucederse. Scipione amenazó con desafilarse de la CGT a la Unión Ferroviaria, por no haberse impuesto a la Federación de Luz y Fuerza en la puja por ingresar en el secretariado.

Por otra parte, al hacerse la distribución de cargos del secretariado, los independientes protestaron por el deseo de las "62 organizaciones" de asegurarse la secretaría y prosecretaría gremial e interior, considerada clave dentro del secretariado.

Otra dificultad fue creada por la repentina candidatura de F. Pérez Leirós para integrar el consejo directivo. Los "62" gremios habían hecho ciertas exclusiones en su sector (¿Framini?) cuando fueron informados oficialmente que Pérez Leirós había renunciado a todo cargo en la C.G.T.

#### Cambios y solución final

"Hemos resuelto tantos y tantos difíciles problemas, que no es posible admitir que ahora, al término del congreso, nos quedemos empantanaados", expresó Máximo Castillo, activo dirigente del Sindicato Obrero del Vidrio en tanto realizaba gestiones jun-

to con otros gremialistas, en procura de una solución. Esta llegó a través del siguiente proceso:

1) Armando March manifestó que si la secretaría gremial y de interior no se adjudicaba a los "independientes", el gremio mercantil por él representado no aceptaría integrar el secretariado.

2) Los 62 gremios plantearon el problema así: si Pérez Leirós va al consejo directivo, nosotros pondremos a Framini en el secretariado; pero Framini no irá, si la secretaría gremial y del interior se encomienda a las 62 organizaciones; a cambio de esto las secretarías de hacienda, previsión

y prensa pueden ser desempeñadas por dirigentes del sector "independiente". (Según se cree, las 62 tenían instrucciones de Perón de no contribuir a romper el congreso).

3) La propuesta de los 62 gremios fue aceptada por la mayoría del bloque de los "independientes" pero no por March, de manera que éste pasó a integrar el consejo directivo, siendo reemplazado en el secretariado por Marcos Almozny, del gremio de Viajantes.

"Lo importante —fue la opinión final de la mayoría de los delegados— es que se haya logrado una solución sin vencedores ni vencidos. ♦

HOPKINS S.A.

BENEFICIESE CON EL

30

%

de DESCUENTO! \*

(Subsidio otorgado por el Gobierno Uruguayo a la Ind. Hotelera del Uruguay)

**VERANEE**  
en **PUNTA del**  
**ESTE** Viva en los famosos  
apartamentos del  
**RESIDENCIAL VANGUARDIA, COUNTRY**  
o **BUNGALOW CANTEGRIL**

\* Estadía mínima 5 días

informes y Reservas:  
**CanTEGRIL** Córdoba 531

Tel.31-3046/47/48-Buenos Aires

## Habrá que ver quién es más tozudo: Si de Gaulle o el pueblo inglés

Cuando Harold Macmillan, el miércoles 29 de enero, entró en los Comunes para explicar su segundo contraste diplomático en dos meses —uno en Nassau, a propósito del Skybolt, y otro en Bruselas, con motivo del Mercado Común Europeo— era la imagen viva de su viejo país acosado por un incoercible proceso histórico. Sus arrugas ahogaban una extenuada y casi imperceptible sonrisa, y sólo el temblor de sus manos ponía una nota nerviosa sobre su austero traje negro.

Habló doce minutos, para sus estupefactos connacionales y para seis cadenas europeas de televisión. "Lo que pasó en Bruselas —dijo— fue algo malo... Malo para nosotros, para Europa y para todo el mundo libre." Pero no explicó cuáles son los recursos de su política para superar ese infortunio.

Sin embargo, era evidente que Gran Bretaña tiene una respuesta contra el veto del presidente de Gaulle, como la tuvo antaño contra la fuerza militar de Hitler. Esa respuesta es, naturalmente, la heroica, desesperada unidad nacional. Lo que pudo apreciarse esa misma tarde, cuando los jefes parlamentarios del laborismo y el liberalismo, Harold Wilson y Jo Grimmond, se levantaron para decir que renunciaban a juzgar la forma en que el gobierno había conducido la cuestión. Era una derrota nacional: los partidos de oposición no tratarán de sacar partido de ella.

### Nadie previó

Hace tres meses, la televisión británica difundía unas declaraciones del primer ministro, juntamente con las de Hugh Gaitskell, jefe del "gabi-

nete de repuesto", y las de Mr. Grimmond. No estaban de acuerdo; tampoco había un verdadero desacuerdo. Los tres querían la incorporación al Mercado Común, pero no en cualquier forma. Era el día siguiente de la última conferencia de la Commonwealth, y ninguno quería sacrificar la posición mundial de Gran Bretaña para ser admitida en el consorcio europeo.

Gaitskell reprochaba a los "tories" su política dilatoria. Creyeron, sin duda, que el tiempo terminaría por allanar la incompatibilidad entre ambos sistemas preferenciales. Los miembros fundadores de la C.E.E. disponen del poder de veto en caso de nuevas candidaturas. No era indiferente, pues, el haber perdido esa condición de miembro fundador.

Según Gaitskell, el gobierno de Macmillan había adoptado una actitud de "inmóvil perplejidad". En verdad, se intentó organizar la Asociación de Libre Comercio, pero este grupo no pudo resistir dos años de guerra económica. Tampoco los laboristas y liberales habían previsto la fabulosa expansión de la C.E.E.

### Política de espera

Dentro de un año y medio, a más tardar, el pueblo británico deberá aprobar una nueva línea de conducta frente a "la ingrata Francia".

Macmillan hará su última campaña electoral, pero sus compatriotas saben que, aun triunfante, no será él quien vuelva a empuñar el timón, sino sus adláteres, Richard A. Butler, Peter Thornycroft o Duncan Sandys, brillantes, pero con menos autoridad personal. Tampoco estará allí Gaitskell, sobre cuya tumba crecerá

muy pronto la hierba de la primavera; al frente del laborismo sólo se adivina a George Brown o Harold Wilson, que tampoco han escogido todavía una posición definida acerca del ingreso a la C.E.E.

Los conservadores se verán obligados a imponer un estricto régimen de austeridad —menos gastos, más impuestos— en este periodo preelectoral; y la política que propongan al electorado no puede ser sino una actitud de espera. Se trata de saber si el pueblo británico resistirá este régimen hasta que los cinco asociados de Francia obliguen a de Gaulle a entrar en razón. El pueblo inglés es por lo menos tan tozudo como él.

Es un trabajo ideal para el Foreign Office, que comenzará a mover sus peones —lentamente, silenciosamente— en Bonn, en Roma, en Bruselas y también en París, por cierto. ♦

## Israel

### La necesidad de llenar cierta grieta

Israel es un país poblado de hebreos de cultura occidental, hebreos que proceden de Oriente y una minoría árabe. El primero de estos tres grupos ejerce una influencia preponderante. Sin embargo, el joven Estado ya cobró conciencia de su situación geográfica y cultural. Decir que formaba parte de Occidente era una quimera, un engaño. Es un país del Medio Oriente, y su política de largo alcance incluye un constante acercamiento a los nuevos estados del África Negra, por ahora, y más tarde, aunque todavía parezca difícil, al mundo árabe. En la última campaña electoral, la coalición acaudillada por el señor David Ben Gurion defendió esta política, con insistencia apenas inferior a la de Nahum Goldmann y las fuerzas de oposición. Paradójicamente, Goldmann, defensor de esta tesis, es ciudadano de los Estados Unidos.

La señora Golda Meir, ministra de Relaciones Exteriores, está realizando su segunda gira por cuatro países africanos; la anterior data de 1959. Desde entonces, varios países de esa región alcanzaron su independencia y establecieron estrechas relaciones con Israel. No pasa mes sin que el gobierno judío firme un convenio de cooperación económica, científica o técnica con las jóvenes naciones de África. Su grado de desarrollo es, desde luego, superior, pero no tanto como para que su ayuda sea inaplicable. Se cuenta que un ministro africano, después de visitar USA y la URSS volvió admirado, pero recomendó un convenio de cooperación con Israel, país que también había conocido. "Todo aquello es fantástico, pero nosotros empezamos de cero", dijo.

### Después de la independencia

Hasta ahora, diez jefes de estado o de gobierno africanos han visitado Israel: Philibert Tsiranana, presidente de la República Malgache; el abate Fulbert Youlou, de la República del Congo (Brazzaville); David Dacko,



Macmillan al entrar en los Comunes con la noticia de que Francia "vetó" el ingreso de Gran Bretaña a la Comunidad Económica Europea.

de la República Centroafricana; León M'ba, de Gabon; William Tubman, de Liberia; Félix Hophouet-Boigny, de la Costa de Marfil; Hubert Maga, de Dahomey; Maurice Yameogo, del Alto Volta; el rey de Burundí, Mwami Mwambutsa IV, y los primeros ministros de las dos Nigerias. A su vez el presidente de Israel, Ben Zvi, viajó a cinco países africanos.

Actualmente, Israel tiene más de 600 expertos en distintos continentes, un tercio de los cuales en países africanos, y ha recibido centenares de estudiantes de color en el Instituto Afro-asiático de la Histadrut (central obrera israelí).

En esta ocasión, la señora Meir visita no sólo un país como Madagascar, del llamado "grupo de Monrovia", gobiernos filo-occidentales, sino también Kenya, Tanganyka y Uganda, cuyos dirigentes —y en particular Jomo Kenyatta ("Lanza ardiente"), antiguo jefe de la insurrección Mau Mau— son de tendencia nacionalista pan-africana. Como ejemplo de relaciones con países del "grupo de Casablanca" —en el cual se halla la República Árabe Unida— puede citarse el de Mali. El enérgico primer ministro Modibo Keita, visitante asiduo de Kennedy y Kruschchev, de Nasser y Tito, decidió establecer relaciones técnicas, económicas y culturales con Israel, por medio de un tratado que se firmó recientemente en Jerusalén.

En Nairobi, capital de Kenya, la señora Meir acaba de expresar: "El mundo no podrá ser un lugar de paz y felicidad mientras haya en él quienes tienen y quienes no tienen, trátense de pueblos o de seres humanos. El acceso de las nuevas naciones de África a la independencia es uno de los hechos más estimulantes en la historia de la humanidad. Pero la independencia es apenas un punto de partida. Ahora se trata de alcanzar todo aquello para lo que estos países aspiraban a la independencia: progreso, educación, desarrollo. El propósito de Israel, al brindar asistencia técnica a los países de África, es ayudar a llenar la grieta entre aquellos que saben y aquellos que no saben cómo impulsar el desarrollo de sus países. ♦

### Tercer Mundo

## Los ejércitos y las revoluciones

Hace unos días, en Dijon (Francia), se reunieron militares e intelectuales franceses para discutir un tema que ha dejado de ser tabú en las universidades europeas: "El papel extramilitar del ejército en África, Asia y América latina". El debate sirvió para que ambas partes confrontaran sus informaciones y apreciaciones sobre este fenómeno, "que parece ser común a los países en desarrollo y de unidad social insuficiente", según se dijo.

Recientes golpes de estado —en especial, los del Medio Oriente— suscitaron discusiones apasionadas. Se estimó que, no obstante los éxitos relativos de ciertos "gobiernos de coroneles" en materia de desarrollo económico, sus perspectivas son limita-

das, a menos que evolucionen hacia formas más dinámicas. Pero entonces corren el peligro de caer en el comunismo, y su pervivencia depende del apoyo militar que puedan brindarles la URSS o China.

El profesor Jacques Lambert citó casos concretos para demostrar que, paradójicamente, el sufragio universal tendría en los países en desarrollo un "carácter reaccionario". Hacer elecciones en territorios con estructura social arcaica, controlada por "elementos del pasado", equivale a crear "gobiernos de notables". "El sufragio universal refleja el mundo del pasado, tal como existe, y no el del porvenir, el que desean crear los reformadores. Por eso recurren a experiencias políticas de tipo autocrático."

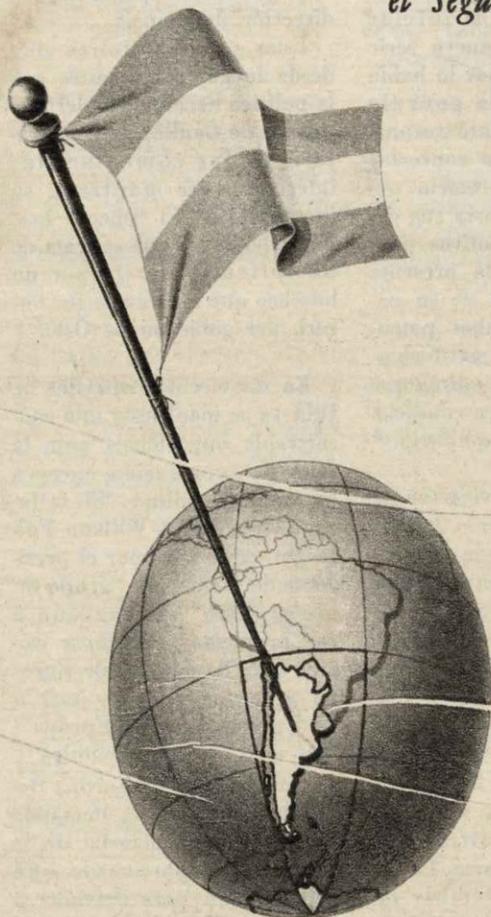
Lambert habló en especial sobre

América latina. "En esta región, el cuerpo de oficiales no tiene un reclutamiento muy democrático, pero menos aún podría decirse que es un reclutamiento aristocrático. Los oficiales latinoamericanos surgen de las clases medias, y desde 1930 han organizado unos cuarenta golpes de estado victoriosos, que aceleraron la eliminación política de las viejas oligarquías. Sin embargo, desde 1950 esa tendencia parece haberse invertido. Las clases medias —actualmente en el poder— han llegado a ser conservadoras. La revolución que se les propone ya no es la misma, y la aparición del fidelismo ha introducido un nuevo factor en la política latinoamericana. Ante el temor del comunismo los ejércitos se dividen y así se debilita su fuerza política. ♦

# ASEGURESE Y ASEGURELO

El esfuerzo asegurador privado de las sociedades anónimas argentinas, que hizo la plaza nacional y forjó su prestigio mundial,

es  
el seguro argentino!



ASOCIACION ARGENTINA DE COMPAÑIAS DE SEGUROS

## PERISCOPIO MUNDIAL

Continúa la nutrida correspondencia Kennedy-Krushev. En su carta del 19 de diciembre, el jefe soviético habría admitido no ya tres, sino ocho o diez inspecciones por año. La delegación de USA, en las negociaciones de 1962, propuso un mínimo de 12 y un máximo de 20. Aparentemente, esta cuestión, que había obstruido por largo tiempo las negociaciones sobre desarme, está perdiendo importancia. La semana pasada, un editorial de "Pravda" revelaba que la URSS hizo "importantes concesiones" para la aprobación del tratado que suspendería las pruebas nucleares. ♦

Entre tanto, el presidente Kennedy ordenó a la Comisión de Energía Atómica que suspenda sus pruebas subterráneas en Nevada. No se propone mantener la inactividad por tiempo indefinido: en setiembre de 1961, al iniciar bruscamente una nueva serie de ensayos, Krushev lo había sorprendido con la guardia baja. Si, en un plazo razonable, no se pudiera concertar un tratado de moratoria nuclear, USA reanudaría sus ensayos. Pero hay motivos para suponer que, en la presente fase del desarrollo de su poderío atómico, ambas potencias se consideran satisfechas. Ninguna de las dos estima que el adversario esté en condiciones de romper el equilibrio. ♦

El embajador Livingston T. Merchant, un veterano del Departamento de Estado, fue enviado a Europa para informar sobre la nueva política de USA, en materia de armamento atómico, a los funcionarios de su país en la OTAN. Evidentemente, Kennedy insiste vigorosamente en la integración de una fuerza nuclear de la alianza atlántica. Ese principio ha sido admitido por Londres, Bonn y Roma. La negativa francesa a recibir un lote de cohetes Polaris, si de Gaulle renuncia a la preten-

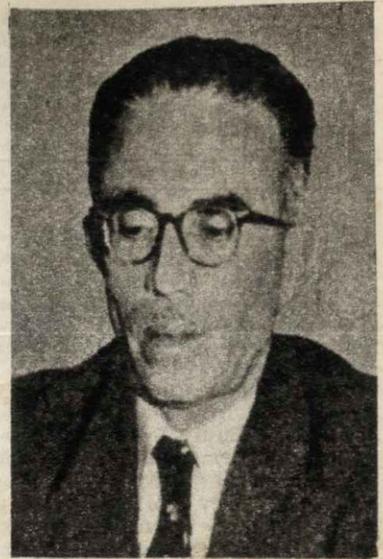
sión de crear su fuerza atómica independiente, no demorará la ejecución del plan. Kennedy quiere probar al estadista francés que se halla aislado y que los otros cinco miembros de la Comunidad Económica Europea, ya resentidos por la no admisión de Gran Bretaña, no lo seguirán durante mucho tiempo. De Gaulle especula con esta consideración: sus aliados, aunque irritados con él, no harán saltar en pedazos la C.E.E. ♦

El "Arbeiderbladet", diario laborista noruego, pretende que de Gaulle ofreció un acuerdo al Kremlin. Sería éste:

- La URSS retira sus tropas de los otros países del Este.
- Las fuerzas de USA se retirarán de Europa.
- Alemania se unifica, al precio de su neutralización.
- El continente queda bajo la dirección de Francia.

Estas proposiciones son, desde luego, congruentes con la política nacionalista del presidente de Gaulle; pero la mayoría de los comentaristas internacionales mantiene su incredulidad. El aspecto más perturbador es que se trata de un artículo escrito por un hombre que a menudo fue vocero del gobierno de Oslo. ♦

En los círculos oficiales de USA ya se manifiesta una considerable impaciencia ante la falta de cooperación europea en materia militar. El influente senador J. William Fulbright, encargado por el presidente de formar un "grupo de investigación" consagrado a ese problema, encuentra irónico que "la defensa de Europa preocupe y cueste más a USA que a la propia Europa". "La prosperidad, dinámica y sin precedentes de Europa Occidental justifica la demanda de un alivio sustancial de la carga desproporcionada que soporta USA para defender a sus aliados", dice el informe Fulbright. ♦



N. Elkudsi, presidente de Siria: Algunos no quieren la independencia.

### Siria

#### La agitación de los "nostálgicos"

Después de varias semanas de agitación estudiantil, que causó muertos y heridos, el gobierno sirio declaró que se trataba de una "tentativa nasserista para provocar una insurrección (militar) en el país."

Un consejo de seguridad, a cuyo frente se puso el presidente Nazem Elkudsi, lucha por impedir que nuevos desórdenes ofrezcan al ejército sirio la ocasión de manifestarse, una vez más a favor de la fusión con la República Árabe Unida. Se proclamó el estado de emergencia, las actividades escolares han sido suspendidas indefinidamente, y se cerraron las fronteras con Jordania y el Líbano, a través de las cuales se infiltrarían "agentes egipcios".

#### Anticomunismo

Las relaciones sirio-egipcias atraviesan una dura crisis. Hace 6 meses, la R.A.U. se retiró de una sesión del consejo de la Liga Árabe, a menos que Siria se retractara de las acusaciones de ingerencia en sus asuntos internos, que había formulado contra el presidente Nasser. La propaganda egipcia sostiene que tales acusaciones no tienen otro objeto que desacreditar a la oposición interna. Agrega que los militares y los estudiantes han comprendido el "carácter reaccionario" de la secesión siria, operada en 1961, y que conservan la nostalgia del "socialismo árabe" bajo el cual vivieron por espacio de 3 años.

El hecho más sugestivo es que los universitarios, mientras vitorean a Nasser, protestan por el regreso del jefe comunista Khaled Begdache, que hubo de vivir en el exilio mientras Siria fue la provincia norte de la R.A.U. El gobierno conservador de Damasco autorizó el regreso de Begdache. ♦

## Irán

### Para salvar el trono del príncipe Ciro

Por una mayoría de 500 a 1, los iraníes aprobaron, el domingo 26 de enero, un referéndum popular que debía decidir reformas sociales suficientemente amplias —si se aplicaran— como para dejar sin programa a la vigorosa oposición que amenaza la estabilidad del trono.

Se abolió el sistema de servidumbre rural; se nacionalizaron los bosques; el gobierno vende sus acciones en muchas industrias para indemnizar a los terratenientes; los trabajadores rurales y urbanos tendrán participación en las ganancias; se procurará reducir el analfabetismo, y una nueva ley electoral intentará desterrar el fraude.

El Frente Nacional de Liberación, cuyo ídolo sigue siendo el anciano Mohamed Mossadegh, señaló que estas reformas propuestas por el sha Reza Pahlevi constituyen una "desesperada maniobra". El referéndum —ampliamente favorable, como era de prever— sería utilizado para consolidar al régimen actual; después, los grupos conservadores se las arreglarán para diferir la aplicación de las reformas.

La prensa adicta al soberano deja entrever que se trata de algo más. Reza Pahlevi y su segunda esposa, la juvenil Farah Diba, estarían resueltos verdaderamente a salvar la dinastía. Ya hace dos años, en vísperas del nacimiento de su heredero, Ciro, habían repartido buena parte de sus propiedades rurales.

La política actual de Reza Pahlevi consistiría en robustecer la burguesía industrial a expensas de la tradicional gravitación de los intereses agrarios. Los terratenientes, con la indemnización que se les ofrece, podrían invertir en la industria, sustituyendo al sector público, que había crecido notablemente durante la experiencia nacionalista de Mossadegh. ♦



Ciro fue el más famoso emperador persa. ¿Llegará a reinar Ciro II?

## Desde Estados Unidos

### Por suerte, parece que la guerra atómica es totalmente imposible



WASHINGTON. — Una de las cosas que más atemorizan en esta época a la gente, es el peligro de que estalle una guerra nuclear en forma totalmente accidental. Uno de los libros de más venta en estos momentos, "Fail-Safe", de Eugene Burdick y Harvey Wheeler, se refiere al tema, al describir a un grupo de bombarderos norteamericanos que pasaron el punto de seguridad y no recibieron, por error, la orden de regreso. Su misión es, por lo tanto, destruir a Moscú. Para demostrar a los rusos que fue un accidente, el presidente de los Estados Unidos hace volar Nueva York por los aires, aun cuando su esposa se encuentra allí en tren de compras para la casa.

Novelas como éstas, son las que producen pesadillas, canas y úlceras. Los autores escribieron su libro para advertir a la gente de que existe realmente el peligro de una guerra nuclear por accidente, aun cuando nadie la desee.

Sus argumentos son convincentes, pero existe una teoría en Washington que sostiene que se han elaborado tantas medidas de seguridad para evitar una guerra atómica, que, incluso, si se quisiera iniciarla, sería casi imposible.

La teoría es la siguiente: Para comenzar una guerra, alguien deberá apretar un botón. Para evitar que se pueda apretar el botón por accidente, es escondido cada semana en un lugar diferente. Una semana puede estar escondido bajo el asiento de una banca del Senado. Otra semana, bajo tierra, en un terreno que fue destinado al Centro Nacional de Cultura; y en la tercera semana, en un "drug-store", en forma de inocente aparato para servir soda.

Solamente dos personas, ambos oficiales de alta graduación, de diferentes armas, conocen el lugar donde está el botón, pero no se conocen entre sí. Cada uno de ellos tiene autoridad para apretar el botón, si recibe la orden de hacerlo. Pero si los dos no aprietan el botón al mismo tiempo, no funciona el mecanismo.

Ahora supongamos, con un

alarde de imaginación, que los dos se encuentren por accidente en el mismo lugar al mismo tiempo, y deciden apretar el botón juntos. Esto no inicia, todavía, en forma automática, la Tercera Guerra Mundial.

Porque cuando el botón es apretado, todo lo que hace es encender una luz verde en un refugio contra las bombas nucleares, subterráneo, en cierto lugar cerca de Cheyenne, en el Estado de Wyoming. El refugio está a las órdenes de una mujer y un hombre alistados voluntariamente en los servicios auxiliares de las Fuerzas Armadas, y ambos poseen la llave para un teléfono blanco. En el momento en que ven la luz verde, discan un número secreto, para comunicarse con South Dakota, y dicen: "Condición Verde".

Esta información es suministrada inmediatamente al jefe de la base, quien intenta conectarse con Washington. Pero como no tiene línea directa con Washington, envía su información por medio de una paloma mensajera. Esto es conocido como "Condición Roja".

Al instante del arribo de la paloma a Washington, es notificado el secretario de Defensa, y él informa al Presidente.

Pero el Presidente no puede dar la señal para entrar en acción sin accionar una válvula que está cerrada en un compartimiento bajo siete llaves. Cada miembro de la familia Kennedy tiene una de las llaves, y todas deben ser utilizadas al mismo tiempo. Como los Kennedy no están nunca en Washington todos al mismo tiempo, es virtualmente imposible que el Presidente pueda accionar la válvula.

Por lo tanto, la posibilidad de que estalle en forma accidental, o incluso en forma intencionada, una guerra nuclear, es muy remota, y no debe desvelar el sueño de nadie. Si no fuera por todas estas medidas de seguridad, yo también estaría preocupado. ♦

ART BUCHWALD

Copyright PRIMERA PLANA

y "The New York Herald Tribune"

## Se ciernen nubes negras, después de veinticinco años de concordia

Adolfo López Mateos, que asumió la presidencia en 1958 y aún la retendrá dos años más, siente que "la revolución mexicana está cansada". Ese movimiento histórico, que se extendiera de 1911 a 1940, y que en aquellos años causó en América un espanto comparable al que suscita ahora la revolución cubana, se ha convertido en un mito, y como tal en una fuerza conservadora. Vuelta hacia su épico pasado, da la espalda al porvenir.

Sin embargo, desde el gobierno de Lázaro Cárdenas el progreso económico y social ha sido vertiginoso. El turismo, con su afluencia de dólares, mantiene la salud del peso, de tal modo que el desarrollo ha podido hacerse sin inflación. Por lo demás, el régimen se ha institucionalizado, y hablar de levantamientos armados constituye hoy en México un anacronismo.

Durante los sexenios de Manuel Avila Camacho, Miguel Alemán y Adolfo Ruiz Cortínez, la burguesía industrial y mercantil ha desalojado del poder a los hacendados y a los generales. Mientras los teóricos marxistas repiten que la "revolución democrático-burguesa" antecede necesariamente al socialismo, la lucha de Emiliano Zapata y Pancho Villa, cuyo carácter socialista era innegable,

ha echado los cimientos de un capitalismo mexicano. Por lo demás, la visita triunfal de Kennedy —primer presidente de USA que se decidió a penetrar en México— demostró que los sentimientos antinorteamericanos se han apaciguado.

La población mexicana se acerca rápidamente a los 40 millones de habitantes, entre los cuales hay un 30 por ciento de indígenas. La producción de bienes y servicios excede los 12.000 millones de dólares y el ingreso por habitante raya en los 270 dólares. Casi el 20 % de la población está ocupada en la industria. Las exportaciones (algodón, café, azúcar, vacunos, plomo, cobre, cinc, petróleo (bruto), llegan a 850 millones de dólares; las importaciones suman más de 1.200 millones y la diferencia se cubre ventajosamente con el turismo. Las empresas norteamericanas han invertido más de 1.000 millones de dólares en México.

### Los "braceros"

Este cuadro económico —excepcional en Iberoamérica— justifica, a los ojos de López Mateos, un nuevo avance social. Sus consejeros afirman que, de otro modo, el descontento popular podría canalizarse en una dirección indebida, sin que ello importe una

contaminación "fidelista". Los disconformes no pueden poner en peligro el orden institucional, pero sí trastornar el proceso económico.

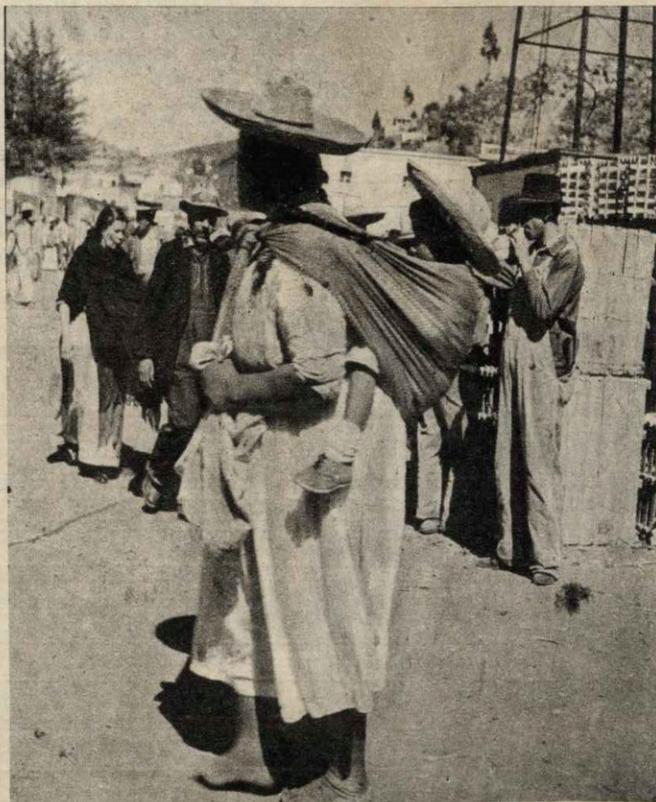
Pueden, sobre todo, engrosar la emigración a los Estados Unidos. Además de los 300.000 "braceros" que cruzan anualmente la frontera, los consulados norteamericanos expiden 6.000 visas por mes a mexicanos que se establecen en la zona limítrofe.

En seis Estados mexicanos, ya los campesinos han invadido tierras en los últimos meses. López Mateos envía soldados federales y los desaloja, por la fuerza si es necesario; pero cree que la única solución a largo plazo consiste en parcelar nuevamente las tierras, después del fracaso del sistema "ejidal". Se calcula que en sus primeros cuatro años de gobierno ha distribuido unos 10 millones de hectáreas.

Hace algunos días, su gobierno declaró que se propone no sólo desprenderse de las tierras cultivables en poder del fisco, sino también eliminar todos los latifundios en dos años. Ese anuncio se formuló en una ceremonia durante la cual se entregaron títulos de propiedad a 1.754 campesinos, que explotarán, con un régimen individual, 20.000 hectáreas.

Las fuerzas económicas están alarmadas. Acusan a López Mateos de retroceder ante la nueva central campesina, que se organizó con el apoyo del ex presidente Cárdenas, quien no disimula sus simpatías por Cuba. La Central Campesina Independiente tendría medio millón de afiliados.

También hizo aprobar, por una reciente enmienda constitucional, la



López Mateos: pretende acabar con los latifundios en sus dos últimos años de gobierno. La población indígena (30 %) perdió, de hecho, las tierras "ejidales" que exigían para ella Emiliano Zapata y Pancho Villa.

participación de los trabajadores en las utilidades de las empresas, a partir de 1963. Los sindicatos podrán verificar las declaraciones de impuestos.

### Cárdenas presiona

La tradición mexicana quiere que un presidente, cuando termina su mandato, se retire de la política. Cárdenas viola esa tradición, amparándose en su extraordinaria popularidad. Recientemente, patrocinó la formación del MLN (Movimiento de Liberación Nacional), comunista, que viene a sustituir al anquilosado Partido Popular, cuyo jefe era Vicente Lombardo Toledano.

Otro ex presidente, Emilio Portes Gil, incitó a Cárdenas a "desenmascararse". Portes Gil pertenece al PRI (Partido Revolucionario Institucional); pero en esta actitud coincide con el segundo partido del país, el PAN (Partido de Acción Nacional). Otros sectores del todopoderoso PRI observan mayor cautela frente a la ofensiva de Cárdenas, que fue en otros tiempos su jefe. En cuanto al gobierno, parece que no se decide a empeñar la batalla.

Pero las concesiones que hace a Cárdenas, debilitan a López Mateos frente a sus adversarios conservadores. Ultimamente se han observado indicios de agitación sinarquista (el sinarquismo es un movimiento de extrema derecha). Uno de los motivos de discordia, con ese sector, es la distribución de manuales escolares gratuitos, que refutan la versión histórica predominante en las escuelas particulares, dirigidas por religiosos. El presidente atacó, en su último discurso, a "las fuerzas tradicionales del ascurantismo".

Lo singular del caso es que la lucha religiosa, especialmente aguda en México, se apaciguó hace más de veinte años, cuando Cárdenas buscó una reconciliación con la Iglesia. Portes Gil, en una carta a López Mateos, ataca a Cárdenas también en ese punto: "En 1940 vino la claudicación del gobierno en materia religiosa, que nos ha llevado a la situación de predominio del clero español en México, situación muy semejante a la del imperio de Maximiliano y mil veces peor que la del gobierno de Porfirio Díaz". El M.L.N. denuncia el "anticlericalismo" de Portes Gil como una "maniobra reaccionaria": se trataría, dice, de embarcar nuevamente a las fuerzas populares en una lucha contra la Iglesia, "para distraerlas de su lucha contra la oligarquía y el imperialismo". Sin embargo, Portes Gil apoya la política agraria de López Mateos.

Por lo demás, la reforma constitucional —que abre las puertas del Congreso a cualquier partido que obtenga el 2 ½ de los votos— permitirá al M.L.N. obtener mejor representación parlamentaria. La oposición conservadora ve en ello una tendencia a desalojar al P.A.N. de su situación de segundo partido, cómoda, pero sin esperanzas. Si ello es así, no sería difícil que se lance nuevamente a una política de insurrección, con esperanzas no mayores. ♦



Fanfani con Kennedy: un eje Roma-Londres para enfrentar al eje París-Bonn. Socialistas y comunistas apoyan al primer ministro italiano.

## Italia

### La censura no era para ser aprobada

A su regreso de Washington, el primer ministro italiano Amintore Fanfani obtuvo un voto de confianza (292 contra 173) que le permitirá llevar el país a las elecciones de mayo.

Contra Fanfani votaron los comunistas, que habían presentado la moción de censura, y por otra parte los liberales, monárquicos y neofascistas, que se sumaron a ella con la esperanza de destruir la actual combinación de centro-izquierda. El gabinete se salvó gracias al habitual apoyo de los demócratas cristianos, social-demócratas y republicanos, y a la abstención de los socialistas.

Pietro Nenni, el jefe de este último partido, no disimuló el significado de su actitud. Considera, como los comunistas, que Fanfani no cumplió el compromiso de implantar durante esta legislatura los gobiernos autónomos regionales. Pero obtuvo que sus compañeros no votaran a favor de la moción comunista, porque entonces —derribado el gobierno Fanfani— la democracia cristiana, en las próximas elecciones, no podría hacer campaña en favor de la experiencia de centro-izquierda. Sin duda, el jefe comunista Palmiro Togliatti no deseaba tampoco esa victoria contraproducente.

Fanfani explicó que, si no había instituido las autonomías regionales era porque, a su vez, los socialistas no cumplieron el compromiso de romper su alianza con los comunistas, la cual hubiera permitido a Nenni co-gobernar con él en el orden nacional y con Togliatti en Sicilia, por ejemplo. Pero si las elecciones devuelven un parlamento sensiblemente igual

—con leves pérdidas demócratas cristianas y ganancias reducidas para los socialistas, según se espera— el señor Fanfani no podrá diferir por mucho tiempo la presentación de ese proyecto.

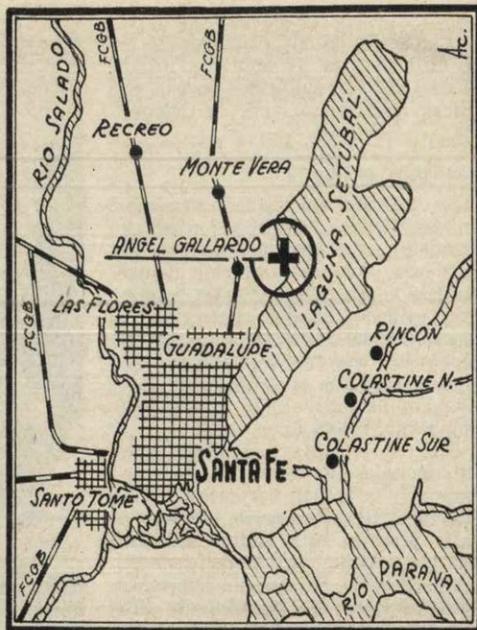
### La línea de Nenni

En todo caso, Nenni debió librar una violenta campaña dentro de su partido para derrotar a la tendencia pro-comunista de Sandro Pertini y Ferruccio Parri, quienes pretenden reconstruir el "pacto de acción" con Togliatti, sin importarles si él también lo desea.

El discurso de Nenni en el consejo de su partido no fue mucho más expresivo que el pronunciado en la Cámara de Diputados. Sin escatimar su crítica a la democracia cristiana y al comunismo, dejó en claro que la política exterior de Italia, limitada como está por las obligaciones contraídas, no sólo cuenta con el consenso general —el de Togliatti como el de Fanfani— sino que responde con precisión a la presente situación internacional.

"Los Estados Unidos —declaró— ya no son esa meca de los reaccionarios que eran en el pasado. En estos meses, los contactos directos entre Washington y Moscú lograron superar la crisis cubana y despejaron la atmósfera para negociaciones sobre el desarme. Esta es una política encaminada a superar la división del mundo en bloques y a facilitar la disminución de las tensiones internacionales".

En su viaje a los Estados Unidos, Fanfani aceptó la sustitución de los cohetes Júpiter por los Polaris —es decir, el desmantelamiento de las bases atómicas en Italia— y la participación de su país en la fuerza nuclear de la OTAN. Apoya el ingreso de Gran Bretaña al Mercado Común Europeo y es un firme adversario del llamado eje París-Bonn. ♦



## Desde Santa Fe

# Aguilas, svásticas, violencia y un viejo enigma: ¿Quién mueve a Tacuara?

Hacia el año 1923 comenzaron a aparecer en Alemania grupos de terroristas políticos, que muy pronto fueron acaudillados por un austriaco llamado Adolf Hitler. Para salvar a Alemania, luchaban contra una alianza que existía —según ellos— entre el comunismo, el judaísmo y el capitalismo. Sus ideas eran nacionalistas, sindicalistas y —sostenían— cristianas.

Diez años después, el 30 de enero de 1933, Adolf Hitler asumía el poder en Alemania. Hace unos años, las Naciones Unidas intentaron calcular cuánto había costado Hitler. Las estadísticas revelaron que el costo fue el siguiente: 32.000.000 de soldados muertos; 15 a 25.000.000 de civiles muertos en bombardeos; 26.000.000 de muertos en los campos de concentración; 29.500.000 heridos o mutilados; 21.245.000 sin hogar y sin bienes; 30.000.000 de viviendas reducidas a escombros; 1.000.000 de huérfanos; dilapidados para esa matanza, 375 mil millones de dólares oro. Hasta hoy, Alemania está dividida, perdida su unidad nacional.

Simultáneamente con ese 30º aniversario del ascenso de Hitler al poder —cumplido hace unos días— la policía de la provincia de Santa Fe detiene en un campamento a un grupo de jóvenes terroristas argentinos que, imbuidos por ideas nacionalistas, sindicalistas y —según ellos— cristianas, se preparaban para tomar el poder en la Argentina en una lucha a muerte contra la alianza —a juicio de ellos— de comunismo, judaísmo y capitalismo.

### ¿Un peligro real?

Aunque los entretelones del descubrimiento de un campamento militar de "Tacuara" eran esta semana, en

Santa Fe, tema obligado de todas las tertulias, pocas personas daban muestras de considerar verdaderamente grave la situación.

Inclusive un sacerdote (el párroco Luis V. Dusso, de una barriada suburbana de Santa Fe), prefería mostrarse benévolo y acusar a la policía de excesiva severidad para con los tacuaristas: "Son unos muchachos muy sanos moralmente —dijo el padre Dusso a PRIMERA PLANA—; aquí se reunían siempre y les he dado clases de religión. En realidad, tienen el ideal de la Falange: Dios, Patria y Hogar. Se puede confiar en ellos. Santa Fe está lleno de prostíbulos y de centros comunistas, pero el inspector general Biaggini (subjefe de la policía provincial) se preocupa sólo de Tacuara, que quiere defendernos del comunismo y de la inmoralidad... Me consta que Biaggini es el responsable del procedimiento; lo malo es que el interventor federal (general Noceti Campos) se muestra irreducible, quiere seguir a toda costa adelante con el sumario. Yo no creo que estos chicos hayan cometido delito alguno contra los intereses de la Patria".

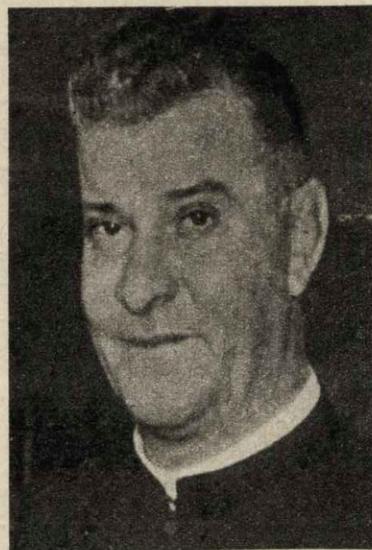
### La ideología

La opinión de quienes pudieron interrogar exhaustivamente a los tacuaristas detenidos era distinta.

Las fuentes policiales se mostraron asombradas por dos aspectos de la cuestión: la extraordinaria rigidez del entrenamiento militar que se impartía en el campamento descubierto (comparable, según un informante, a la instrucción que reciben los "comandos" de infantería de marina), el férreo espíritu de cuerpo (los tacuaristas presos se cuadraban ante sus jefes y pedían autorización antes de

responder a las preguntas policiales, tal como hacen los prisioneros de guerra en un campo de concentración) y, simultáneamente, la peligrosa confusión ideológica y hasta mental, de los jóvenes protagonistas. "Todos —declaró el jefe de policía Kurt Brenner— dicen ser católicos y nacionalistas, pero me pregunto hasta qué punto tienen sus ideas claras". Luego de largas conversaciones con los presos, Brenner parecía preocupado, un poco desconcertado y un poco deprimido: "¿Usted sabe a dónde va este país?", le preguntó al enviado especial de PRIMERA PLANA.

Muchos hechos concretos contribuyen a dar esa ambigua sensación que ahora experimentan los policías de Santa Fe. Por un lado, los tacuaristas son muchachos serios, concentrados, de familias bien constituidas y vidas aparentemente normales; la mayoría de ellos coinciden con la imagen tradicional del "joven idealista". Además, son sinceros: creen verdadera-



El padre Dusso cree que los tacuaristas son "chicos muy morales".

mente que el país está preparándose para una sanguinaria guerra ideológica y que ellos deben, desde ya, tomar partido. "Todos se preparan para la guerra en la Argentina — declaró a PRIMERA PLANA Patricio Collins, médico especialista en enfermedades alérgicas, hermano de Juan Mario Collins, jefe de Tacuara de Santa Fe—. Mi hermano y sus compañeros de Tacuara se preparan para lo que vendrá. Y sería lógico que las Fuerzas Armadas apoyaran a Tacuara, si es que son custodios de nuestra tradición nacional... claro que también hay infiltrados judíos y comunistas en la Fuerzas Armadas, por supuesto".

La confusión ideológica de los terroristas de Tacuara llega también a la bibliografía recogida ahora por la policía. En la biblioteca de Collins, junto a los antecedentes de un antepasado de su madre (José Morcillo) que en época de los virreyes fue inspector de tierras reales, fueron encontradas las obras de Santo Tomás de Aquino, de Manuel Gálvez, de Mercier, de Charles Maurrás, de José Antonio Primo de Rivera, del general comunista español Alberto Bayo (instrucciones sobre terrorismo y lucha de guerrillas) y las similares de Ernesto "Ché" Guevara.

"En un primer momento —declaró el ministro de Gobierno de Santa Fe, Manuel Angel Cabrera— no sabíamos cuál era la ideología de los muchachos. Y alguien dijo que eran castristas. De todos modos no permitiremos estas cosas en Santa Fe, no importa qué bandera enarboles sus promotores. Una bomba hecha por gente ridícula puede hacer tanto daño como otra bomba hecha por terroristas serios. No hay bombas ridículas".

El juez federal Ernesto Wade, que ha resuelto declararse competente para entender en este asunto, considera, aparentemente, que ahora es necesario movilizar a los organismos de seguridad en una completa investigación de las actividades de Tacuara en escala nacional. Las autoridades no ignoran que la organización nacionalista soporta en estos momentos una crisis interna: la llamada "rama militar" del movimiento, integrada en Buenos Aires por unos cien muchachos que acaudilla José Baxter, ha sido expulsada, acusada de desviaciones marxistas, a causa de una carta escrita "en jerga bolchevique" que Baxter (según él, en broma) remitió a Alberto Ezcurre Uriburu, jefe nacional de Tacuara.

### Los hechos

De todos modos, y a pesar de la crisis interna de Tacuara, una simple enumeración de los hechos concretos que precedieron al descubrimiento de Santa Fe parece dar algo de razón a Patricio Collins. El hermano del jefe santafecino de los terroristas declaró, con orgullo: "Por suerte, Tacuara ya controla Santa Fe y el movimiento se extiende. Muchos tendrán que convencerse de que escupir a Tacuara es escupir al cielo".

• Los organismos de seguridad saben que para el pasado 31 de diciembre Tacuara tenía preparado en Bue-



*El jefe de la policía provincial de Santa Fe, coronel retirado Heriberto Kurt Brenner, se pregunta preocupadamente adónde va a parar este país.*

nos Aires un enérgico plan de disturbios que, a último momento, fue interrumpido al estallar la desavenencia entre Baxter y Ezcurre Uriburu. De todos modos, algunos tacuaristas se infiltraron hace algunos días entre jóvenes peronistas que con motivo del "caso Vallese" promovieron un violento desorden en la avenida Santa Fe.

• En la segunda semana de enero de este año, varios jóvenes marplatenses declararon a PRIMERA PLANA (Nº 10) que habían constituido un movimiento "nazi-argentino", cuyo propósito inmediato era la lucha antisemita en las zonas balnearias atlánticas. El instructor de estos "hombres-lobos" —tal como bautizaron ellos mismos al grupo— es un joven de ori-

gen alemán. En esa fecha, el grupo gestionaba la obtención de armas y elementos adecuados para su acción.

• El 20 de enero, en la playa de Miramar, ocurrió una violenta refriega entre jóvenes judíos y núcleos presuntamente ligados a los sectores nacionalistas mencionados. Cruces svásticas fueron pintadas en carpas de la playa durante estas incidencias.

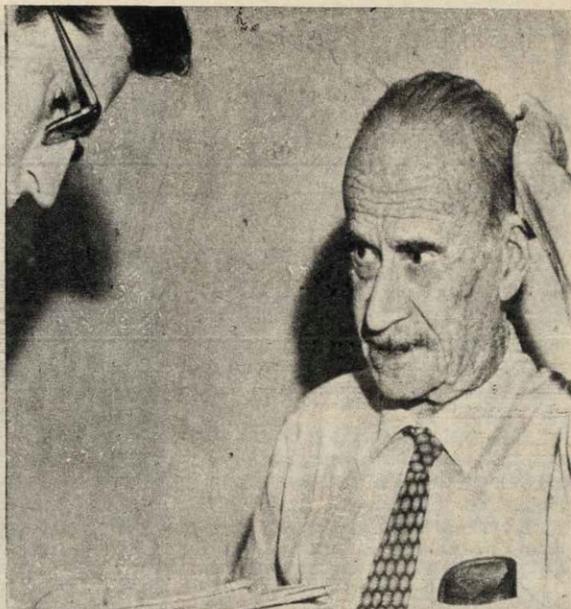
• Dos días más tarde la policía de Tandil detuvo a Alfredo Ricardo Marena, Juan Carlos Schmidt, Roberto Stanga, Juan Berecochea, Mario Ramírez, Oscar Pichinotti y tres menores, acusados de haber intervenido en actos terroristas. En allanamientos efectuados en los domicilios de Marena y Schmidt fueron halladas bom-



*Juan Mario Collins, jefe político de los terroristas en Santa Fe.*



*Casimiro Wysokinsky, uno de los rigurosos instructores militares.*



José Baxter (izq.), jefe del grupo militar de Tacuara, ha caído en desgracia ante el jefe Escurra Uriburu.

El padre de Collins cree que su hijo hace bien en entrenarse para "liquidar a todos los politiqueros".

bas de gelinita y armas, escudos nazis, sellos con la leyenda "Tacuara", un cartel de la Unión Cívica Nacionalista y retratos de Heinrich Himmler y de Juan Manuel de Rosas. Schmidt había inventado un curioso sistema para arrojar bombas a doscientos metros: granadas atadas a la punta de fuertes flechas de madera, lanzadas con un arco reforzado.

- Simultáneamente, las autoridades de Azul arrestaron a Ramón Jesús París, señalado como jefe de Tacuara en esa zona bonaerense. París fue acusado de preparar un atentado con bombas contra la iglesia luterana local. También en Azul fueron detenidos Jorge Gilabert, Jorge Espelet y Jesús María Cabanas, todos afiliados a Tacuara, quienes, según la policía, participaban de un plan para asaltar a una armería.

- Todas estas expresiones ultra nacionalistas habían sido precedidas al finalizar 1962 por el descubrimiento del Frente Revolucionario Nacionalista. El FRN desarrolló actividades antisemitas en localidades del norte del Gran Buenos Aires. José Antonio Yelpe, de 19 años, dirigente máximo de la entidad, y otros adeptos habían atacado una sinagoga y otros locales, hiriendo de bala a dos niñas. En los planes del FRN —integrado entre otros por Juan Carlos Maggi, Roberto Cortiñas y una abogada de Lanús— se incluía la voladura con nitroglicerina del mercado "Minimax" de Martínez y el asalto a un polígono de tiro para proveerse de armas. Al ser detenido Yelpe, éste reveló que había culminado en esos días la organización de los comandos de otras zonas del Gran Buenos Aires. "El Chacho" y "El Colorado Mac Lean" habían sido designados jefes de Lanús y de San Martín, respectivamente. Así se llegó a los hechos de Santa Fe.

- Cuando el viernes 25 de enero el jefe de policía de Santa Fe cercó con medio centenar de hombres el campamento, se comentó que los tacua-

ristas habían sido, en realidad, vendidos por los mosquitos. "Aquí, en esta parte de la laguna Setubal —dijo el subjefe policial— los mosquitos son grandes como avestruces". Los muchachos debían encender fogatas día y noche para tratar de ahuyentarlos. Vecinos curiosos se llegaron hasta el origen del humo y presenciaron los severos adiestramientos. El jueves 24, pesquisas de civil certificaron la confidencia y, a las 5 de la mañana siguiente, instructores y alumnos fueron conducidos presos a la ciudad. Durante todo el viaje cantaron la marcha de Tacuara. Antes de partir, vieron cómo la policía arriaba el estandarte con los símbolos del movimiento: una purpurada águila prusiana con cadena plateada entre sus garras y una cruz maltesa blanca y celeste ornada con lanzas gauchas, todo sobre un fondo negro. La bandera argentina aún no había sido izada esa mañana. "Todavía era muy temprano", aclararon.

De las 16 personas incluidas en el proceso —siete de ellas menores de edad— se asignan las mayores responsabilidades a Juan Mario Collins, de 36 años; Manuel E. García, de 19, jefe de "Institutos" (agrupaciones organizadas por Tacuara en escuelas, facultades, etc.) y Casimiro M. Wysockinsky, el único extranjero del grupo, de origen polaco y 26 años, quien sería uno de los instructores militares. Pero también reveló que Raúl Luis Copello, de 18 años, cadete del segundo curso del Colegio Militar de la Nación, es otro de los procesados. Copello permanecía hasta la semana pasada arrestado en el Regimiento 12 de Infantería, en Santa Fe.

### Los protagonistas

¿Cómo se forman, qué influencias reciben, de dónde salen los jóvenes terroristas?

Los familiares de Collins se auto-definen como "un hogar católico de clase media". Ellos creen que Juan

Mario es "un idealista, un luchador; dedica sus días y sus noches a la Patria". El padre, un sonriente viejito de ochenta años que fue administrador de estancias, dice que el muchacho "siempre fue muy bueno; le faltan cuatro o cinco materias para recibirse de abogado". Esta familia considera acertado que el hijo se instruya para la guerra civil: "Un patriota, católico y nacionalista, debe estar preparado para la milicia; hay que desalojar a los traficantes y politiqueros que arruinan al país".

La madre de otro tacuarista, un menor de edad, se mostró tierna y extrañada. "El muy pícaro —dijo a PRIMERA PLANA— nos engañó. Es raro, porque nunca miente; pero nos dijo que tenía que irse a Córdoba con unos amigos. No dijo nada de Tacuara. No sé qué podemos hacer... él tiene 16 años; creo que para él, esto es sólo una aventura..."

Pero la clave más útil para quien intente estudiar el fondo de este asunto la dio el padre del tacuarista Manuel García, de 18 años: "No sé qué decirle. Mi hijo habla poco conmigo".

Al concluir los cronistas de PRIMERA PLANA su investigación sobre el caso de Santa Fe, quedaba pendiente un interrogante: hace ya varios años que la organización Tacuara, u otros grupos nacionalistas, cometen actos de terrorismo, ¿realmente no existe posibilidad de evitarlos?

Realizada una encuesta entre dirigentes políticos de las más diversas tendencias, todos coincidieron en que alguien ampara, evidentemente, a esas actividades terroristas. Pero lo curioso es que cuando los cronistas de PRIMERA PLANA recurrieron a los sectores militares, se encontraron con la siguiente pregunta formulada por algunos altos oficiales: ¿Saben ustedes quiénes amparan a Tacuara?

Hacia fines de semana, era evidente que la historia del terrorismo —nacionalista o comunista— en el país, no tenía visos de concluir rápidamente. ♦

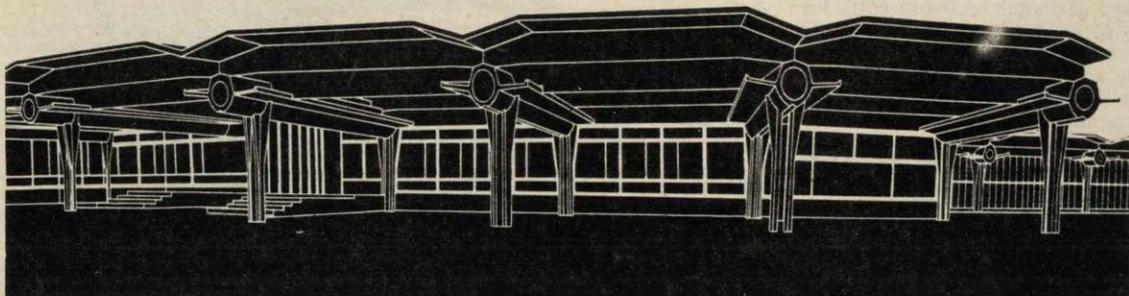


La esperanza en la formación de un mundo mejor que aliente la creación de más altos niveles de vida, está sin duda relacionada con la rápida aplicación científica y tecnológica a la labor industrial.

En el campo de la mecánica de precisión, OLIVETTI ARGENTINA, la mayor industria latinoamericana de máquinas para oficina, se encuentra a la vanguardia de los métodos productivos, con la fabricación de máquinas y equipos para oficina.

Su establecimiento en Merlo - Prov. de Bs. Aires - con una superficie cubierta de 31.000 m<sup>2</sup> al que se han incorporado los últimos perfeccionamientos técnicos y científicos, permitirá lograr una línea de producción más amplia y en constante aumento.

Así, OLIVETTI ARGENTINA, al igual que las otras trece fábricas Olivetti distribuidas en distintas partes del mundo - todas las cuales se distinguen por una misma unidad de estilo y de trabajo - contribuye a concretar esperanzas en la "formación de ese mundo mejor" que todos anhelamos.





Los perros groenlandeses Husky ya tienen varias generaciones de argentinos. Sin ellos, no sería posible la vida del hombre en la Antártida.

## Antártida

# Llanto militar por los perros sacrificados en una base evacuada

El teniente 1º Gustavo Adolfo Giro (cordobés, soltero, 31 años) tenía un complejo, y acaba de eliminarlo. El año 1960 hubo de evacuar una base terrestre que el ejército tenía instalada en la Antártida. Dos años más tarde, comandando la base Esperanza —que se halla en la punta de la península antártica—, recibió orden de regresar por tierra a la base San Martín. Era la oportunidad que esperaba.

### Amigos de cuatro patas

El 14 de junio de 1962, en pleno invierno, se puso en marcha con ocho hombres, tres tractores y dos trineos, tirados por ocho perros cada uno. Era la primera expedición terrestre argentina y, por añadidura, en época invernal, cuando hay jornadas con cuatro horas apenas de luz. Cruzaron elevadas montañas y planicies heladas, bordearon enormes y peligrosas grietas, soportaron terribles vendavales de viento y fríos que oscilaban entre los 30 y 45 grados bajo cero. El 26 de julio traspasaban el círculo polar. El 16 de agosto emprendían el ascenso de la elevada meseta. Y el 25 del mismo mes, Giro tuvo ante sus ojos una chata construcción de madera, el depósito de la base deshabitada. El fuego había destruido las otras construcciones.

—Me parecía escuchar la orden que se nos impartiera dos años atrás desde el rompehielos General San Martín, impedido en su avance por los

hielos: "Estar listos para la evacuación en helicópteros, los siete hombres de la dotación, diez kilos de equipaje por hombre y cinco perros". El barco estaba, aprisionado. Imposible llegar hasta nosotros. El comando, tras un estudio de la situación, resolvió con toda la frialdad que la guerra impone. Nuestra petición para quedarnos cuatro voluntarios por un año más, fue denegada. Tuvimos que sacrificar a 22 perros. Ellos sabían de nuestras penurias, de las largas jornadas en trineo. Habíamos llegado a quererlos. Pero debían morir, y los matamos llorando. Es difícil comprender lo que esto significa, cuando no se ha vivido una experiencia semejante.

Todavía flameaba, deshilachada, una bandera celeste y blanca. El teniente Giro y sus compañeros izaron otra en el mástil, la saludaron, y luego, con el corazón apretado, visitaron las tumbas de los amigos de cuatro patas.

### Regreso en primavera

El plan de tareas fue muy intenso. La expedición actuó como estación meteorológica móvil; se hicieron trabajos aerofotogramétricos, observaciones glaciológicas; se recogieron muestras minerales y fósiles.

El trayecto de ida y vuelta comprende 2.000 kilómetros.

Los ocho hombres, escogidos por su estado atlético, eran, además, veteranos de la Antártida: más que ninguno, el cabo 1º Oscar Alfonzo, que pasó

entre témpanos seis años de su vida. Entre todos, sumaban 24 años de vida en el polo.

En cuatro meses, cada uno perdió más de 10 kilos de peso, tan rigurosas eran las condiciones en que trabajaron. No sufrieron sino algún principio de congelamiento de las extremidades, rápidamente subsanado con pomada vasodilatadora. Los vientos del Sur eran tan fríos que cuando soplaban no quedaba otro remedio que levantar campamento y esperar. En el viaje de regreso los acogió la primavera. El tiempo era más benigno —apenas 20 ó 25 grados bajo cero— y algunos musgos y líquenes se estremecían gozosamente en las cavidades de la roca no cubiertas de nieve.

Los hombres y los perros se alimentaron con pastillas de carne deshidratada, calcio y vitaminas. Este sistema permite reducir peso y volumen. El agua la obtenían licuando la nieve. Algunos días, para cambiar de alimentación, se entregaban a la caza de focas.

### Los Husky

Doce países tienen bases en la Antártida y en todas ellas hay perros Husky, de raza groenlandesa. Ya se han engendrado varias generaciones de Husky antárticos. Sin ellos, la existencia humana sería prácticamente imposible. Son especialmente útiles para el transporte: los trineos arrastrados por ellos cargan hasta 450 kilos.

La Argentina tiene cuatro bases en la Antártida: Esperanza y Belgrano, del Ejército; Orcadas y Decepción, de la Marina. La expedición terrestre comandada por el teniente 1º Giro permitirá, tal vez, poblar nuevamente la base San Martín.

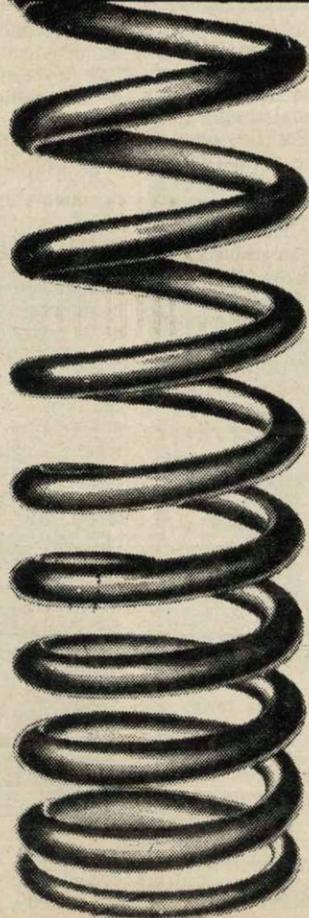
El personal de esas bases es voluntario y las solicitudes son tan numerosas que se las somete a un curso de calificación. Todos son solteros. Sólo en las bases rusas, según se cree, hay personal femenino; pero los argentinos no visitan sino las bases inglesas, los domingos. ♦



Volvió dos años después: El teniente 1º Gustavo Adolfo Giro.

# ELASTICOS Y RESORTES

# 3 VECES MAS DURABLES



Resisten las pruebas más exigentes! Los elásticos y resortes HOESCH, están respaldados por la experiencia de Hoesch A. G., Dortmund, Alemania, con 143 años en la industria metalúrgica.

Producidos con los más avanzados procesos de fabricación y un severo control de calidad, duran 3 veces más que los elásticos y resortes corrientes y protegen al automotor!

Coloque elásticos HOESCH "compactados" y asegúrese contra toda clase de impactos del camino.

FABRICADOS POR

## HOESCH

ARGENTINA S. A. I. C.

Of. Venezuela 115 - T. E. 30-5421/8217 - Bs. As.

Fca. Carlos Pellegrini y Viamonte

T. E. 208-4761/9359 - Valentín Alsina



CON PROCESO

### "Shot Peening"

DE COMPACTADO SUPERFICIAL, QUE CONTRIBUYE A PROLONGAR LA VIDA UTIL DEL ELASTICO

# La TV acentúa la incomunicación familiar, pero no mata virtudes

La televisión, ¿deforma o no al niño? La pregunta, tan nueva y tan vieja como las pantallas brillantes, no encuentra una respuesta unánime. Olímpicamente, se ha establecido una especie de **empate** en este problema que amenaza convertirse en polémica permanente. Hasta ahora —suele decirse— nada prueba que la TV sea nociva para el niño; tampoco nada lo demuestra.

Una reciente pero modesta encuesta realizada en Argentina —modesta con respecto a la abrumadora investigación de 4 años realizada en Inglaterra por un conjunto de profesores cuyas conclusiones ya han sido traducidas al castellano: "La TV y el niño", editado aquí hace poco— ofrece argumentos a los partidarios de una y otra tesis. Si las conclusiones del trabajo realizado aquí no son absolutas, revisten en cambio particular interés: el interés que despiertan generalmente las respuestas de los niños.

Cuatro señoras y tres varones, alumnos todos del segundo ciclo de la cátedra de "Investigaciones de la Opinión Pública", de la Facultad de Periodismo (Universidad del Museo Social Argentino), plantearon 19 preguntas a casi 200 niños de 10 barrios de la Capital y de 6 zonas del Gran

Buenos Aires. Todos los consultados, varones y mujeres, pertenecen a familias de posición económica desahogada (el 58 % pertenece a la clase socio-económica superior, alta y media; el resto a la clase media, superior e intermedia). Del total de encuestados, 159 fueron considerados útiles, ya que no intervinieron en las respuestas los padres o familiares, y las 19 preguntas recibieron respuestas concisas. Los niños consultados tenían en el momento de la investigación, 6, 7, 8, 9 y 10 años.

### ¡Tareas, no!

Las respuestas pueden ser agrupadas de acuerdo con el aporte de argumentos que producirán en los partidarios de las distintas tesis. Así, por ejemplo, los enemigos encarnizados del espectáculo de televisión para niños, podrán deleitarse con algunas de estas cifras:

- "Cuando regresas de la escuela, ¿qué haces primero: comes, cumples las tareas o ves TV?: El 48 % toma merienda, el 24 hace deberes y el 18 ve TV; sólo el 10 % alterna.
- "¿Puedes hacer los deberes con tranquilidad sin pensar en lo que has visto?" (pregunta exclusiva para los que ven TV primero): Sí: 11%; No: 13.



Aquí, hay una impresionante abstinencia: 76 % no contesta.

- Cuando tus padres ven televisión, ¿siempre te dejan con ellos o te alejan?: Los dejan ver: 55 %; los alejan 45 %. (La respuesta a una pregunta especial para los que son alejados prueba que las causas son, casi siempre: series policiales y de terror).
- "Cuando se ve en tu casa TV en la hora de comidas, ¿te dejan hablar o debes callar?: Conversan: 31 %; callan: 35 %. No contestan: 34 %. (Este es uno de los reproches básicos de los enemigos de la TV para los niños: la televisión provoca o acentúa la incomunicación familiar).

### Argumento al revés

Si el 31 % de los niños consultados no cuenta los programas que ve, el 37 %, en cambio, tiene por hábito relatar a sus padres los cómicos y de aventuras. (El argumento de la incomunicación familiar actúa aquí como **boomerang** y alienta a los partidarios de la segunda tesis).

- "Si ves muchos programas de TV, ¿te duelen los ojos?: No: 72 %; Sí: 12 %. A veces: 16 %.
- ¿Te prohíben ver algunos programas? ¿Cuáles? ¿Por qué?: No les prohíben al 39 %. El resto no puede ver series de aventuras (16 %), de terror (20 %), películas de noche (11 %), etcétera.
- ¿Qué personajes de TV son los que más te agradan?"

Cheyenne, personaje de una serie del Oeste que ahora no sale al aire: 15 %; Pinocho: 11 %; Biondi: 6 %; Capitán Piluso: 6 %; Bat Masterson: 4 %; Pinky: 0,6 %.

Los partidarios de la TV para niños encuentran argumentos a su favor en el porcentaje que no puede ver series truculentas y en dos preferencias básicas: 55 % de los niños quieren jugar con sus amigos antes que ver TV y el 45 % elegiría un paseo si tuviera la disyuntiva de ver TV o salir. ♦

## Ancianos

### El bisturí, Dios y una monja cómplice

"¡Nada de meter mano en mis cosas! Solamente hay un cirujano en el mundo a quien le tengo verdadera confianza: Yo mismo."

Ante el horror de médicos y enfermeras, el profesor Nicola Lagravinese pidió anestesia local y se la



70 años y manos ágiles: La "locura suicida" terminó bien...

aplicó diestramente. Interno del hospital de Modugno (Bari, Italia), el profesor padecía una hernia inguinal que lo tenía a mal traer en los últimos tiempos. Por fin, una mañana comprobó que su hernia estaba estrangulada y había que operar en seguida.

Con fabulosa sangre fría, el septuagenario ascendió a su coche y lo condujo hasta Modugno. Ya en el hospital anunció su determinación de intervenir a sí mismo. Un coro de colegas pretendió disuadirlo de la "locura suicida" mientras las enfermeras proclamaban que si la operación no estaba a cargo de otro cirujano se negaban a salir.

Pero el doctor Lagravinese, impertérrito, se agenció la complicidad de una monja tan anciana como él, y frente a un gran espejo comenzó a cortar su propia piel. Su medio siglo de experiencia profesional lo hizo salir airoso de semejante prueba, convirtiéndose en el primer caso de un cirujano que simultáneamente opera y es operado. Un par de horas más tarde volvía a subir a su coche y se trasladaba a pasar la convalecencia en su casa.

"Yo sabía que el profesor no podía fallar —comentó después la hermanita—. Tiene práctica y un asistente mejor que yo: Dios". ♦

## Cuando el diablo intentó meter la cola entre los cardenales

Se cuenta que un obispo ortodoxo, en vísperas de la inauguración del Concilio Ecuménico, visitó a monseñor Pericle Felici, secretario general de la venerable asamblea, y le expresó sus augurios con estas palabras:

"Monseñor, tenga cuidado porque el diablo le hará la guerra; pero yo verá que la victoria sobre el maligno será cierta." El joven sacerdote —teólogo agudo, delicado orfebre de versos latinos— quedó impresionado por estas palabras, y cuando tuvo ocasión las refirió al Papa. "Pero es natural, mi querido monseñor —respondió bonachonamente Juan XXIII—, ¿cómo quiere usted que, tratándose de un acontecimiento tan importante, el demonio se tome vacaciones?"

Suspendidas en noviembre las sesiones del Concilio, y a medida que se aproxima su reanudación, en el mes de junio, se advierte en los círculos de la Curia romana el sentimiento de que esta pausa ha sido excepcionalmente benéfica. El cardenal Alfredo Ottaviani, secretario de la Congregación del Santo Oficio, había renunciado a todos sus cargos, alegando razones de salud, tan pronto como Su Santidad tomara la decisión de retirar el esquema sobre las fuentes de la revelación, redactado por una comisión que presidiera Ottaviani. El Papa rechazó esa renuncia, porque conserva su confianza en tan eminente colaborador y, sin duda, para no confirmar implícitamente algunas suposiciones de origen anticlerical, según las cuales la Iglesia estaría por

estallar en una abierta disputa entre "integristas" y "modernistas".

Esos rumores —y la parte de verdad que contenían— parecen indicar que, efectivamente, el diablo no se fue de vacaciones y no escatima sus esfuerzos para producir desinteligencias en el Concilio.

### Tradicición y "adherencias"

Monseñor Ottaviani, implacable defensor de la tradición, crítico alerta de toda tendencia innovadora, en cuanto tras ella pudieran disimularse tendencias al apaciguamiento frente a un siglo descreído y soberbio, parece ser un hombre tan necesario para la conducción de la Iglesia en este período histórico, como los audaces teólogos "modernistas" —Danielou, De Lubac, Rahner— que abogan por la adaptación a nuevas circunstancias.

En realidad, el esquema sobre la revelación favoreció una nítida confrontación entre ambas vertientes del pensamiento católico de hoy, y, con astucia política, el Papa ha velado no sólo para que esa confrontación se hiciera con plena libertad (recuérdese su exhortación: "Que las bocas se abran"), sino para que ambas tendencias se enriquecieran mutuamente.

La mayoría de los padres conciliares rechazó el esquema de monseñor Ottaviani. Los "modernistas" invocaron el Concilio de Trento: en él se condenó el dualismo entre Sagradas Escrituras y tradición, dualismo que impregnaba el esquema elaborado por la curia romana. Sostuvieron que la

fuerza de la revelación es única, no doble: la palabra de Dios, confiada a los escritores "inspirados" que la recogieron de labios de Cristo, y traducida e interpretada en toda su riqueza por la Iglesia.

### Ottaviani y Bea

No deja de ser ilustrativo este retroceso del "modernismo" a las enseñanzas del Concilio de Trento. Ello equivale a denunciar como simples "adherencias" muchos elementos que se cobijan bajo la enseña de la tradición. Es en ese terreno, precisamente, donde debían reconciliarse la mayoría y la minoría del Concilio. El Sumo Pontífice ha conseguido, gracias a la resistencia de monseñor Ottaviani, que los teólogos innovadores contuvieran sus ímpetus, buscaran apoyo en el pasado de la Iglesia, y así se sustrajeran al peligro de un subjetivismo radical.

En cuanto al esquema, está siendo examinado por una nueva comisión a la que se incorporó el cardenal Bea, teólogo eminente de la escuela jesuita alemana: indudablemente, el espíritu renovador del cardenal Bea ha sido templado por sus 81 años de edad, y la pureza de su teología por una apacible sabiduría humana. ♦

### Jasidismo

#### ¿Es un pecado ser viejo y triste?

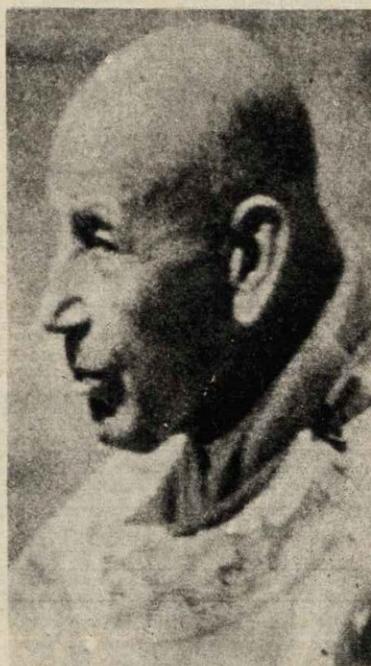
"Has redimido tu parte de mi culpa... ¿Quieres redimir también la mía?", dijo Adán al predicador de Kosnitz mientras éste rezaba. He aquí una de las leyendas jasídicas reunidas por Martín Buber en su "Baal Shem Tov" ("Maestro del Milagroso Nombre" o "Rabí de la Buena Fama"). Para Martín Buber —el más alto exponente de la filosofía judía contemporánea— el jasidismo se apoya en la tradición dramática del pueblo de Israel. Los orientales —sostiene— se distinguen de los occidentales en que, mientras los primeros son seres dinámicos, los segundos son sensoriales. Los hombres dinámicos (los judíos, los chinos, los persas) participan así por igual de una visión estremecida del cosmos donde el tiempo predomina sobre el espacio.

El jasidismo sostiene que el amor a Dios enlaza al mundo terrenal con el mundo celeste y, absorbiendo las doctrinas de los viejos cabalistas, entiende que el conocimiento de la Torah (el Pentateuco) permite influir en las regiones más elevadas. Como para los cabalistas, cada acción (aun el simple acto de abrocharse los zapatos) tiene su rito y su sentido.

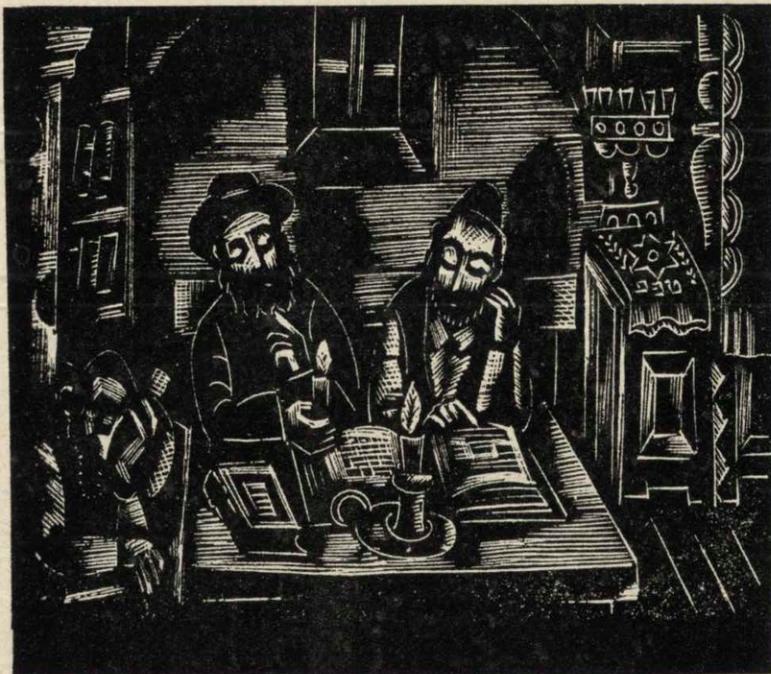
La doctrina jasídica se opone —dentro del judaísmo— al viejo mesianismo. Para los jasidim, toda la humanidad está provista del poder mesiánico y cada acto, por sencillo y cotidiano que fuere, efectuado con intención santa, acelera la llegada de la era mesiánica. Como señala un estudioso del jasidismo, "todo siglo es propicio para recibir la Palabra, toda



Cardenal Bea: 81 años de experiencia sobre su espíritu renovador.



Cardenal Ottaviani: Dique de contención para los "modernistas".



actividad bien intencionada es actividad redentora; vivimos en un mundo irredimido, pero de cada vida humana cae en él —como el polen de la flor en el cáliz— una semilla salvadora, y la cosecha es de Dios.”

El movimiento jasídico del Baal Schem Tov llevó, a partir del siglo XVIII, a su apogeo la vida espiritual de los judíos orientales. El valor del judaísmo, según Buber, consiste en haber concebido un Dios al cual el hombre puede llamar tú. La **Shejinah** es la presencia de Dios entre los hombres, compartiendo el exilio porque la era mesiánica no ha llegado. Los judíos entienden que el Creador es un ser con el cual la criatura dialoga, y que la esencia de la vida y de la religión es ese diálogo. La idea nace quizá de aquel sobrecogedor encuentro de Jehová con Moisés, del cual dice la Biblia: “Y hablaba Jehová a Moisés cara a cara, como habla cualquiera a su compañero” (Éxodo 33: 11). Según los jasidim, ese Dios que habla cara a cara con el hombre necesita del hombre y de cada acción humana: la **Shejinah** necesita que cada judío sea el Mesías. En las viejas leyendas jasídicas el judío aparece erguido ante Jehová: a veces, le gana un pleito en un tribunal rabínico; otras veces, lo castiga (y la criatura puede castigar a su creador porque fue hecha a su imagen y semejanza) y se niega a recitar kidusch cuando la Divinidad no cumple su parte en la común tarea de Redención y le impide cumplir con el precepto sabático.

En la Europa Oriental de los siglos XVIII y XIX (y parte del XX), los jasidim inculcaron entre los judíos la idea de que había hombres que constituían la Ley, los rabinos jasídicos. En torno de los rabinos se agrupaban los piosos para ver cómo cumplían cada acción, cómo se vestían o de qué forma caminaban por las calles. Los jasidim veneraban cada uno de los gestos de sus rabinos por-

que hacían el culto de la acción, pero no solamente el culto de las grandes acciones heroicas (como morir por la Santificación del Nombre) sino también de las acciones de todos los días. Negaban una aristocracia en los actos: cada gesto realizado con intención santa acelera la llegada de la edad mesiánica.

Como los jasidim rinden culto a la acción, viven plenamente en el reino del tiempo, ya que la acción se desarrolla en el tiempo, y el tiempo, según otro estudioso del jasidismo (Abraham Joshua Heschel) es lo genuinamente precioso: “El objeto más precioso que ha habido en la Tierra fueron las dos tablas de piedra que Moisés recibió en lo alto del Monte Sinaí. Las tablas eran obra de Dios y la escritura era la de Dios grabada en las tablas, pero cuando al descender de la montaña con las dos tablas que acababa de recibir en las manos, Moisés vio al pueblo bailar alrededor del becerro de oro, arrojó las tablas y las quebró ante sus ojos. La piedra estaba quebrantada, pero las palabras siguen vivas.”

Para los jasidim, sólo la acción testifica lo Sublime; sólo las acciones hacen cantar lo divino en el quehacer “sabio y bondadoso”. Pero, además, los jasidim fueron los maestros de la alegría: “En el siglo XVIII vino Rabi Israel Baal Schem y bajó del cielo a la Tierra. El y sus discípulos jasidim desterraron la melancolía del alma y revelaron la inefable delicia de ser judío. Dios es no sólo el creador de la Tierra y del Cielo. Es también El el que creó el deleite y la alegría”. Para los jasidim, es un pecado ser viejo, y estar triste es insultar a la divinidad. “Era —dice Heschel— como si la judeidad hubiera renacido. Los versículos de la Biblia, las observancias y las costumbres cobraron repentinamente un sabor similar al del grano nuevo. Vino a agregarse una nueva prohibición: ¡No serás viejo!”.

Los jasidim desterraron también

del judaísmo la repugnancia por el cuerpo. Dejaron de tener miedo a la carne. Citaron a Isaias (LVIII, 7): “No te ocultes a tu propia carne”. “Se puede servir a Dios aun con el cuerpo —decían—, aun con la inclinación al mal; sólo que uno debe saber distinguir la escoria del oro. Este mundo cobra sabor sólo cuando contiene mezclado algo del otro mundo. Sin nobleza, la carne está llena de oscuridad... En su paso por la Tierra, el hombre es capaz de experimentar tanto este mundo como el porvenir”. Rechazando toda confusión entre misticismo y masoquismo, los jasidim entendían que “mejor se puede combatir el fuego del mal con las llamas del éxtasis que por medio del ayuno y la mortificación.”

Una de las leyendas recopiladas por Buber en su “Baal Schem Tov” es la siguiente: “En Lublín vivía un gran pecador. Cuando hablaba con el rabí, hacía lo en el tono festivo y familiar que se emplea con un camarada. Los jasidim indignábanse y se decían:

—¿Cómo es posible que el rabí, cuya mirada penetra hasta lo más recóndito del alma, no vea que ese hombre es un pecador? Y, si lo ve, ¿cómo soporta su charla?”

Por último, armáronse de valentía y se lo preguntaron al maestro, quien les contestó:

—Ustedes saben que amo la alegría. Hay hombres que pecan, se arrepienten y vuelven a pecar. Este, en cambio, no conoce el arrepentimiento. Se regocija con sus faltas y vive encerrado en sus placeres como en una torre. El resplandor de su gran alegría de vivir me alegra el corazón.”

Otra leyenda habla de un hombre que se mortificaba constantemente para ganar el cielo. Se presenta ante el predicador de Kosnitz y éste le dice:

—¿Crees que estás libre del mal? El mal te engaña dentro de la misma bolsa que llevas puesta. Mejor es el que promete ayunar de sábado a sábado y come en secreto, pues engaña a los demás, mientras que tú, que lo tomas en serio, te engañas a ti mismo.

Abandonando los formalismos —o desplazándolos hacia su verdadero lugar— y la mojigatería, el jasidismo entendió así que “el más grave pecado de un judío es olvidar lo que él representa. Somos —dice Abraham Joshua Heschel— la puerta de Dios en la historia humana. Somos el alba y la oscuridad, la demanda y la prueba. ¡Cosa extraña: ser judío y descarriarse por las azarosas mensajerías de Dios! Hemos sido presentados como modelo de reverencia y como blanco de escarnio, pero hay más en nuestro destino. Llevamos en nuestras almas el oro de Dios para forjar la puerta del reino. Puede que esté lejos la hora del reino, pero la tarea es sencilla: retener nuestra parte de Dios, a pesar del peligro y del desprecio. Hay que librar una guerra contra lo vulgar, contra la glorificación de lo absurdo... guerra incansante, universal. Leales a la presencia de lo esencial en lo común, podemos demostrar que el hombre es más que hombre, que realizando lo finito puede cumplir lo infinito.” ♦

## Murales y arquitectura, una posibilidad para la creación en común



Poco se conoce, en la Argentina, de la envergadura del movimiento muralista que se viene desarrollando y, menos aún, la importancia artística y social que el mismo supone.

Un purismo mal entendido en materia arquitectónica desecha todo lo que sea pintura mural como empresa violatoria del más estricto espacio constructivista. En verdad que tal postura es reacción contra un siglo XIX hecho a base de excrecencias e impurezas plásticas. Por ello tuvo que venir Brancusi, para limpiar la forma escultórica, Mondrian para hacer otro tanto con la meta pictórica.

Tan sólo que lo que en determinado momento es pureza, puede, en otro, transformarse en puritanismo.

El arquitecto no sólo puede, sino que debe jugar lícitamente con las posibilidades espaciales que le brinda la pintura o el relieve de sus muros. Puede abrir espacios como en el barroco o darle un sentido luminoso especial como ocurre con los vitrales de la catedral gótica.

Lo ideal de este proceso es que tales soluciones se encaren desde los comienzos del proyecto, y no aditando "decoraciones" sin ton ni son, como quien pega calcomanías en la pared del baño.

Al gran arte no se llega eliminando dificultades, sino encontrando soluciones. La primera dificultad es integrar no ya a las artes sino a los hombres. Excelente ejemplo feliz de lo que digo fue la exposición conjunta en la ciudad de Montevideo, del arquitecto Casal Rocco y del pintor Lincoln Presno. En declaración conjunta expresan estos artistas: "El arte universal es la suma de esfuerzos de muchas generaciones. El aporte de un hombre no es más que un elemento en el conjunto de la obra."

La Argentina no se ha quedado atrás en realizaciones. Solamente Luis Seoane lleva ejecutados, entre nosotros, suficientes murales como para justificar que se hable de muralismo nacional. A su nombre señero agreguemos los de Berni, Spilimbergo, Castagnino, Urruchúa, Presas, Torres Agüero (cuyo mosaico de la Iglesia de Vicente López es una de las obras de más aliento realizadas en el país), Batlle Planas, Policastro, Monsegur, etcétera.

Y ahora el de las nuevas generaciones que se han propuesto darle al arte americano la dimensión que necesita: Carpani y Di Bianco con su temática proletaria, y el más reciente, Fuerza-América, de Celis Pérez.

Sobre una superficie de 14 metros por 5, contando con la valiosa realización del escultor César Sonderegger y la asistencia de Jorge Pérez, estos modestos jóvenes han emplazado cinco toneladas de cemento armado sobre la pared del local de Calvo y Cía. (Rivadavia 6140).

La obra es un gran relieve de inspiración formal americana.

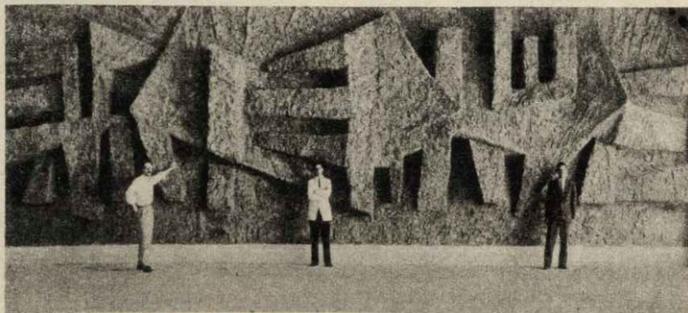
Es, sin duda, un *capo lavoro* que coloca a Pérez y a su equipo entre los más serios muralistas del continente.

La juventud del artista podría hacernos más parcos en el elogio, pero aún no hemos aprendido la lección de medir el mérito artístico por los años de cola que realicen los interesados.

Es bueno que los arquitectos nuevos (que no es necesariamente lo mismo que los nuevos arquitectos) vayan meditando acerca de las posibilidades que les brinda un inteligente planeamiento de muros con miras a un desarrollo armónico de nuestra arquitectura. ♦

RAFAEL SQUIRRU

Copyright PRIMERA PLANA



## San Martín escribe a Facundo Quiroga

"Paisano y amigo apreciable: dos o tres días antes de mi salida de Mendoza me manifestó don Manuel Corvalán una carta de usted, en la que decía que le habían escrito que yo era su más mortal enemigo. Pero que usted no había querido dar crédito a tal imputación; efectivamente, es una verdadera y negra imputación, de alguna vil y despreciable alma, de las que por desgracia abundan en nuestra Revolución. He apreciado y aprecio a usted por su patriotismo y buen modo de conducirse y porque Ud. me ha manifestado una completa deferencia a la parte que, como simple particular, tomé en las desavenencias de La Rioja, sin otro objeto que el de evitar se derramase la sangre americana.

Ya marchó a Inglaterra, con el objeto de llevar mi hija y ponerla en un colegio. Mi regreso será pronto, pero si en el interin se le ofrece algo en aquel destino, tendrá una satisfacción en servirlo su amigo y paisano, que besa su mano".

Esta carta —que reproducimos adaptándola a la grafía actual— fue escrita el 26 de diciembre de 1823, en Buenos Aires, por el general José de San Martín. El sobre indica el nombre del destinatario y un lógico domicilio: "Al Sr. Coronel Don Juan Facundo Quiroga - Donde se halle".

Se trata de una de las misivas menos conocidas, dentro de la correspondencia de San Martín y puede abrir una excitante pausa para las reflexiones históricas. La carta estuvo guardada, hasta ahora, en el acervo de un coleccionista, político y ex funcionario público, muerto hace poco. Ahora, la carta está a la venta en la casa Pardo, Sarmiento 531; su precio: 30.000 pesos.

Pardo es uno de los anticuarios que más tiempo lleva en la actividad: el 12 de octubre de 1962 cumplió 70 años. La fundó un aragonés, José Pardo Aragües, que se instaló en Moreno al 800, después en Reconquista y Corrientes y, desde 1916, en la calle Sarmiento.

Ahora dirigen la empresa dos hijos del creador: Román Francisco, de 61 años, y Amalia Pardo de Crovetto. Crecieron entre antigüedades. Román y su hermano mellizo, hoy desaparecido, jugaban en la bajada de Corrientes, subiéndose a un pequeño cañón inglés de la época de las invasiones. O arrancaban caireles a profusas arañas coloniales. A lo largo de estos 70 años, la casa Pardo se ha convertido en una fuente inagotable, sin competencia casi, de los siguientes rubros: numismática, filatelia, cerámicas y objetos sudamericanos.

En el salón de ventas y en el vasto subsuelo-depósito se acumulan varios siglos de historia, bajo la forma de muebles, camas, candelabros, vasijas, imágenes sacras e, inclusive, de una curiosa y vetusta máquina de coser.

en mi casa y ponerla a  
mi regreso sea pronta.  
interin se le ofrese algo  
fino, tendra una satis  
fichó en amigo y  
9 B Sin -

San Martín

La carta de San Martín que Román Pardo acaba de adquirir —evitó confesar precio ni nombre de coleccionista a quien pertenecía— no es triunfo esporádico. Recientemente, en una joyería de la avenida Entre Ríos, integrando un "chapelet", halló una pieza codiciada: una moneda de oro de un cuarto de onza, de las que mandó acuñar la Asamblea del año XIII.

Sólo quedaron, de aquellas monedas, las de una onza y las de un octavo. Nadie consiguió recuperar ejemplares de las de media y un cuarto de onza. Después del hallazgo de la avenida Entre Ríos, el "eslabón perdido" es la media onza.

Un centenar de clientes constituyen el elenco habitual de Pardo; los sábados, especialmente, se reúnen en la casa de la calle Sarmiento, de 11 a 12, para observar las nuevas adquisiciones, transmitirse novedades y anécdotas. Entre ellos hay coleccionistas como Jorge Böghtlingk, Antonio Santamarina, José Marcó del Pont, Angel María Zuloaga; también figuró Miguel Vidal Parés, ya muerto, un canillita que tenía su puesto en French y Pueyrredón, y que había llegado a ser un experto en numismática española.

Estos coleccionistas se inclinarán con curiosidad sobre las amarillentas cuartillas de la carta de San Martín. Pardo seguirá, con ellas, el procedimiento de rigor: ofrecerlas, primero, al Archivo de la Nación y, en caso de rechazo, a un particular.

Tiempo atrás, Pardo vendió tres misivas de San Martín a un desconocido. Meses después, se enteró por los diarios que habían sido adquiridas por el embajador argentino en Londres, a una firma inglesa especializada, en una suma casi tres veces superior a la que pagó el desconocido. ♦

Al Sr. Coron. L. G. Juan  
Pardo, Suiza -

Donde se halla

## Medicina

# Tragicómica aventura de la ciencia moderna: El ocaso de la alergia



Cuando hacia comienzos del siglo, Clemens von Pirquet introdujo en el léxico médico la palabra alergia, estaba, sin duda, muy lejos de sospechar las aventuras científicas y culturales que se iban a apoyar en el término. En verdad, el vocablo sólo significa OTRA FUERZA, y originalmente quiso designar un modo especial de reacción del organismo frente a sustancias que, introducidas en él previamente, lo habían preparado para una reacción específica y especial.

La idea del ilustre pediatra austriaco se limitaba a señalar la presencia de un mecanismo general del organismo de igual grado, por ejemplo, que la congestión o en última instancia que la inflamación. En algunos casos la subitaneidad y violencia de la reacción tomaba la apariencia de una enfermedad. Una vez más el pensamiento artístico, que con frecuencia se introduce en la ciencia, funcionó, y "la alergia", simple instancia orgánica de un complejo proceso, se tornó viciosamente en una rama de la patología.

No solamente nadie pareció advertir el absurdo lógico, sino que el dislate hizo fortuna y todo lo que no tenía explicación sería y metódica se convirtió en alergia, y así hubo resfrios alérgicos, asma alérgica, eczema alérgico, gastritis alérgica, cefalea alérgica, vómitos alérgicos, conjuntivitis alérgica, enteritis alérgica... Con tal decisiva miopía que durante años no se puso en evidencia que el organismo se limitaba a expresar a nivel del aparato respiratorio, digestivo o de la piel, conflictos de su totalidad. Y comenzó así la más gigantesca y al mismo tiempo grotesca lucha contra el sintoma.

Si alguien tenía la desdicha de obtener un "test" positivo a la lana, a las plumas o al polvo de la habitación, toda la vida doméstica se convertía en un martirio, ya que terribles fantasmas alergizantes acechan desde cada rincón de la casa. El profundo contenido masoquista de la teoría arraigó pacientemente en el vulgo y la alergia no fue ni un planteo patológico, ni una rama de la medicina; se convirtió en una manera de clasificar a los hombres. "Yo soy alérgico" se dice como se dice "yo soy católico" o "yo soy rubio". La vieja expe-

riencia del clínico francés cae en el olvido o es inconscientemente negada: una señora que estornuda apenas acerca su nariz a una rosa porque es alérgica al perfume de rosas, también estornuda cuando huele una rosa de terciopelo o de papel. Los reflexólogos dicen que está condicionada a la imagen de la rosa, pero ello no cambia mucho las cosas.

Naturalmente la medicina profesional sirve esa corriente de un modo activo y se arrancan amígdalas para mejorar la alergia, se confeccionan infinitas listas de alérgicos y se fabrican almohadas, colchones y ropas para alérgicos.

Poco a poco, muy poco a poco, el pensamiento médico comienza a reaccionar poniendo las cosas en su lugar. El proceso alérgico se estudia a fondo como mecanismo biológico presente en infinitas enfermedades desde el reumatismo a la tuberculosis, pero con la misma ubicación de totalidad que la fiebre o la eritrosedimentación. Y la alergia, como enfermedad, pasa a ocupar en la patología el modesto, limitado y preciso lugar que le corresponde. El interés médico se desplaza seriamente de la alergia al alérgico; se encuentra, estudiando al ser humano en su totalidad, que la urticaria o el asma, por ejemplo, no dependen, de ninguna manera, del polen de las flores sino de la condición orgánica del sujeto que lo aspira y que esa condición está determinada por situaciones genéricas: higiénicas y psicológicas.

Los asmáticos dejan ya de acudir a los alergistas o de ambular como gitanos, de la patografía de un clima a otro para acudir al médico integral que les hace aprender a respirar, a poner su organismo en condiciones óptimas y, sobre todo a conocer y manejar sus ansiedades. El negro fantasma del asma hereditaria se desvanece, no hay herencia de la alergia sino co-participación familiar de situaciones emocionales negativas; los psicólogos demuestran que la madre del asmático tiene siempre una personalidad peculiar que proyecta sobre su hijo. Se puede, al fin, hacer mediante la higiene mental una positiva profilaxis de "las alergias". ♦

Dr. FLORENCIO ESCARDO  
Copyright PRIMERA PLANA

## Todo llega hasta la Casa Blanca: Cartas, cenizas, gatos y elefantes

Hace sesenta años, las cartas que llegaban a la Casa Blanca dirigidas al presidente de los Estados Unidos eran unas cien por día. Fue un progreso cuando durante la magistratura de Hoover (1928-32) empezaron a arribar ochocientas a la semana. En la pasada semana los Kennedy recibieron más de 25.000 cartas, cifra considerada récord: de las misivas, unas 1.500 eran para Jacqueline, y más de 100 para sus hijos.

Los sacos con correspondencia que llegan a la Casa Blanca (en cuatro partidas diarias) son analizados con contadores Geiger, por si contienen sustancias radiactivas. Luego se clasifica el material de acuerdo a su destinatario: Jack, Jackie, la médica del presidente, el personal de guardia y de servicio, etc. Las cartas para el presidente son tantas, que en lugar de contarlas se las mide: apiladas, un metro contiene aproximadamente un millar. Luego se las extiende sobre una mesa larguísima, donde un equipo de funcionarios les da una revisión sin abrirlas. Separan las que parecen importantes y hacen un grupo especial con las escritas con caligrafía

infantil. Las cartas de familiares y amigos del presidente, de ex mandatarios norteamericanos o sus esposas y de gobiernos o embajadas extranjeros, son enviadas —sin abrir— directamente al despacho de Kennedy. Igual cosa se hace (en un paquete distinto) con las que provienen de gobernadores, legisladores y jueces. Hay una oficina *ad hoc* para responder de la correspondencia que envían los niños.

### Modas, no; cocina, sí

Entonces empieza la "operación lectura". Un ejército de empleados abre los sobres con una máquina eléctrica, lee los textos y subraya las *frases clave*. Además, adjunta un formulario amarillo con una síntesis del contenido, para enviarlo al escritorio del funcionario autorizado para responder. A fin de mantenerse en contacto con el pueblo, Jack ha ordenado que una carta de cada cincuenta le sea girada a su despacho. A veces redacta él mismo la contestación, pero generalmente se limita a señalar el tono de la respuesta.

En cambio, Jacqueline lee casi todas las cartas que se le envían (especialmente las escritas en francés, español o italiano) y dicta las respuestas a su secretaria. Prefiere guardar reserva sobre temas políticos, familiares o moda femenina. En cambio, le divierte consignar las recetas de cocina utilizadas en la Casa Blanca.

Los norteamericanos escriben a su presidente por los motivos más curiosos. Muchos se refieren a graves problemas mundiales o nacionales. Pero son muchos los que se llegan hasta él para buscar solución a dificultades mínimas. Un taxista de Kansas City a quien le retiraron la patente le pide a Jack que se la devuelva; otra ciudadana solicita al presidente que le mande una carta al propietario de su casa, para que arregle la instalación eléctrica; una viuda de guerra solicita pensión y para demostrar que su marido ha muerto incluye en el sobre una muestra de las cenizas.

### Gatitos, guerra y elefantes vivos

Un diez por ciento de las cartas recibidas por el mandatario norteamericano son enviadas por niños. Quince expertos las leen y contestan, habiéndose recopilado varias en un volumen (*Kids' letters to President Kennedy*).

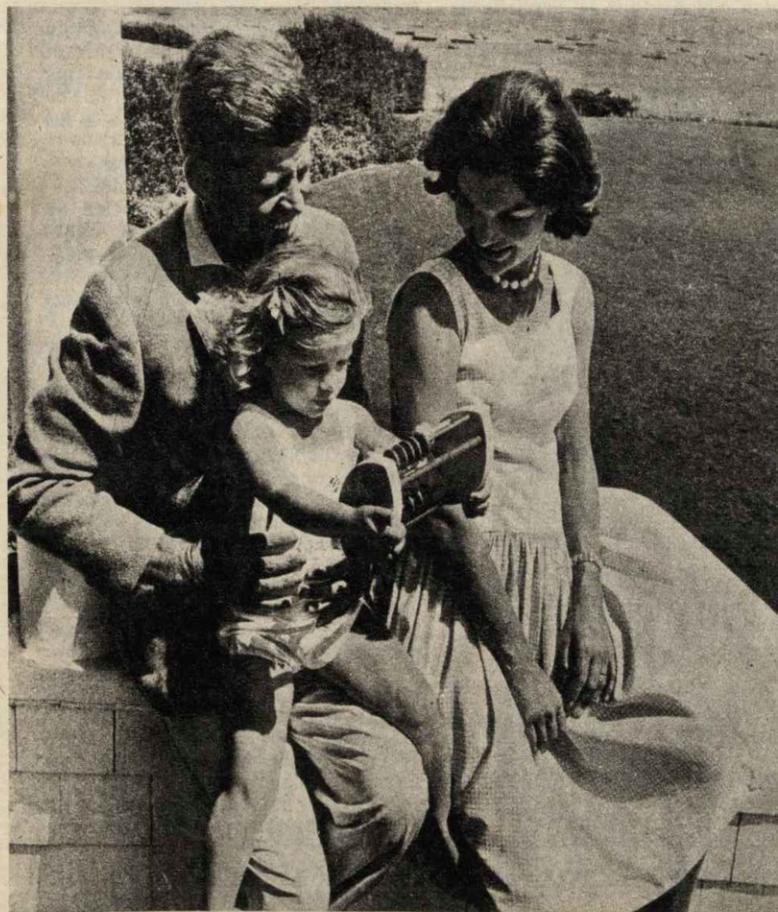
El niño Lloyd Jackson escribe: "Tengo 10 años, y nací después de la guerra. Tengo miedo con facilidad y su discurso sobre Cuba me ha dado muchísimo miedo. Por favor, no haga la guerra."

El niño Joseph O'Connell anuncia: "Querido Jack, desde que papito y mamita oyeron tu discurso en la televisión, pelean siempre. Ella quiere que hagamos un refugio antiatómico. Él dice que no, porque ha empezado a trabajar hace poco y tiene muchas cuentas que pagar. Mamita llora todo el día y papito está muy enojado. Si fuese grande, compraría un hermoso refugio antiatómico y se lo regalaría a mis papás, cuando cumplan años de casados."

"Querido John Kennedy —dice la niña Anne Sheldon— tengo nueve años y sé que usted es una buena persona. Por favor, escúcheme. Dios nos dio la Tierra para vivir, y la Luna para iluminarnos de noche. Si hubiese querido hacernos vivir sobre la Luna, nos hubiera hecho nacer allí. Si quiere ir a la Luna, le debe pedir primero permiso a Dios. Con amor, Ana." Otro chico se ofrece como explorador lunar "dentro de diez o doce años".

Casi siempre son niños los que envían enormes cantidades de gatitos, tortugas, mermeladas, conejos, tortugas y otros obsequios insólitos. Pero a veces, potentados orientales hacen llegar a la Casa Blanca leones vivos, elefantes o joyas increíbles.

Esos paquetes provocan grandes jaquecas a los empleados. Pero Kennedy mantiene una regla invariable: Todo regalo cuyo valor sea superior a 25 dólares debe ser devuelto a su remitente, a menos que provenga de un dignatario extranjero. En cuyo caso —si se trata de una fiera— el que sale ganando es el Jardín Zoológico de Washington. ♦



La familia Kennedy recibe más de 25.000 cartas por semana. Hay quince expertos para leer y contestar las que envían los niños.

## Juan Piwniczuk: Un héroe simple y tranquilo que sólo quiere vivir

La crónica lo dijo casi todo. Tres noches antes de Navidad, un muchacho de 17 años volvió a la vida a dos niñas semiahogadas arriesgando la suya al nadar en el agua (para llamarla de algún modo) del Riachuelo y del arroyo Cildáñez.

Juan Pablo Piwniczuk —“el polaco Juan”, para sus amigos— se encontraba mirando televisión en “La Curva”, un bar típico de Lanús-Oeste, en la frontera con Buenos Aires. El programa de catch se interrumpió cuando alguien llegó con un anuncio muy apropiado para esa noche fría, negra y ventosa del 22 de diciembre a las 23.30: “Parece que un camión cayó al Riachuelo, en la otra orilla”.

Juan corrió 300 metros, bajó a un puente elemental de madera que sirve de “toma-agua” de la fábrica militar y dejó allí sus ropas. Nadó 150 metros sin poder ver nada, subió al puente Cildáñez y finalmente pudo ubicar la luz roja de un colectivo sumergido. Se lanzó al agua, rescató algo que se movía —un perro— y volvió a tierra, donde un sobreviviente desesperado le explicó que había criaturas en el colectivo. Bajó nuevamente, quebró con sus pies el cristal de

emergencia y pudo alcanzar un tobillo; tiró hacia afuera y después hizo ascender dos cuerpos: una niña de 8 años que sujetaba por el cuello a otra, dos años menor. Sobre el techo no sumergido del colectivo dio aliento a las dos niñas heladas que pudieron volver a respirar. Abajo quedaban 6 cadáveres que Juan ayudó a rescatar después, al volver del hospital donde le curaron un par de heridas que no tuvieron trascendencia.

Veinticuatro horas después, Juan Pablo Piwniczuk volvía a su vida de todos los días.

### Un jardín sin rosas

“El polaco Juan” es más asequible que la pronunciación de su apellido o el rancho que habita (en una calle con doble numeración). Es argentino pero parece un polaco más entre los muchos que viven en Villa Jardín, un barrio donde las rosas no abundan.

Juan es medio oficial “cañista” (obrero semi-especializado en cañerías), pero desde hace tres meses no trabaja. Las ocupaciones no sobran, como tampoco el coraje y el desinterés, dos virtudes que lo convirtieron



“Juan el Polaco”, un argentino de 17 años, héroe del Riachuelo.

en un héroe. Desde que salvó a las niñas en diciembre, su vida no ha cambiado y, quizás, no cambie. Pero ha tenido sus recompensas: un medallón que los padres de Liliana, la niña de 6 años, le ofrecieron en testimonio de gratitud, una medalla de honor que le otorgó una entidad privada de Nueva Pompeya y las felicitaciones de sus compañeros, que están muy contentos.

Juan no tiene ninguna inquietud particular, salvo la de desmentir al cronista con “manía de contraste” que difundió la falsa versión del robo de sus ropas mientras salvaba a las niñas.

Juan vive con su padre, obrero metalúrgico jubilado, doblado en dos desde hace años por una operación de úlcera estomacal. El muchacho habla ruso, pero apenas si deletrea el polaco, idioma de su familia. Juan no presta atención al fútbol o a las cosas que apasionan a muchachos de 17 años; sólo quiere vivir y aprender yudo.

Por ahora se limita a no saber qué hacer con su desempleo. Mide 1,80, pesa 88 kilos y el tamaño de sus manos es “doble ancho”. Sus ojos son verdes y el cabello rubio y corto: parece “escapado” de alguna película eslava. El aspecto exterior es lo único que diferencia de sus vecinos a este héroe simple y tranquilo que vive en un lodazal al borde del Riachuelo. ♦

## Matrimonios

### Una mujer fuerte, pero no tanto

La llaman todavía los parisienes “la terrible demoledora” y en la Ciudad Luz era poco menos que una especie de **hombre montaña femenino**. En el ring resultaba invencible: desafió a campeones y siempre los había vencido, con gran regocijo del público. Levantaba pesas, gruñía y había llegado a preocupar a los endocrinólogos, porque esta mujer pavorosamente feroz carecía, empero, de una apariencia externa viril. Es muy probable que si alguna vez Gina Lollobrigida se casa con el Indio Comanche, tengan una hija parecida a Marcelle Benoit, en las tablas **Mouna Marska**.

Pero ahora su mito ha quedado sensiblemente deteriorado: La l'orosa **Mouna** confesó a los policías franceses que era una víctima de la crueldad de su marido, un gitano con aretes de oro en la oreja derecha.

“Mi esposo —denunció— me pega todos los días, me ha sometido a inenarrables humillaciones, me obligó a robar y hasta me hizo caminar una noche, desnuda, sobre la nieve.” Los jueces siguen perplejos. ♦



Ni “Gina” ni “Indio Comanche”: Marcelle, una “dura” que llora.

## Defunciones

### Nurdin: El taxista que leyó su muerte

Debajo de la fotografía, en la tercera página de aquel diario del Pakistán, podía leerse:

“El conductor de taxi Din Nurdin, brutalmente asesinado: su homicida la pagará cara.” Una breve crónica aseguraba que la policía había detenido ya al presunto matador del taxista, cuyo cadáver había sido resca-



**Din Nurdin, un presunto muerto que viajó demasiado lejos...**

tado entre los restos de un automóvil en llamas.

Una copia de ese mismo periódico estaba hojeando un hombre moreno, de anteojos, en la ciudad inglesa de Birmingham. De pronto lanzó —en un exótico idioma indostano— una exclamación que, traducida, equivaldría a “¡Cruz diabla!” Corrió a mirarse al espejo: sí, no cabía duda, era igual al hombre de la fotografía. Además, se llamaba Din Nurdin y había ejercido el oficio de conductor de taxi antes de abandonar —un año y medio antes— su Lahore natal. ¿Un maleficio? ¿Anuncio de muerte inminente?

Recapacitando, pensó que tal vez se iba a condenar a un inocente atribuyéndole un crimen que no existía y escribió a un abogado del Pakistán. Así se desató un escándalo de magnitud que llegó hasta el parlamento de su patria, donde iracundos diputados se preguntaron sobre la sagacidad de los detectives pakistanos e hicieron enojosas consideraciones sobre la justicia en aquel país.

¿Qué había ocurrido? En los alrededores de Lahore apareció un auto de alquiler, chocado e incendiado, con un cadáver en su interior. La policía interrogó al propietario de la empresa transportista, quien creyó reconocer en el cuerpo ya destruido por el fuego a un antiguo empleado suyo a quien “hacía mucho que no veía”. Dando por sentado que el muerto era Nurdin, los sabuesos descubrieron trazas de crimen: el accidente era simulado y el taxista había sido asesinado en realidad “con un instrumento contundente, quizá una llave inglesa”.

Luego de una “amplia investigación” entre amigos y conocidos de la supuesta víctima, el cerco se tendió alrededor de un personaje de malos antecedentes que había mantenido públicamente una disputa con Din Nurdin y que no podía presentar ninguna coartada para la noche del homicidio. Como los métodos de todas las policías del mundo suelen ser bastante expeditivos, ya estaban por arrancarle una confesión cuando arribó la

carta redentora de Birmingham. Lo que más indignó a los pakistanos es la curiosa circunstancia de que, a pesar de haber interrogado a “todos” los amigos del exilado, ninguno aclarase que estaba en Inglaterra.

Esta semana, azorados funcionarios del Departamento de Policía de Lahore se veían frente a un terrible intríngulis: si Nurdin no es Nurdin, el Nurdin de acá, ¿quién es? ♦

## **Viejitas**

### **Los termómetros suelen ser caros**

¿A quién le corresponde pagar los \$15.000 pesos? Los jueces del tribunal de Lyon, en Francia, siguen sin saberlo. La anciana señora Deleage no lo sabe tampoco, ni le interesa: lo único que exige es que le paguen.

Fue en octubre de 1960 cuando la señora, que padecía algunos malestares, se acordó que su termómetro estaba roto. Corrió hasta la farmacia más cercana y compró uno. Vuelta a su casa, pudo enterarse de que tenía 38 grados de temperatura. Llamó al médico, quien tras revisarla puso cara de extrañeza y solicitó una consulta con un profesor de la universidad. Este último recetó antibióticos, pero, como la fiebre no cedía, resolvieron internar a la paciente.

En el establecimiento, como por arte de magia, se curó. Con amargas dudas, la señora hizo revisar el termómetro: marcaba dos grados de más. Lo curioso del asunto es que su disgusto fue tan grande que se enfermó de veras y estuvo al borde de la muerte. Ya recuperada, demandó al farmacéutico que le vendió el aparato.

El aludido replicó que la culpa era del mayorista y éste se remitió al fabricante. La firma productora adujo que se trataba de una negligencia del funcionario de Salud Pública encargado de probar todos los instrumentos sanitarios. El inspector cerró el ciclo, al acusar al médico que debió haber comprobado la existencia de la presunta enfermedad. Mientras tanto, la señora —siempre enferma— aguarda que aparezca un responsable para que le restituyan los 15.000 nuevos francos (415.000 pesos) que dice haber gastado en ambos tratamientos. ♦



## **Fugas**

### **Cyrus Eaton III: Un pobre millonario**

El jovencito tenía una apariencia tan lastimosa que todo el mundo se compadecía de él. Los policías de Nashville, con el corazón destrozado, escucharon el relato que hacía aquel roto adolescente: había quedado huérfano, estaba solo en el mundo y se alimentaba de las sobras que podía recoger en los tachos de basura.

Rápidamente le encontraron un lugar donde vivir y lo inscribieron en la escuela pública de esa ciudad norteamericana, cuya cooperadora se encargó desde entonces de darle de comer.

Pero en las últimas semanas el vecindario, irritadísimo, descubrió que había sido víctima de una curiosa estafa: el huérfano no era tal, sino nada menos que Cyrus Eaton III, hijo de uno de los más poderosos industriales de Cleveland.

Cyrus había huido de un “college” reservado para vástagos de la aristocracia del dólar y se ocultó bajo nombre supuesto. “Estaba muy aburrido —explica— y siempre había querido probar la emoción de vivir sin un centavo.” ♦

**ALQUILER DE AUTOS SIN CHOFER**

**WINCO S. R. L.**

● Los mejores autos a los mejores precios

CORDOBA 3121

T. E: 82 - 6611

# Un biólogo alemán pregunta: ¿Qué podemos hacer con los viejos?

"LA VEJEZ, SEGUNDA VIDA DEL HOMBRE", de Heinz Woltereck. Breviario editado por el Fondo de Cultura Económica de México, 229 páginas e ilustraciones. \$ 280.

Con una demora de cinco años sobre la primera edición europea, se difunde ahora en español este trabajo del biólogo alemán H. Woltereck, muy conocido entre los estudiosos de América latina después de la edición castellana de "La vida inverosímil", su anterior libro. Los cinco años no restan, sin embargo, actualidad al dramático problema que estudia: ¿Qué hacer con los viejos?

La pregunta es relativamente nueva. Antes, la mayoría de los hombres moría prematuramente; ahora, por primera vez en la historia, se produjo el fenómeno: la vida humana se ha duplicado. Actualmente, hay en el mundo alrededor de 150 millones de personas que pasan los 65 años, frontera de la dura segunda vida del hombre.

La mujer vive un promedio de 5 años más que el hombre, pero aun ella está muy lejos de lo que parece ser la secreta aspiración de todos: alcanzar los 969 años de Matusalén. A pesar de haber duplicado la duración de su vida (vivimos el doble que los de 1800) el hombre quiere más. Esta es la mejor explicación para la notoriedad que periódicamente alcanzan algunas teorías sobre el rejuvenecimiento y la prolongación de la vida, temas comúnmente cargados de fantasía. Pero, es posible vivir siempre? La muerte parece ser útil. De no existir, por ejemplo, una sola mosca

podría tener miles de descendientes en pocos meses y todos los países del mundo quedarían cubiertos por ellas hasta la altura de un campanario en menos de un año. Es obvio: sin la muerte no hay lugar para todos. ¿Qué hacer entonces con la vejez (de los 65 a los 85 años)?

Muchos conocen la respuesta. Lo prueban las obras cumbres espirituales que en general han sido, y todavía siguen siéndolo, obras de viejos. Cuando morir joven era un hecho corriente, el viejo —excepción— sentía el respeto que imponía su larga vida. Pero ahora, cuando más gente pasa los 65 años, ¿quién se acuerda de los viejos? La vejez parece ser, en estos días, más una carga que un don. ¿Cómo modificar la corriente? Según Woltereck, por dos caminos: gran educación que integre al viejo a la sociedad, lo haga sentirse parte activa y anule la difícil convivencia; y una abundante y justa legislación que cubra el olvido del que son generalmente víctimas.

Los países cultos parecen comprender el problema. En zonas rurales de Baviera y de Suiza, los viejos campesinos disponen del "Zuhaus!" y del "Stöckli", pequeños edificios donde se retiran sin dejar de trabajar el campo: las generaciones vieja y joven están lo suficientemente separadas como para llevar una vida independiente, pero también lo suficientemente cerca para no cortar la comunicación. Este procedimiento ha desplazado al asilo de ancianos, verdadera vía muerta.

También en los Estados Unidos se realizan experimentos con los viejos

de grandes ciudades. Es el método de los "abuelos adoptados". Basta de asilos, de convivencia difícil que crea problemas (a ellos y a los hijos) y de habitaciones aisladas que aumentan la soledad interior de los viejos. La experiencia demostró con éxito que viejos "difíciles" se transforman en ejemplares "familiares" al vivir con extraños.

Pensiones abundantes, solución al problema del aislamiento del viejo, incluso en su propia familia, ayudarán a que la segunda vida del hombre deje de ser dura para la mayoría. Pero no todo debe llegar de afuera; los viejos pueden ir meditando en los consejos del "Keep fit to work after 65" ("Mantente dispuesto para seguir trabajando después de los 65 años"):

- Mantente siempre entrenado intelectualmente y esfuérzate también en la vejez en aprender cosas nuevas.
- Especialízate en un campo parcial y trata de mantenerte en él al corriente.

- Esfuérzate por tener contactos más amplios y multilaterales con otros hombres; intensifica estos esfuerzos tanto cuanto más viejo seas.

- Cuidate de tus manías personales que suelen aumentar con la edad, como irritabilidad infundada, prejuicios, afán de criticar, hostilidad.

- Cuida tu salud.
- Cuida minuciosamente tu aspecto también en la vejez.

El trabajo de Woltereck está densamente poblado de datos útiles, cifras y estadísticas sobre la duración de la vida humana en las distintas épocas, las leyes de envejecimiento, el tiempo biológico y la edad y riesgo de enfermedad. Pero es, sin duda, en su segunda parte, dedicada a las dos etapas de la vida y a la psicología del viejo, donde se encuentra el mayor interés de este libro. La edición impecable, común a los Breviarios, merece un reproche: la traducción poco ágil, sobrecargada de puntuación. ♦

## Los best-sellers de la semana

- 1) La alfombra roja, de Marta Lynch.
- 2) Dulce raíz dormida, de Silvia Guerrico: Premio Kraft.
- 3) Marx, su concepto del hombre, de Erich Fromm. Breviario 166 del Fondo de Cultura Económica de México: su libro de mayor venta en Buenos Aires.
- 4) La contessa, de Maurice Druon.
- 5) Política exterior, de Arturo Frondizi.
- 6) El retorno de las brujas, de Pauwels y Bergier.
- 7) Sobre héroes y tumbas, de Ernesto Sábato.
- 8) El cazador oculto, de J. D. Salinger.
- 9) La revolución de los directores, de James Burhan (reedición).
- 10) Martín Fierro, de José Hernández, ilustrado por José Castagnino, 115 mil ejemplares. A punto de agotarse la segunda edición, se estudia una tercera de 50 mil ejemplares.

### Ediciones extranjeras

#### Libros en italiano

- 1) Il clandestino, de Mario Tobino, editado por Mondadori (premio Strega).
- 2) Il maestro di Vigevano, de Lucio Mastronardi, editado por Einaudi.

- 3) Il giardino dei Finz-Contini, de Giorgio Bassani (premio Viareggio).
- 4) El Alamein, de Paolo Caccia Dominioni, editado por Longanesi.

#### Libros en francés

- 1) Conjunto de obras del padre jesuita Teilhard de Chardin.
- 2) Les bagages de Sable, de Anna Langfus (premio Goncourt).
- 3) Tristes tropiques, de Claude Levi Strauss.
- 4) La guerre révolutionnaire, de Mao Tsé-tung.

#### Libros en inglés

- 1) The rise and fall of the Third Reich, de William L. Shirer.
- 2) The pyramid climbers, de Vance Packard.
- 3) Practical Public Relations, de Sam Black.
- 4) The age of reason begins, de Will and Ariel Durant.

Para la confección de las listas de libros en lenguas extranjeras de mayor venta semanal en Buenos Aires, se ha tenido en cuenta la información suministrada por las librerías Leonardo, Galatea y Pigmalión. En el caso de libros franceses y en inglés, las últimas novedades no pudieron ser introducidas aún. Los paquetes siguen en los depósitos de la Aduana, administración con la cual mantienen conflicto los distribuidores. ♦

## Ciencia ficción

### Una literatura de sátira y subversión

"L'UNIVERSE DE LA SCIENCE-FICTION", de Kingsley Amis, prólogo de Jean-Louis Curtis; ediciones Petit Bibliothèque Payot, 187 páginas, rústica.

Para Kingsley Amis —célebre novelista inglés—, la ciencia ficción no es una literatura popular; en Estados Unidos, los aficionados del género no pasan del medio millón (la revista "Galaxy" vende 125.000 ejemplares), y no es tarea fácil clasificar a lectores y autores.

Amis trata, entonces, de clasificar las producciones de esa literatura, según sus intenciones y características. Su examen está enfocado sobre los aportes anglosajones solamente, pero, aun así, las conclusiones del ensayista valen para los creadores de otras lenguas. Según Amis, tres direcciones esenciales se advierten en las obras de CF. Son éstas:

- Preceder a la ciencia pero sobre las rutas y descubrimientos que la propia ciencia realiza. Es el método más común y se vale de las exploraciones del espacio, los robots, etc. Los autores de esta línea van —o quieren ir— más rápido que los sabios, pero paulatinamente los sabios los alcanzan, y sus libros pierden interés. El universo que presentan es tan simplista como el de "Superman".

- Desarrollar hasta sus consecuencias extremas una situación dada: superpoblación, mecanización, era de la abundancia, burocratización. Es una nueva forma de sátira social, que ya no busca denunciar un mundo totalitario (al estilo "1984", de George Orwell) sino los inconvenientes y problemas de la sociedad actual. El conformismo, la publicidad, el desprecio por el hombre son aumentados bajo la lupa de una feroz imaginación. Dice Amis que esta suerte de reivindicación individualista no es sólida todavía porque a la ciencia ficción le faltan escritores revolucionarios.

- La tercera dirección —la más rara y original— transita por caminos vertiginosos. Podría definirse como un ejercicio mental para habituar al lector a la vida futura. Es introducido en universos relativos, de los que desaparecen todas las convenciones familiares; ésta, también es una literatura subversiva y demistificadora.

Curtis opina en el prólogo que hoy sólo la ciencia ficción expresa "con una virulencia a menudo admirable, el rechazo de ciertos aspectos del mundo moderno". ¿No estará llamado, sin embargo, el autor de ciencia ficción a abandonar el rechazo y reinventar, crear sociedades ideales donde el hombre pueda, por fin, encontrar la felicidad? Amis insinúa la necesidad de esas nuevas utopías. ♦



Onganía: Aramburu lo entrevistó en la Secretaría de Guerra.

## Periodismo

### Las desmentidas que confirman noticias

El 17 de enero último el diario "El Mundo" publicaba en su primera página una categórica información, anunciando que se había celebrado una entrevista entre los generales Onganía y Aramburu, el 16 de enero por la mañana, en la Secretaría de Guerra. "La Razón" del mismo día confirmaba la reunión. Al día siguiente, 18 de enero, publicaban la noticia "La Nación" y "La Prensa". El 19 de enero, "El Mundo" reproducía declaraciones de su director, quien, en un reportaje radiofónico, se vanagloriaba de la capacidad informativa de ese matutino, y señalaba, como ejemplo, el haber logrado la primicia sobre la entrevista Onganía-Aramburu. El 24 de enero, en la columna "Versiones de Hoy" que redacta en "El Mundo" el coronel (R) Moori Koenig, ex jefe del Servicio de Informaciones del Ejército durante la Revolución Libertadora e íntimamente vinculado con el general Aramburu, revela, parte del diálogo mantenido en esa entrevista. Por otra parte, en diversos órganos de opinión, especialmente en las columnas dedicadas al comentario político, se confirmó que efectivamente la entrevista se había realizado, y se sacaron diversas conclusiones del sentido que la misma tuvo. La información lograda por los periodistas argentinos coincidía en casi todos sus aspectos.

Sorpresivamente, el 25 de enero, el general Aramburu desmiente que la entrevista haya tenido lugar. No hubo mayores explicaciones. Algunos periodistas que, intrigados por el hecho, concurren en busca de confirmación a diversas fuentes militares —que siempre ruegan no ser identificadas—, encontraron la evidencia de que la reunión Onganía-Aramburu efectivamente se realizó en la Secretaría de Guerra, y que el ayudante del comandante en jefe del Ejército tuvo a su cargo acompañar al ex presidente provisional hasta el despacho de su jefe. ♦

## "La Razón"

### Rotativas: 240.000 ejemplares por hora

La semana pasada llegó a Buenos Aires, en el Mormachawk, el último de los 5 embarques de maquinarias provenientes de Estados Unidos, destinadas a la futura planta de impresión del vespertino "La Razón". Los embarques forman un total de 360 cajones y significan una inversión superior a los 2.500.000 dólares.

La pieza más importante de estas adquisiciones es una rotativa Headliner Mark II, de la fábrica Goss, el último modelo elaborado por esta empresa que, junto con Hohe, domina el mercado norteamericano de la materia.

La rotativa se compone de 12 unidades impresoras y 4 dobladoras dobles; tiene 8 bocas de salida y permite entregar 240.000 ejemplares por hora. Además, está preparada para trabajar en cuatro colores y dispone de un sistema automático por medio del cual se cambian las bobinas sin detener la máquina.

Entre los equipos auxiliares, que constituyen el resto de los embarques llegados, figuran dos fundidoras para estereotipia; cada una entrega 3 y media planchas por minuto. Funde, corta, enfría y con una cinta transportadora envía las planchas hasta la rotativa. Necesita de un solo hombre instalado al comando, que dirige toda la operación.

Otros equipos son: secadoras de matrices, un sistema transportador de bobinas y uno para el transporte de los ejemplares ya impresos, diferente y más ágil que el método de resortes utilizado actualmente.

El montaje mecánico y eléctrico de la rotativa, que conducirá un técnico de Goss, demandará alrededor de 6 a 7 meses y unos 15 a 20 operarios. Una vez armada, sus dimensiones son: 42 metros de largo; 4, de ancho; y 8, de alto. La rotativa que tiene en funcionamiento "La Razón" también es una Goss, modelo 1939, con 3 bocas y 120.000 ejemplares por hora.

Estas nuevas maquinarias serán instaladas en el edificio que "La Razón" está construyendo en Hornos y Martín García. Se calcula que podrían entrar en acción a fines de año. ♦

## T. E. Lawrence: Una leyenda épica para un maestro del intimismo

"Lo juzgo uno de los más grandes seres humanos que hayan vivido en nuestra época", opinó sir Winston Churchill.

"Es un extraño muchacho, un actor nato y siempre dispuesto a preparar un golpe", dijo George Bernard Shaw.

"Fue, tal vez, el producto más interesante de la Gran Guerra y, al mismo tiempo, un carácter difícil de conocer", estimó el mariscal Allenby.

Desde su muerte, en 1935, han brotado mil y una valoraciones. Hay quienes lo elogian. Hay quienes —como Richard Aldington— lo desprecian, lo reducen a las proporciones de un charlatán.

Este conglomerado de rechazos y apologías no hace más que acrecentar la leyenda del personaje. A esta altura del tiempo era casi obligatorio que el cine se apropiara de Thomas Edward Lawrence o, en todo caso, de su leyenda.

El film acaba de estrenarse en Nueva York, después de una larga y accidentada filmación, con apoyo de la crítica. Según "Time", presenta "un vívido e inteligente espectáculo", dirigido con "épica elevación y sensibilidad respecto de la forma y el color".

### El héroe en motocicleta

Thomas Robert Chapman, deportista británico ascendido al rango de barón irlandés, se cansó un día de su esposa y sus cuatro hijas, adoptó el apellido Lawrence y huyó con la gobernanta. Se instaló en Oxford y tuvo 5 hijos bastardos: el segundo, Thomas Edward, "Ned", nació en el año 1888.

La primera pasión de TEL fueron las antigüedades: a los 13 años recorrió Inglaterra en bicicleta para calcar los cobres de las iglesias medievales. A los 21, viajó al Medio Oriente para preparar su tesis —a presentar en Oxford— sobre arquitectura militar. La arqueología lo puso en contacto con el desierto. Y con la soledad, una de sus grandes ambiciones. Allí, a Lawrence se le reveló la seducción del despojamiento, la riqueza de los grandes espacios desnudos donde podría cumplirse la vida austera que él anhelaba. Allí se quedó, de 1909 a 1914.

Al estallar la guerra, lo enviaron a El Cairo para realizar cartas geográficas destinadas al Servicio de Inteligencia británico. En 1916, y aliado con el emir Feysal, inició una fabulosa operación militar: unificar a las tribus árabes y lanzarlas contra los turcos, que ocupaban la región. Así, de paso, Inglaterra vencería a uno de los aliados de Alemania.

Durante 2 años, Lawrence, ya de Arabia, y Feysal aplastaron a las tropas otomanas mediante una técnica arriesgada pero positiva: la guerrilla.

En la conferencia de Versalles, el idealista TEL no vio cumplido su sueño de una Arabia independiente: Gran Bretaña y Francia se repartieron su territorio. En 1921, por fin, junto con Churchill, participó en el Consejo de El Cairo, que estableció a Feysal y a Abdallah como reyes de dos nuevas naciones: Irak y Transjordania.

Inesperadamente, entonces, Lawrence renunció a toda actividad pública, terminó de reescribir su enorme relato de guerra "Los siete pila-

ros de la sabiduría" (había perdido el primer manuscrito) y en 1922 adoptó el seudónimo de John Hume Ross e ingresó ocultamente a la Royal Air Force, como simple soldado.

De nada valió el secreto: los diarios lo descubrieron y construyeron una ola de escándalo que obligó a la RAF a darlo de baja. Posteriormente, integró un regimiento de tanques. En 1923 tomó una radical decisión: "Sólo humillándome alcanzaré la salvación". Y bajo el nombre de T. E. Shaw entró en un convento.

Su muerte no fue la de un héroe: pereció el 19 de mayo de 1935, en un accidente de motocicleta.

### Un cuadro clínico

Tan complicado, multifacético personaje resucita ahora bajo los trazos de un actor desconocido, llamado por los productores "el nuevo Olivier" y a quien "Lawrence de Arabia" —así se llama el film— ha puesto en contacto, en pocas horas, con la celebridad: contratos para teatro, cine y televisión lo esperan.

Peter O'Toole, de 29 años, irlandés, dejó sus estudios secundarios a los 14, por los teatros de aficionados y un constante cambio de trabajo. Hizo el servicio militar en la marina, y al ser desmovilizado, derrochó su paga en vagabundear por Inglaterra. Una noche, en Stratford, gastó 23 de sus últimos 30 chelines para ver "Rey Lear", interpretado por Michael Redgrave.

Al día siguiente se presentó en la Real Academia de Arte Dramático, sin afeitarse, y pidió que le tomaran un examen: ganó una beca. Tiempo después se incorporaba al Bristol Old Vic y a la compañía de Shakespeare de Stratford on Avon.

Su reputación de actor creció tan rápido como su reputación de hombre franco, zumbón, rebelde y de incansable bebedor. Su frase más periódica: "Me gusta gritarle al Sol y escupirle a la Luna". Tajante y virulento es, al mismo tiempo, estudioso y responsable.

"Fui un salvaje, pero eso no bastaba. Ahora soy un actor: éste es mi feroz oficio. Soy el actor más trabajador que conozco."

Una evidencia de esta afirmación la ofrece la siguiente lista de lesiones que sufrió durante el rodaje de "Lawrence de Arabia": quemaduras de arena en un pie, torceduras de los dos tobillos, rotura de ligamentos en un muslo y cadera, dislocamiento de la columna vertebral, rotura de un pulgar, pérdida parcial del uso de dos dedos, torcedura en el cuello.

No le importa: "Si no estuviera seguro de que puedo entregar mi mercadería —dice— abandonaría el escenario. El actor que no se sienta un rey en potencia, tiene que abandonar el escenario y colgarse de un árbol".

### Leyenda y cigarrillos

Los otros papeles principales de la película fueron cubiertos por Alec Guinness (Feysal), Anthony Quinn (Auda abu Tayi), Jack Hawkins (Al-

### Debut

## Un profesor de Derecho que esperó 32 años para dirigir un film



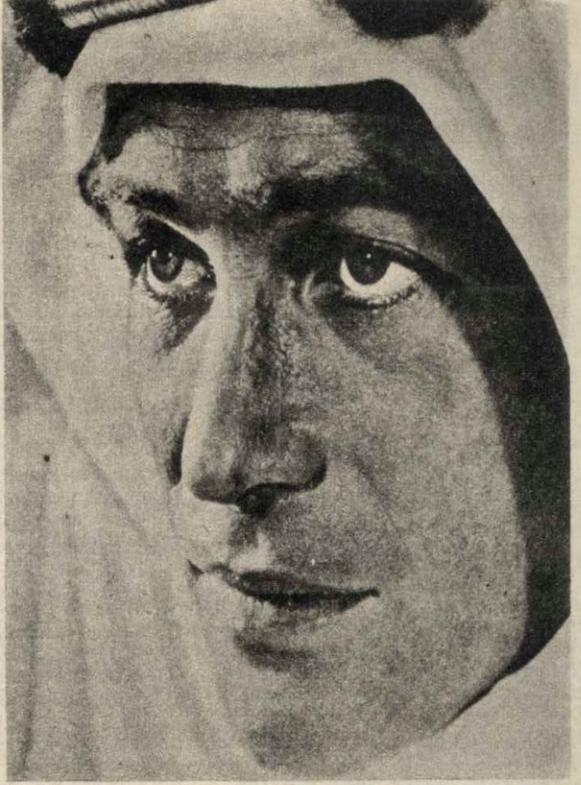
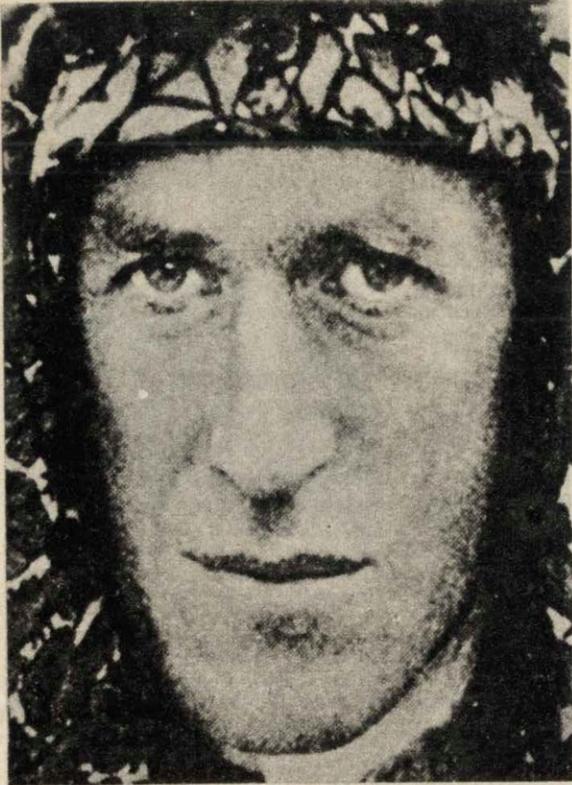
Por fin ha conseguido 80 millones de francos. Por fin puede dar comienzo a su primera película. Será, entonces, el 128º realizador del cine francés y es posible que no decepcione: lleva muchos años atraído y apasionado por el arte de las imágenes móviles. Se trata de Jean Domarchi, especialista en Derecho y Doctrina Económica y profesor titular de la Universidad de Dijon.

"En el fondo, el cine es para mí una revancha de la infancia", dice Domarchi. "Mi padre quería

que fuera médico o inspector de finanzas. Pero desde los 8 años quiero hacer cine." Domarchi, ahora tiene 40 años.

Es un enemigo de la "nouvelle vague", aunque los directores de ese movimiento sean sus amigos. "Creo que la «nouvelle vague» debe ocuparse de la vida de todos los días. A mí, me gusta únicamente la ficción."

El film que va a dirigir tiene por tema el amor. ¿Podrá el soltero Jean Domarchi tocar ese tema sólo en la ficción? ♦



*Thomas Edward Lawrence, un héroe de la primera guerra, terminó su vida sobre una moto. El cine acaba de apropiarse de su historia bajo los rasgos de Peter O'Toole (a la derecha), un actor desconocido.*

lenby), José Ferrer, Claude Rains, Arthur Kennedy. "Lawrence de Arabia" significó una de las más pesadas y vastas empresas de Hollywood.

La película dura 3 horas 45 minutos, costó más de 10 millones de dólares, exigió dos años de preparación, rodaje y edición y una multitud de hombres y animales: 15.000 efectivos de la legión de Hussein, 1.000 beduinos, 500 soldados jordanos, británicos y norteamericanos, 5.000 extras y 1.500 camellos y caballos.

La más ardua tarea fue la filmación en el desierto de Jordania; se tardaron 5 meses en seleccionar, desde un helicóptero, los escenarios, ubicados a 300 kilómetros de agua y poblaciones. Todos los días una interminable fila de jeeps y camiones debía encaminarse a los lugares de filmación, donde se instalaron cincuenta carpas. Otras escenas se tomaron en Sevilla.

En mitad de este abrumador equipo, un delicado caballero inglés y un activo intelectual polaco lucharon con el mismo fervor que Lawrence y Feysal emplearon para alentar a sus tropas.

Sam Spiegel, de 60 años, es el productor de la película. Nacido en Polonia y educado en Viena, llegó a Estados Unidos en 1927 con el fin de dar conferencias sobre teatro europeo en la Universidad de California. Poco tiempo después entró al cine como consejero literario de la MGM y en 1933 se convirtió en productor independiente.

Su olfato para la elección de temas, directores y actores le valió en dos oportunidades el halago de los Oscar: con "Nido de ratas", en 1954, y con

"El puente sobre el río Kwai", en 1957.

Esta última obra, una de las más notables películas de guerra de los últimos tiempos, fue dirigida por David Lean, el mismo a quien Spiegel encomendó la realización de "Lawrence".

Lean, de 54 años, trabaja para el



*David Lean: Del río Kwai a las arenas del desierto de Jordania.*

cine desde 1928. Su primera película lo destacó: "Hidalgos de los mares" (1943) y la cuarta difundió su talento por todo el mundo: "Lo que no fue" (1945).

Maestro de la técnica, Lean ha dado sus mejores frutos en el cine intimista ("Lo que no fue", "¿Es papá el amo?", 1953; "Locura de verano", 1955) y descolló con dos refinadas transcripciones de Charles Dickens: "Grandes ilusiones", 1946, y "Oliver Twist", 1947.

Temáticamente, "El puente sobre el río Kwai" era atacable, pero pocas veces una superproducción estuvo conducida con tan admirable sabiduría de la forma. Al parecer, en "Lawrence de Arabia", Lean ha prodigado similares hallazgos estéticos, respaldado esta vez por un libreto más sólido y conciso (del dramaturgo Robert Bolt).

Aún se discute la verdadera personalidad de Lawrence. ¿Charlatán del espionaje o mago de la aventura? ¿Serafín de lo equivoco o antisexual de la pureza? ¿Desdeñoso de la vanidad o incurable enfermo de soledad? ¿Místico auténtico o renegado?

En sus 12 films, Lean no encontró nunca un personaje de esta talla y de esta riqueza de matices. Sería penoso que lo dejara escapar entre las grietas de la maquinaria del cine.

"Toda película tiene un momento en que el espectador siente que puede relajarse y prender un cigarrillo. Me gustaría presentar a "Lawrence de Arabia" como una película en que ningún espectador tenga que encender un cigarrillo", declaró el lacónico Lean.

Que nadie ofrezca fuego, todavía. ♦

## Tracy

### Entre el pasado y la muerte

Arrancar declaraciones a Spencer Tracy es una empresa más complicada y desalentadora que hacerle aceptar un papel cinematográfico. Hosco, inflexible, huye de las entrevistas y las fotos. Con los años —ya tiene 63— esa actitud es rutinaria.

No evita a los periodistas; generalmente, los ahuyenta. De buenos y malos modos. Cierta vez, durante la pausa de una filmación, oyó un rumor detrás de él. Se dio vuelta y vio a Louella Parsons, la célebre comadre de Hollywood, con un fotógrafo. "Si no sacan a esa bolsa de carne no trabajo más", gritó Tracy. Hubo que complacerlo.

Disciplinado y severo, Tracy se mantiene en el mundo de Hollywood como un islote esotérico y temido. Hasta su calma "affaire" amoroso con Katherine Hepburn fue tomado sin escándalo, en el reino del escándalo. La vida privada de Tracy no sirve para las columnas del "gossip"; se pasa semanas enteras en su casa, le-

yendo, escuchando música.

Cuando filma, se entrega a su profesión con la energía y el fervor de sus primeras épocas. Es comprensivo y afable, pero sería una terrible imprudencia querer subestimarle, contradecirlo sin razón.

Tracy no es un irascible por método. "Hombre de gentileza extrema, de excepcional sensibilidad", lo definió alguien. Es que se afana demasiado por su labor, vive para ella.

Recientemente acaba de romper su tradicional silencio. Una periodista italiana consiguió una entrevista, después, de 6 meses de intentos.

"Sí, odio los reportajes —dijo Tracy—. Me pregunto a quién pueden interesarle. Hace muchos, muchísimos años, cuando era un joven actor desconocido, me hubiera gustado que alguien viniese a verme y me hiciera un poco de publicidad. Pero nadie venía. Después, cuando mis películas empezaron a tener éxito, todos corrían detrás de mí para conseguir reportajes. Yo ya me había dado cuenta que no necesitaba los diarios. Y ahora, menos. Sí, no me gusta hablar con la gente que no conozco".

Lo que más fastidia a Tracy son ciertas frases y artículos de los periodistas. "¡Hay que ver lo que escribieron después de la muerte de



Spencer Tracy: ¿Seguirá a Gary Cooper, Bogart y Clark Gable?

Gary Cooper! Siempre recordaré este título: «¿Gary Cooper era realmente un actor o sólo una personalidad?» Me gustaría que me explicasen qué clase de pregunta es ésa y de qué sirve formularla. Y para qué hablar de las tonterías que escriben sobre el Actor's Studio y los métodos de interpretación..."

Tracy relató que mientras filmaban "Herederás el viento", una actriz debutante se le acercó para confiarle: "¡Qué película rara es ésta! Usted y Frederic March vienen al estudio, dicen su papel y se van. En cambio, nosotros los jóvenes hacemos las cosas de otra manera. Gregory Peck, por ejemplo, pasa horas discutiendo los íntimos impulsos de su personaje".

Al repetir la última frase, Tracy estalló en una carcajada. "Los íntimos impulsos del personaje... ¿Se da cuenta? Pavadas, todas pavadas. Como esas divagaciones sobre la substancia del arte interpretativo. Aún no descubrí qué es, luego de tantos años de trabajo. Una vez se lo comenté a Ethel Barrymore y me dijo que para un actor el único problema es ser él mismo. Es verdad. ¿Qué otra cosa puede pretender un actor sino ser él mismo?"

Las preguntas sobre Hollywood y su generación hicieron variar la voz de Tracy. Casi en un murmullo, confesó: "Nunca veo mis viejos films por la televisión. Ni siquiera los de los actores de mi tiempo. Sufriría demasiado. Volvería a ver caras jóvenes de tantos amigos que ahora están muertos, algunos famosos, otros sin gloria... No quiero ver nada que me recuerde el pasado".

"En Hollywood —añadió— cuando uno muere, muere para siempre. Y algunas veces uno ya está muerto antes de morir".

El arrugado rostro de Tracy prolonga un rictus de melancolía cuando se refiere al porvenir. Hace poco cayó enfermo y se comentó que padecía un mal incurable. "Todos se van yendo: Clark Gable, Cooper, Bogart. Tal vez el próximo sea yo", dijo a la periodista. ¿Profecía? ♦

## Antonioni

### Combate de un film contra el público

"Una calamidad, una burla"... Los espectadores abandonaban, frenéticos y silbando, sus butacas en el Palacio del Festival, arrastraban su indignación por la Croisette y no se dormían tranquilos hasta no haber empapado con sus vituperios todos los oídos de Cannes. Eso ocurrió en 1960, cuando Michelangelo Antonioni presentó allí "La aventura", y se repitió en mayo de 1962, aunque con menos bríos, al exhibirse "El eclipse".

Algo parecido sucedió en Buenos Aires la noche en que se estrenó esta última obra (ver comentario en la página 42). A los 20 minutos, una decena de personas ya había escapado hacia el vestíbulo del Gran Rex. A los tres cuartos de hora, el éxodo se hizo casi masivo. Al finalizar la exhibición, un tercio de la sala se había marchado a su casa y el otro tercio abucheaba de pie. Hay mucha gente que todavía está indignada contra el film y su realizador, que todavía —dos semanas después del estreno— dice, como el público de Cannes, que "El eclipse" es una calamidad y una burla.

De acuerdo con una rápida encuesta, son solamente las funciones nocturnas de "El eclipse" las que provocan violentas reacciones



adversas. En la sala de estreno y en las salas cabeceras del Gran Buenos Aires, los espectadores permanecen silenciosos durante toda la proyección y sólo un 5 % se retira antes de ver el final. Es mucho mayor el porcentaje de público que se confiesa aburrido, pero dentro de ese núcleo hay por lo menos un 30 % que califica a "El eclipse" de poema del aburrimiento. Mientras los comentarios en pro o en contra sean apasionados, el film de Antonioni está a salvo. Nadie se molesta en silbar o en aplaudir una obra que le es indiferente. ♦

## Una comedia americana: Desde la calle 116 hasta el Waldorf Astoria

**Lugar y fecha de nacimiento:** Richmond, Virginia, el 24 de abril de 1934. **Padres:** Ira O. Beaty, director de una banda de música, y Kathleen MacLean, profesora de Arte Dramático en la Universidad de Maryland. **Estatura:** 1,66 m. **Ojos:** azules. **Cabellos:** castaños. **Educación:** en la Lee High School de Arlington, Va. **Estado civil:** casada con Steve Parker —productor, ex actor— en 1954. **Hijos:** Stephanie, nacida en setiembre de 1957.

Detrás de estos datos escuetos está la mayor personalidad femenina que haya dado Hollywood desde la irrupción de Marilyn Monroe, la única que es capaz de componer un personaje parodiándolo al mismo tiempo, la que más lejos ha llevado el demonio de la subversión, de la libertad y del sinsentido.

Hace trece años, esta misma Shirley MacLaine alquiló un departamento con otras tres coristas en la calle 116 de Nueva York. "No tenía entonces dinero para comprar comida —ha dicho— y casi todo lo que ganaba como modelo de TV lo invertía en mis clases de canto y baile, tres a cuatro clases por día."

No le fue mejor en el otoño de 1950, cuando logró incorporarse al cuerpo de baile de "Oklahoma", una opereta de Rodgers y Hammerstein que estaba haciendo furor en Broadway. La versión de que comenzó a descollar en esa empresa y en las otras dos que emprendió luego ("Kiss me Kate" y "Me and Juliet") parece falsa; a nadie le importaba entonces su cuerpo a-lo-como-quieras, su cuerpo perdido entre los otros iguales que atiborraban el coro.

Ya por aquella época, la imagen de Shirley era del todo opuesta a la resaltante opulencia que el público de USA persigue en sus *sexy-girls*. Sólo 6 años después, los intelectuales comenzaron a advertir que en su figura había una pasmosa belleza para los que supieran verla.

La fama le llegó por azar y descascaró de la noche a la mañana su recalcitrante acento sureño y su añejo peinado a lo Ginger Rogers: ocurrió en diciembre de 1954, cuando Carol Haney se dislocó un tobillo a tres días de estrenarse "Pajama Game", otra opereta; Shirley tomó su lugar, fue apoyada por un tumulto de elogios en "The New York Times" y "The New York Herald Tribune" y firmó un contrato para actuar en "El tercer tiro" ("The Trouble With Harry"), obra que estaba preparando entonces Alfred Hitchcock.

Es famosa la leyenda según la cual Mr. Hal Wallis, ejecutivo de la Paramount, había llegado expresamente a Nueva York para contratar a la titular de "Pajama Game". Confundió a Shirley con Carol Haney y se

la llevó a Hollywood. Fue un error que todavía nadie ha lamentado.

### El principio del mito

Conviene repasar los textos con que la Paramount inició la promoción de su nuevo monstruo sagrado. "Miss MacLaine tiene todos los talentos —decía el informe 12/1955 escrito por los publicitarios del estudio—: baila, canta y es una deliciosa comediente. Las revistas americanas le han otorgado el título de «Futura estrella N° 1». Se ha dicho que su rostro y sus expresiones son una mezcla de Audrey Hepburn, Claudette Colbert y Diana Lynn. Pero, en verdad, miss MacLaine no se parece a nadie. Pese a su juventud, no sólo es un paradigma del *american way of life*. También puede vérsela como un símbolo de algo nuevo, de algo que podría llamarse el *american way of art*."

Hacia esa época, sin embargo, el éxito se le mostraba sórdido y duro. El mediocre Daniel Mann había suprimido su nombre en los elencos de "Sin rastros del pasado" y "La rosa tatuada", reemplazándolo por los de Terry Moore y Marisa Pavan. Shirley tuvo que esperar a que Frank Tashlin la incluyera en "Artistas y modelos" ("Artists and Models", 1955) para demostrar su virtuosismo y su talento. En una prodigiosa escena de aquel film, ella, enfundada en una ajustadísima malla de color canario, perseguía a Jerry Lewis y cantaba para seducirlo con su fascinante voz ornitológica. A partir de entonces, Shirley se transformó en un mito.

### Yo imprevisto

En 1958 ya tenía un estilo personal: era la heredera espiritual de los hermanos Marx, la reencarnación de esos antiguos monstruos que fueron Louise Brooks y Judy Garland, la versión moderna del Puck shakespeariano, la única discípula que había encontrado Marilyn Monroe.

Trágica y payasesca, vulgar y refinada, idiota y sutil, frívola y profunda, Shirley era siempre el personaje que ella interpretaba y la caricatura de ese personaje, todo a un tiempo. Nadie se ha explicado todavía cómo pudo armarse de una personalidad tan poderosa si la mayor parte de los films en que actuó eran obras de tercer orden.

Desde el 56 hasta el 60, sólo se codeó con gente mediocre. En esos años hizo "La vuelta al mundo en 80 días" ("Around the World in 80 Days" 1956), donde Michel Anderson la rebajaba al nivel de una sacerdotisa india; "La casentera" ("The Matchmaker", 1957), "Trágica fascinación" ("Hot Spell", 1958) donde Jo-



seph Antony la forzaba a componer teatralmente sus personajes.

Tuvo más libertad junto a Charles Walters, para quien actuó en "Pregúntale a ella" ("Ask Any Girl", 1959), "All in a Night's Work" ("La dama de la madrugada", 1960) y "Dos amores" ("Two Loves", 1961), sobre todo porque Walters le permitía hacer lo que quisiera con los personajes.

En esos años difíciles, dentro de los cuales están también "Can Can" y "Entre bastidores", ella fue compensada por el fabuloso papel que Vincent Minelli le concedió en "Dios sabe cuánto amé" ("Some Came Running", 1959); allí Shirley reía y lloraba constantemente, inventando una especie de loco y trágico show junto a Sinatra y Dean Martin, un show en el que aparecía horrible y patética junto a las máquinas de juego de Las Vegas.

Pero la culminación de su estilo está en "Piso de soltero" ("The Apartment", 1960), una comedia de Billy Wilder en la que Shirley encarnaba a una ascensorista seducida por el director de una gran empresa, y en la que pudo ejercitar a fondo ese cómico patetismo que la ha transformado en un Chaplin femenino.

El secreto de su grandeza está en su capacidad para improvisar durante la filmación, para enriquecer al personaje con mímicas faciales y grotescos movimientos imprevistos. "Empiezo a actuar sin ningún plan definido —ha dicho—. Luego le pregunto al director qué espera de mí y le digo si lo que espera es justo o no. Invariablemente, el resultado es una combinación de mis ideas y de las suyas."

### ¿Gittel o yo?

Otro gran realizador la ha tomado entre sus manos. Hace unos 6 meses que Shirley y Robert Wise pusieron punto final a "Buscando un destino" ("Two in the Seesaw"), versión de una comedia de William Gibson, que aquí se conoció en teatro como "Dos en el sube y baja". El personaje clave de esa obra se llama Gittel, y Shirley supone que nunca las figuras que ella encarnó tuvieron tanta similitud como Gittel con su propio temperamento y su propia vida.

"Ella es una bailarina que debe luchar contra una úlcera y contra un pretendiente no del todo divorciado. A pesar de esos contratiempos, encuentra la fortaleza necesaria para ser divertida, astuta, cálida y simpática. Lo mismo que yo en 1950, Gittel lucha por triunfar. La diferencia es que ella trabaja en Greenwich Village y yo lo hice un poco más al centro."

Durante los tres meses que duró la filmación, Shirley y el productor Steve Parker —su marido— vivieron en el último piso del Waldorf Astoria, a unas 60 cuerdas del misero departamento que habían ocupado en 1954. "Miré todos esos cortinados de brocato —cuenta ella—, las gruesas alfombras, los jarrones y las flores recién cortadas, el champagne en el balde de plata, y me volví hacia Steve para decirle: «¡Cielos, cómo ha cambiado Nueva York!»." ♦



Anna Karina, esposa, actriz preferida de Jean-Luc Godard, es la heroína de la película "Vivir su vida". Se prostituye todos los miércoles.

## Godard

### La importancia de ser genial

Imaginen ustedes un ensayo sobre la prostitución en doce capítulos. Imaginen que ese ensayo es un film.

**Capítulo I.** — Una mujer explica a un hombre que nunca más vivirá con él. Están en un bar y sólo pueden verse las espaldas y la nuca.

**Capítulo II.** — Un largo fragmento de "La pasión de Juana de Arco", la obra de Carl Dreyer.

**Capítulo III.** — Una interminable carta, escrita con vacilante caligrafía infantil. La carta puede ser leída por

el espectador desde la primera a la última letra.

**Capítulo IV.** — La mujer del primer capítulo continúa hablando, pero todavía no es posible verla: su rostro está oculto detrás de la nuca del interlocutor.

**Capítulo V.** — Por fin aparece la cara de la mujer. Toda su cabeza está apoyada contra la blanca pared de una habitación, mientras la voz de un hombre lee, fuera de cuadro, algunas páginas de Poe.

**Capítulo VI.** — Larguísimo primer plano de un filósofo de café, mientras pronuncia un improvisado discurso sobre su concepción de la vida.

Los capítulos que siguen son un comentario estadístico, clínico y absolutamente objetivo sobre la trans-



"Mi film es a la vez una comedia y una tragedia. Eso no impide que también sea una obra maravillosa." ¿Jean-Luc Godard está en lo cierto?

formación del cuerpo humano en objeto y mercancía. Más aún: son un análisis sanitario sobre el esplendor y las miserias de la vida cortesana.

De esa pasta está hecho el cuarto film de Jean-Luc Godard, "Vivir su vida" ("Vivre sa vie"), distinguido en Venecia 1962 con el Premio Especial del Jurado "por la modernidad y singularidad de su estilo". Mientras la prensa italiana ha vituperado en masa esta obra, calificándola de "calculada agresión contra el espectador", la crítica francesa le ha prodigado sus más estruendosos adjetivos: en *Cahiers du cinéma*, reducto de Godard, el arbitrario Jean Douchet escribió que "ésta es una pura obra maestra. el primer film absolutamente sin fallas de toda la nouvelle vague".

### El padre de la criatura

Godard tiene fama de hombre violento. Nació el 3 de diciembre de 1930, en París, y a los 22 años egresó de la Sorbona como licenciado en etnología. Sus notas en *Arts* y en *Cahiers du cinéma* lo revelaron —según opinión de sus colegas— "como el más pedante, el más presuntuoso, el más agresivo y el más hueco de los críticos franceses". Entre 1954 y 1958 realizó tres cortos insignificantes: "Opération béton", "Touts les garçons s'appellent Patrick" y "Charlotte et son Jules".

En el 59, el estilo febriciente y el ácido nihilismo de "Sin aliento" dejaron boquiabierto a medio mundo. A partir de esa época comenzó a filmar sin libreto, con sólo 4 ó 5 páginas como punto de referencia argumental. Su film siguiente fue "Le petit soldat", sobre la guerra de Argelia. El ministro Malraux impuso una tajante prohibición sobre esa obra: a fines de diciembre pasado, confesó que estaba dispuesto a levantarla.

"Una mujer es una mujer" (1961)



Edgar A. Poe y Juana de Arco se encuentran en "Vivir su vida".

lleva todo lo lejos que parecía posible esa suerte de escritura automática a que siempre estuvo apegado Godard. Según el propio realizador, el tema de este film se reducía a una sola línea: "Una mujer quiere tener un hijo a toda costa".

Ahora, con Anna Karina a cuestas —su mujer, su actriz preferida—, este Jean-Luc que nunca se quita sus anteojos negros, prepara un film de "sketches" con Renzo Rossellini y Ugo Gregoretti (el de "Los ángeles de la nueva ola"). Su episodio contará una historia de ciencia ficción.

### Vivir los miércoles

Para "Vivir su vida", Godard usó un argumento de François Truffaut, un argumento de pocas palabras que decía esto, literalmente: "Cierta dama, para aumentar los ingresos de su casa, se prostituía todos los miércoles". Hace 6 meses que el realizador puso término a su film y todavía no sabe por qué la protagonista hacía tal cosa.

Ha explicado que sus personajes están casi siempre de espaldas, "puesto que a los 5 minutos de verlos así, el público se muere por verles la cara". Godard deja que sus criaturas hablen todo el tiempo, pero procura que la mitad de cuanto dicen sea ininteligible. "Eso es lo que ocurre en la vida común —ha afirmado—: si usted viaja en un tren, es difícil oír lo que dice el vecino. A lo sumo, se perciben frases sueltas, palabras sin sentido. En las películas tradicionales, uno entiende absolutamente todo. Quiero hacer polvo ese mito".

A Godard le gustan las paradojas, los retruécanos, los golpes de ingenio. De ahí que cuando se lo haya acusado de transformar demasiado rápidamente a la protagonista de "Vivir..." en una prostituta, sin que se expliquen las razones de esa metamorfosis, él haya respondido: "Ese cambio se produce en un segundo muy bien calculado: el día 25 de enero de 1962, a las 18.32 horas. Lo que no impide que ese segundo dure seis meses o dos semanas". Una ambigüedad y un simbolismo dignos del Libro del Génesis.

Cuando "Vivir su vida" se estrenó en París, Godard completó el programa con "L'amour existe", un corto metraje de Maurice Pialat. Lo hizo porque ese corto es una dilatada descripción de árboles, jarrones, muebles y casas, "y después de 20 minutos de ver tantos objetos, el espectador está satisfechísimo de encontrar seres humanos en mi film".

Godard tiene el complejo del genio y procura demostrarlo. Al hablar de "Una mujer es una mujer", dijo: "¿Es una comedia o una tragedia? No lo sé. De cualquier modo, es una obra maestra". Ahora, con "Vivir su vida" por delante, confesó a un periodista de *Arts*: "Mi film es a la vez una comedia y una tragedia. Eso no impide que también sea una obra maravillosa". ♦

## Vida íntima

### Larga charla sobre el sexo y la mujer

"LA VIDA INTIMA DE 4 MUJERES" ("Chapman Report", USA, 1962), producción de Richard D. Zanuck para la Warner; argumento de Grant Stuart y Gene Allen sobre la novela homónima de Irving Wallace; libreto de Wyatt Cooper y Don M. Mankiewicz; fotografía en technicolor de Harold Lipstein; música de Leonard Rosenman. Elenco: Ejem Zimbalist Jr. (Paul Radford), Shelley Winters (Sarah Garnell), Jane Fonda (Kathleen), Claire Bloom (Naomi Shields), Glynnis Johns (Teresa), Andrew Duggan (Doctor Chapman). Director: George Cukor.

Empieza como un gran film. El Dr. Chapman y sus ayudantes llegan a Briarwood, suburbio elegante de Los Angeles, para estudiar la conducta sexual de la población femenina. Antes de que el Dr. Chapman tenga tiempo de averiguarlo, el espectador entra en posesión de cuatro ejemplos límites: el de Sarah Garnell, una mujer que después de 16 años de matrimonio procura quebrar su rutina sentimental junto a un director de teatro; el de Kathleen, viuda de un piloto de pruebas, a quien el absorbente dominio paterno y la insensibilidad del marido han encascarado en un complejo de frigidez; el de Teresa, una refinada que procura encontrar en la brutalidad sexual de un futbolista el "amor natural" que no sabe proporcionarle su intelectualísimo marido; y, por fin, el de Naomi Shields, divorciada y alcohólica, cuya insatisfacción senti-



Claire Bloom, una de las cuatro mujeres: Divorciada y alcohólica.

mental es una deliberada manera de destruirse a sí misma.

En los quince minutos iniciales, George Cukor dice todo lo que había que decir sobre esos personajes y sus medios familiares, expone los métodos del Dr. Chapman, acumula estadísticas sobre el sexo y formula una detallada sociología del matriarcado yanqui. Su estilo narrativo es entonces impecable. "La vida íntima..." debió de haber terminado allí.

Lo que sigue es una interminable conversación sobre lo que ya estaba dicho, una reiterada defensa del método Chapman, una invectiva contra la hipocresía de la educación sexual. Cukor quiere transformar en historia viva las estadísticas del "informe Kinsey" —el más completo estudio sobre el sexo que se conozca—, pero todo lo que consigue es poner palabras allí donde había cifras.

El yerro más grave de "La vida íntima..." es su vulgar y aplastante final: luego de haber expuesto largamente la importancia que tiene para la mujer acceder a una libertad sentimental, luego de haber elaborado una historia cálidamente feminista. Cukor cae en el convencionalismo de definir a la mujer como un pobre animal perdido cuando carece del tutelaje del hombre.

No hay en Hollywood director de actores mejor que Cukor (piénsese en "Vivir para gozar", en "Nacida ayer", en "Nace una estrella" o en "La adorable pecadora"), y "La vida íntima..." incluye pasmosas pruebas de esa destreza. Hay que ver lo que Efrem Zimbalist, jr., Shelley Winters y Claire Bloom hacen con sus eternos diálogos, para advertir que Cukor es un creador en ese terreno. Hay que ver, también, la gracia y la sabiduría que insufla en los personajes de Jane Fonda y Glynis Johns para descubrir con qué habilidad las transforma en grandes actrices. Aunque para ello se tome más tiempo y más tedio del que pueden soportar los espectadores. ♦



*Teresa (Glynis Johns): Refinada, se inclina por los futbolistas.*



*"No hay necesidad de comprenderse para amarse. Quizá tampoco haya necesidad de amarse". Vittoria toma conciencia de su contorno.*

## El eclipse

# Un nuevo Apocalipsis: Cuando los objetos oscurecen a los hombres

*"EL ECLIPSE" ("L'eclisse", Italia - Francia, 1961), producción Interopa-Cineriz-Paris, distribuida por AAA; argumento de Michelangelo Antonioni; libreto de Antonioni, Guerra, Bartolini y Ottieri; fotografía de Gianni di Venanzo; música de Giovanni Fusco; escenografía de Piero Poletto. Elenco: Monica Vitti (Vittoria), Alain Delon (Piero), Francisco Rabal (Ricardo), Lilla Brignone, Rossana Rory, Louis Seigner, Mirella Ricciardi. Director: Michelangelo Antonioni.*

Esta obra maestra no puede disociarse de "La aventura" y "La noche". Compone con ellas un solo film, una suerte de novela única con un personaje madre (el de Monica Vitti, sucesivamente transfigurado en Claudia, Valentina y Vittoria). También hay un solo tema dominante —la crisis de los sentimientos en el mundo actual—, desarrollado a través de tres instancias: el mutuo conocimiento no

es suficiente para amarse ("La aventura"), la felicidad es una angustia compartida, una pasión sin diálogos ("La noche"), el amor es un pretexto para permanecer silencioso ("El eclipse"). Esas reflexiones son invariablemente feministas, y la mujer asume en ellas —como ha dicho el propio Antonioni— el carácter de un "filtro puro que transforma toda la realidad".

Sin embargo, "El eclipse" implica un radical cambio de frente respecto de los otros dos films, un cambio de forma y contenido. Es que no se ha advertido todavía la importancia que tienen aquí los objetos, el reinado de los objetos por encima de los seres humanos. Hace unos cuatro meses, cuando "El eclipse" iba a ser estrenado en París, Antonioni declaró a la revista *Arts*: "Amo a los objetos del mismo modo que amo a la mujer, y pienso que los sentimientos humanos se dan también a través de las cosas." Ahí está la clave de esta obra, ahí reside su originalidad más profunda.

El tema de "El eclipse" cabe en pocas líneas y sólo de una manera muy parcial informa sobre lo que es el film: Vittoria, una joven envuelta por el aburrimiento, abandona a su amante Riccardo sin saber por qué y se entrega a un régimen de espera, de vagabundeo, gracias al cual se pone en contacto con los objetos y los lugares de su mundo burgués. La tentación de amar vuelve a presentarse en la figura de Piero, un fanático corredor de Bolsa dominado por el reino del dinero y las especulaciones. "No hay necesidad de comprenderse para amarse", dice Vittoria, del mismo modo que lo hubiera dicho la Claudia de "La aventura". Pero agrega: "Quizá tampoco haya necesidad de amarse". Entre Piero y ella hay siempre una secreta reticencia, una relación de medias tintas, una radical ambigüedad: "Quisiera no amarte —explica Vittoria— o bien quisiera amarte mejor". La obra se cierra con la promesa de un encuentro entre ambos, sin aclarar si ese encuentro se consumará o no.

### Los objetos y un poema

A diferencia de los otros dos films del tríptico, "El eclipse" tiene una compleja construcción dramática, como si estuviese dividido en capítulos: los primeros 45 minutos están consagrados a Vittoria sola, y es en ese fragmento donde está incluida esta reveladora confesión: "Hace días que un libro, una lámpara, una mesa o un hombre son para mí exactamente lo mismo". La protagonista, así, define nítidamente la filosofía del realizador, el interés de Antonioni por conferir a las cosas la misma importancia que a los seres.

Los 40 minutos que siguen han sido

dedicados a Piero solo, al febriciente universo de la Bolsa; los otros 30 refieren las relaciones entre Piero y Vittoria; los 7 minutos finales son un poema sobre los objetos: ese fragmento incluye pocas figuras humanas, y todas ellas son meramente decorativas y antidramáticas. Allí está concentrada la ausencia, el eclipse de Vittoria y Piero. Lo que aparece es agua sucia, antenas, ómnibus, calles, carros, todo lo que define la magia y la soledad del mundo moderno. Es un poema sin personajes, una verdadera apología de los objetos.

No es eso todo: también en "El eclipse" Antonioni ha renunciado a los largos planos-secuencias de sus obras previas, y ha trabajado con tomas breves, encadenadas por cortes directos y rápidos, con incisivas elipsis. Lo importante en este juego es la insistencia con que el realizador describe un mismo lugar, un mismo rostro, modificándolo imperceptiblemente en cada nuevo plano. Las figuras y las cosas, pues, van revelando su sentido profundo gracias a la reiteración con que se establece un contacto entre el espectador y ellas.

También los personajes son diferentes de los que Antonioni venía frecuentando: si bien Riccardo tiene puntos de contacto con el Sandro de "La aventura", sobre todo por la atmósfera de fracaso que lo envuelve, Piero representa la más completa forma de alienación humana: es el individuo carcomido por el vértigo de la Bolsa, transformado en una cifra, en una especulación comercial. En cuanto a Vittoria, es la encarnación de la lucidez, de la mujer que no acepta trampas ni mentiras: para ella no es sólo fundamental tomar conciencia del contorno que la acucia sino también dejarse envolver por la libertad y la magia de otros mundos (por eso, qui-

zá, transfigurándose en una africana de Kenya, danza un baile ritual).

### Una especie de Apocalipsis

En un examen más profundo, "El eclipse" configura una especie de Apocalipsis dentro del cine contemporáneo, un llamamiento moralista respecto de la transformación del hombre en objeto, de la primacía de los objetos sobre el hombre. Esa idea no se da sólo en la construcción dramática de la obra ni en su revelador, fulgurante final: también asoma en el criterio con que está elaborada la expresiva fotografía de di Venanzo, una fotografía que se preocupa por conferir a los objetos un valor y un carácter; y también, ciertamente, aparece en la música de Fusco, que consagra un tema especial a la lata de desperdicios, junto a la cual los protagonistas se han encontrado dos veces, con el mismo énfasis con que consagra otro tema al personaje de Vittoria.

Tanto Rabal como Delon y como Monica Vitti son simples medios, vehículos de que se sirve Antonioni para expresarse a sí mismo. No puede vérselos, pues, sino como a brazos de un mismo cuerpo: pero sin duda el más apasionado, el más hermoso, el más lleno de humor y de sentido trágico es el que envuelve a la Vitti, a cuya fascinación nadie puede sus- traerse.

"El eclipse" es quizá menos carnal, menos tierno, menos brillante que "La aventura"; es también menos agudo —o menos explícito— que "La noche" en el examen de las relaciones que hay entre el hombre y su medio social. Pero, sea en el grado que fuere, ostenta todas esas virtudes y es, inclusive, una obra más profunda. Sólo una segunda visión revela que también es conmovedora. ♦



Monica Vitti y Alain Delon: La encarnación de la lucidez, de la mujer que no acepta trampas y el hombre transformado en una cifra; estos son los dos polos de "El eclipse", film de Michelangelo Antonioni.

# Ofensiva de dibujos animados: El Siglo XXI, Top Cat y Bugs Bunny

Cuando Emile Cohl, en la primera década del siglo, editó la serie "Pies niquelados" en Francia, nació el dibujo animado y se convirtió en una inagotable fuente para el cine. Cuarenta años después, la televisión decidió inscribirlo en su plantel de recursos. El dibujo animado especial para video se convirtió, pronto, en un éxito.

La primera serie importante llegó a la Argentina en 1961: fue "Los picapiedras", creada por Bill Hanna y Joe Barbera, un dúo de renovadores que contribuyó al "boom" anti-Walt Disney con un impacto: "Tom y Jerry". En "Los picapiedras" (The Flintstones), se hace una suave sátira al mundo contemporáneo trasladando sus costumbres y progresos a la prehistoria.

Hanna y Barbera, que hoy dedican a la televisión el 50 % de su actividad, utilizaron la misma fórmula para "La familia espacial" (Los Jetson) que fue lanzado a fines de 1962 en los Estados Unidos: trasladan el hoy al siglo XXI.

"La familia espacial" es uno de los ciclos que integra la ofensiva que, en 1963, el dibujo animado desarrollará en Buenos Aires. Sus autores se valen de una familia tipo: padre, madre, hija, hijo. Hay personajes secundarios: los Astroblatts, los O'Zodiacs, el señor Cosmoespacial, Mr. Transistor (un productor de TV), Nudillos Nucleares (un pistolero).

En el siglo de los Jetson, las aspiradoras tienen un ojo eléctrico para detectar la tierra y los desperdicios, pero suelen esconder la basura debajo de la alfombra. Existe una máquina especial: la "foodadarackacycle" que guarda, procesa, prepara y sirve la comida.

Las otras series son "El show de Bugs Bunny", "El gato malandrín" (Top cat) y "El oso petulante" (Yogi Bear). Bugs Bunny es un conejo ya popularizado por el cine y las revistas cómicas. En su espectáculo desfilan el gato Silvester, el canario Tweety, el zorrino Pepé le Peux y el ratón mexicano Speedy González. Cada capítulo se integra con tres historias.

"Elegimos al gato común de la calle por una simple razón: son simpáticos y llenos de personalidad", declararon Hanna y Barbera, refiriéndose a "El gato malandrín" (Top cat). En las calles de una gran ciudad se desarrollan estas historias protagonizadas por Top Cat, Benny the Ball, Choo-Choo, Spook, Brain y Fancy Fancy. "Sabemos que los gatos tienen muchos problemas que se identifican con el diario vivir de los seres humanos".

El dibujo animado, todavía, sigue copiando a los seres humanos hasta para pintar animales. ♦



Los Jetson (arriba) y el gato Silvester: Auge de la animación.

## Programas

### Hitchcock, superado en Dinamarca

Por primera vez en el mundo, una asamblea de legisladores deberá decidir si una mujer puede seguir guiando su automóvil: es lo que hará el parlamento danés con Rita Jensen, de 20 años. La causa de todo el problema fue el irrefrenable deseo de la joven por aparecer en televisión.

La TV de Copenhague trasmite un ciclo auspiciado por la policía municipal de tránsito: "Examen de conductores ante las cámaras". Cualquiera que lo desee puede presentarse en el canal y rendir prueba de su habilidad automovilística. Jueces de faltas y agentes de la policía urbana componen el jurado.

Rita Jensen —maneja desde hace

4 años— vio una oportunidad de mostrar su hermosura por televisión. Cumplió los trámites, fue aceptada y se desilusionó al llegar a la emisora: la cámara era colocada en el asiento posterior; sólo se verían sus espaldas y las del juez de tránsito que viajaría a su lado.

La transmisión resultó más apasionante que un film de Hitchcock: los aterrorizados espectadores y el livido juez contemplaron al unísono (el programa salía en vivo) cómo Rita Jensen enfilaba hacia una rotonda y tomaba el sentido inverso del que señalaban las flechas: hubo frenadas alucinantes y un caos de vehículos. Luego, surgió frente a la joven un gigantesco trolebús, cuya imagen comenzó a agrandarse: el juez se hizo cargo del volante y alejó la catástrofe.

Sobre el fin de la audición, medio Copenhague protestaba por la irresponsabilidad de los organizadores. El periodismo calificó a Rita Jensen como "la automovilista más desconsiderada de Dinamarca", con lo que consiguió hacerse famosa sin que su rostro apareciera en la pantalla de los televisores.

La policía de Hjorring, ciudad donde reside Rita Jensen, le canceló la licencia de conducción. Pero un diputado socialdemócrata pidió una interpelación exigiendo que se le restituyera ese documento porque no se habían guardado las normas procesales. Ahora, el parlamento tiene que tratar tan insólito caso. ♦

## Parecidos

### Cuando las ideas no tienen amparo

Un nuevo episodio —seguramente no será el último— se agrega a la larga lista de inconvenientes planteados por una deficiencia del sistema legal argentino: la falta de amparo concreto a las ideas y creaciones de la actividad radial y televisiva (algo que se extiende, por otra parte, inclusive, hasta los diseños de moda femenina).

La agencia Naicó Propaganda ha enviado una carta al animador Antonio Carrizo, que durante 9 meses de 1961-62 condujo por Canal 13 el programa "Guitarreada" lanzado y producido por esa empresa. "Guitarreada" obtuvo el Martín Fierro a la mejor emisión folklórica de 1961. En estos momentos, Carrizo anima —según Naicó— un programa "similar al nuestro, utilizando su mismo mecanismo con leves diferencias e igual temática, bajo el nombre de «Contrapunto»".

El director de la agencia, señor J. Sueldo Piñeyro, agrega en la nota de referencia: "Lamentablemente tengo que decirle que usted está faltando a la conducta ética profesional que su actividad requiere. Usted no debió realizar un programa similar al nuestro, sin menoscabo de su personalidad artística y de faltar a sus obligaciones de profesional." ♦

# Los peces y su sociología: Saber dónde están y cómo aprovecharlos

“El pescado es un producto barato y fresco, que no exige otra inversión que la de los elementos para ir a buscarlo... Además, las proteínas del mar tienen una calidad distinta de las de la tierra, con proporción mayor de sales minerales inexistentes en la dieta argentina actual. En 1950, cuando la gran sequía, se dieron cuenta de esto; pero en cuanto pasó el susto, el mar volvió a ser olvidado”, se queja el profesor Francisco Gneri, quien con el doctor Víctor Angelescu dirige el equipo de Ecología Marina de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Buenos Aires.

“En fin —comenta, resignado—, puede que con la sequía de este año se acuerden de nuevo de los peces”. Pero ahora será distinto, pues ya existe un organismo competente que, a nivel universitario, realiza la investigación de base para la industria pesquera: el Instituto de Biología Marina de Mar del Plata.

### Demografía para pescados

¿Qué es ecología marina? Es el estudio de la acción recíproca entre los habitantes del mar y su medio: una especie de **sociología de los peces**. Los individuos nacen, crecen, llegan a viejos y mueren. El conglomerado no se extingue porque (como en cualquier sociedad) el número de los que mueren está en relación al número de los que nacen.

De pronto, en la idílica paz de esa república acuática aparece una especie de peste que empieza a arrebatar a los ciudadanos: un monstruo se devora a grandes y chicos, machos y hembras, rompiendo la dinámica propia de la comunidad. Ese horror es el hombre.

Pero, aunque factor de distorsión, el ser humano es una **peste inteligente**. Después de milenios de destrucción y cuando su poder —incrementado por la técnica y el aumento de población— resulta casi sin límites, ha comprendido por fin que dilapidar los recursos naturales se vuelve contra sí mismo como un **boomerang**. En el caso de materiales extractivos (minerales, petróleo) poco queda por hacer, porque una vez que se sacaron, no se reproducen.

Las maderas, los pastos, el ganado, los peces y —con más razón— los cultivos, son **recursos renovables**. Los ecólogos del mar, en esencia, cumplen una función similar a la de sus colegas de biología vegetal (ver N° 11, PRIMERA PLANA, página 48): tratan de establecer la manera más sensata y científica para utilizar riquezas nacionales mal explotadas, a fin de que no se extingan.

Angelescu (rumano, establecido en el país desde 1948) y Gneri integraban

el grupo de estudiosos del Museo de Historia Natural cuando la Facultad de Ciencias les pidió que colaborasen, hace cinco años, con doble función: como investigadores y como docentes.

Al comprobar que los expertos en el tema no abundan, la universidad porteña resolvió —en diciembre de 1960— sumar esfuerzos con sus similares de La Plata y del Sur. Las tres fundaron lo que puede ser embrión de un futuro gran establecimiento oceanográfico, pero que por ahora se denomina (modestamente) Instituto de Biología Marina. El gobernador Alende les cedió el edificio de la ex confitería marplatense Normandie, frente a Playa Grande. Este año, tras un oneroso reacondicionamiento (2 millones de pesos) el instituto reabrirá sus puertas. Angelescu ya se encuentra dirigiendo los últimos retoques y en la última semana, el profesor Gneri estaba haciendo las valijas para trasladarse en seguida.

### Una casa en la corriente

¿Hay peces en cualquier parte? Los especialistas saben bien que no: importa la temperatura del agua y su grado de alcalinidad. El ámbito de cada especie no es mucho mayor que el de un animal sobre la tierra, sólo que no es fijo: los habitantes de una masa de agua se mueven junto con ella. Como el mar tiene corrientes más o menos estables, con calor y composición química homogéneos, se puede conocer por anticipado dónde

el pescador hallará atunes y dónde habrá pejerreyes.

Hay otro factor tan importante como la temperatura y la alcalinidad: la obtención de alimentos. El agua es escenario de un equilibrio biológico parecido al de la superficie terrestre. Se encuentran seres vivos con locomoción propia (el **necton**) y otros que no se mueven por su voluntad (el **plancton**), y que sobrenadan cerca de la superficie. Además, los animales del mar (**necton** y parte del **plancton**), así como los seres del fondo o **benthos**) carecen de clorofila; por lo tanto, son incapaces de realizar la síntesis básica del carbono. Su vida está condicionada a la existencia de verdaderos vegetales acuáticos (el **fitoplancton**) capaces de tomar energía del sol y efectuar la fotosíntesis.

A su vez, el **fitoplancton** sintetiza nitratos y fosfatos disueltos en el agua. El proceso es el siguiente:

- El **fitoplancton** es comido por los peces “herbívoros”, quienes a su vez sirven de alimento a los “carnívoros”;
- Al morir de muerte natural, los cadáveres de los peces van a parar al fondo, donde sufren una acción bacteriana que los mineraliza; además, en el mismo fondo hay animales “bentónicos” (estrellas de mar, crustáceos y otros) que son carnívoros o **detritívoros** (comen los detritus del resto) y facilitan también la mineralización;
- Los minerales se disuelven en la masa de agua y llegan hasta el **fitoplancton**, quien fabrica hidratos de carbono en presencia de la luz.

La consecuencia de todo esto es que los peces herbívoros no pueden alejarse mucho de los lugares donde hay **fitoplancton**. A su vez, como éste no puede estar muy hundiéndose (profundidad máxima o de **compensación**, 80 metros) para recibir la energía so-



El hombre destruye la idílica paz de la república acuática. Hoy ha comprendido que no debe dilapidar esa fuente estupenda de recursos.

lar, ni tampoco muy alejado del fondo (los nitratos y fosfatos no llegarían jamás a la superficie), sólo prolifera cerca de la costa, sobre la plataforma continental y en otras zonas no excesivamente profundas.

### Los torbellinos bifrontes

Hay una excepción: las franjas donde dos corrientes de direcciones opuestas entran en fricción y revuelven el fondo. Esos torbellinos submarinos (*upwellings*) que suelen ser fatales para los peces, dan bastante alimento a las plantas acuáticas que —a su vez— permiten el establecimiento cercano de herbívoros.

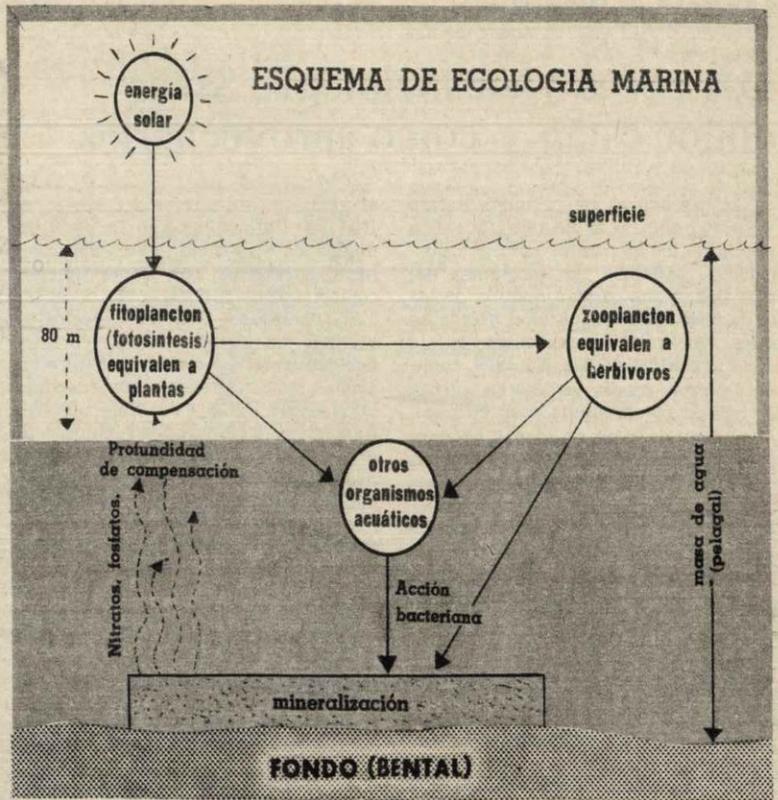
Por lo general, los peces herbívoros suelen ser *pelágicos*, es decir, viven a profundidades intermedias, en la masa de agua. Los carnívoros, además de poder alejarse más de la costa, son capaces de vivir a grandes profundidades (peces *demersales*) y en ese caso exigen *redes de arrastre* para extraerlos.

Todo ese mundo se da en el Atlántico, frente a Mar del Plata. Sobre la plataforma continental, en las aguas cálidas residuales, se pescan dos tipos de pez *pelágico* muy cotizados en el comercio: la caballa y la anchoíta. Más allá circula (de Sur a Norte) la corriente fría subantártica de las Malvinas, que contiene un pez *demersal* y carnívoro: la merluza.

Por fin, internándose más aún en alta mar, se obtiene una tercera corriente, cálida y subtropical, procedente del Brasil. Los *upwellings* permiten que entre ambas corrientes haya *fitoplancton* y no asombra hallar en las nuevas aguas sabrosos atunes y peces espada cuya pesca —a cargo de empresas japonesas— está aún en etapa exploratoria.



Francisco Gneri: "Tal vez con la sequía se acuerden de los peces".



En Perú y Norte de Chile se extraen 5740 toneladas de pescado anuales (el segundo lugar después de Japón); en las costas de Brasil, Uruguay y Argentina, apenas 360 toneladas. ¿Puede aumentarse esa producción?

"A ojo de buen cubero —dictamina el profesor Gneri— yo diría que sí, pero carecemos de estadísticas pesqueras bien hechas. Justamente confeccionarlas será una de nuestras preocupaciones..." Esa es la única manera de estudiar el desarrollo demográfico de una población de peces. Si hay pesca comercial, cada buque es "muestreador". Un "tomador de muestra" elige —con criterio estadístico— una cierta proporción de la captura de cada barco, y anota las longitudes y la edad de los individuos extraídos.

Obtenidas las cifras, se las proyecta sobre la totalidad de individuos extraídos y se logra la estadística que —además de informar sobre el conglomerado y su dinámica— advierte si se están sacando peces muy chicos (más jóvenes y que, si se extraen prematuramente, pueden extinguir la población).

Tales muestreos se llevan a cabo en el mercado todos los días. El profesor Gneri aprendió la técnica de cerca, en uno de los centros oceanográficos más avanzados del mundo, el Lowestoft Fisheries Laboratory, en el condado de Suffolk, Inglaterra, donde el investigador permaneció desde el 1º de enero hasta octubre de 1962. "Fijense la importancia que reviste el muestreo —dice—, que el director del laboratorio y uno de los expertos más importantes del mundo, el profesor Raymond J. H. Beverton, acuden personalmente al mercado para ayu-

dar a los tomadores de muestra y darle el ejemplo."

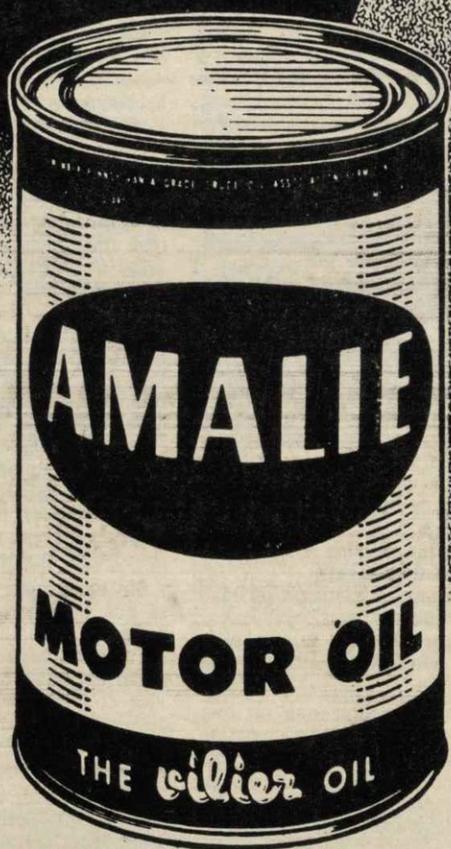
### En Gran Bretaña no hay tarifas

Su estada en Lowestoft, entre otras inolvidables experiencias, le permitió participar en una prueba internacional de selectividad de redes de pesca: naves de Inglaterra, Escocia, Islandia, Canadá, Alemania y la URSS, simultáneamente, ensayaron sus respectivas redes en el mar del Norte a fin de ver si retenían sólo a los peces mayores y dejaban escapar a los pequeños. Las convenciones entre distintos países tienden hoy a evitar la sobreexplotación para no comprometer la riqueza futura.

La F.A.O. (organismo alimentario de las Naciones Unidas) se halla también muy interesada y habría tenido éxito un proyecto de ayuda técnica al Instituto de Mar del Plata, gestionado por Gneri en Roma. La entidad aportaría dos millones de dólares para investigación, pero siempre que en la Argentina reine estabilidad política y el gobierno se defina sobre cuál es su política económica en el sector pesquero.

"Porque aquí —reveló el catedrático— hay todavía cosas muy raras. La pesca costera se realiza a tarifa, por acuerdo entre los patrones de las lanchas. Los industriales dicen qué cantidad podrían absorber y los pescadores se adjudican una cuota de la que no pueden pasar. Si capturan más con las redes, deben devolver al agua el remanente... Es un anacronismo que sólo se justifica por la falta de una política de comercialización eficaz y de una buena red de frío para que el producto llegue en buenas condiciones hasta el consumidor." ♦

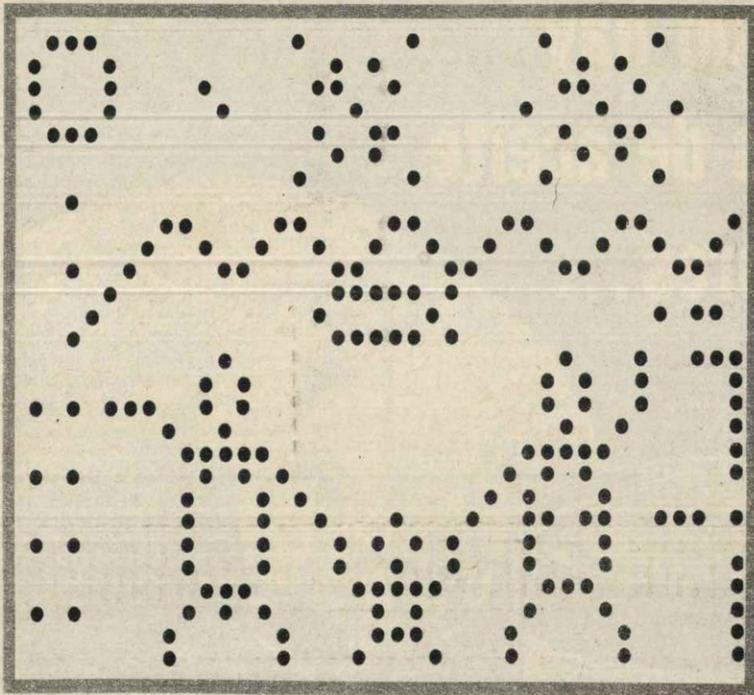
**En el mundo hay  
dos clases de aceite  
para motores...**



## **AMALIE y todos los demás**

Y, por supuesto, dos tipos de clientes muy distintos...  
Bríndele a su clientela la marcada superioridad de  
AMALIE y tendrá un grupo de automovilistas satis-  
fechos que confiarán en usted para lo mejor. Vender  
AMALIE es vender calidad...y vender calidad es  
vender mas ! AMALIE... *la última palabra en  
aceites para motores!*

SONNEBORN INTER-AMERICAN CORP., NUEVA YORK 10, N. Y.



Este es el gráfico que obtendrían las razas de otros planetas habitados al decodificar números enviados desde la Tierra: ¿Podrían entenderlo?

## Más allá

### ¿Cómo hablar con otros planetas?

Los griegos imaginaron que podría haber seres en la Luna. Desde que surgió o se entrevió la posibilidad de que existieran otros mundos habitados, comenzaron las especulaciones sobre la vida extraterrestre. Una pregunta se impone a lo largo de los años: ¿el hombre está solo en el Universo?

El doctor Barney M. Oliver, de 46 años, acaba de presentar en la convención internacional del Institute of Radio Engineers, una proposición según la cual la electromecánica daría respuesta a aquella pregunta.

Durante este siglo desapareció, prácticamente, la probabilidad de que haya seres inteligentes dentro del sistema solar; creció, en cambio, enormemente con respecto a otros sistemas. Pero éstos se hallan a tan remotas distancias que lo más sensato es colegir que nunca podrá establecerse comunicación física directa con sus presuntos habitantes.

La estrella más cercana es Alfa Centauro, situada a cuatro años-luz. En contraste, el diámetro de todo el sistema solar es sólo de 1.1.000 años-luz. Y las naves espaciales jamás desarrollarán velocidades mayores que una fracción de la velocidad de la luz.

#### Ondas electromagnéticas

Si bien parece seguro que el hombre inspeccionará con instrumentos o aun personalmente los planetas del sistema solar en las próximas décadas, la exploración de las otras miles

de estrellas que nos rodean resulta un hecho casi imposible. Todo indica que la mayor aproximación será la comunicación mediante ondas electromagnéticas.

El problema de las comunicaciones interestelares se divide en tres aspectos principales:

- ¿Cómo enviar señales a través de tan inmensas distancias?
- ¿Cómo llamar la atención de la o las otras presuntas razas?
- ¿Cómo intercambiar información ininteligible con civilizaciones totalmente ajenas?

B. M. Oliver concluye que lo más apropiado para solucionar el primero y el segundo problema es utilizar microondas, ya que con ellas se evitan las interferencias de los "ruidos cósmicos" y se alcanza una apreciable distancia de 100 años-luz. Se lograría, así, una sólida probabilidad de transmitir a algún lugar en el que haya recepción, pues se abarcaría todo el mundo cósmico existente en una esfera con centro en la Tierra y el radio que puede recorrer la luz en 100 años.

De producirse la captación, la respuesta vendría entre 20 y 200 años después. Se considera que la mejor longitud de onda es la correspondiente a la línea de frecuencia del hidrógeno (1420 Mc, 21 cm) ya que los radioastrónomos están continuamente escuchando en tal frecuencia; los de otros planetas, si existen, se estima que harían lo mismo.

Todo esto —según Oliver— llevaría a la posibilidad de emitir mensajes, hasta recibir la contestación. Sería necesario comenzar con series repetidas que constituirían una especie de curso de instrucción: datos y pormenores sobre nuestra civilización, ciencia, costumbres. La o las demás razas podrían responder con otros

mensajes; quizá en uno de ellos indiquen más eficientes medios de comunicación.

#### Imágenes pictóricas

Oliver parte, entonces, de una suposición fundamental: que esa o esas razas tienen ojos. "La vista es un sentido tan importante que resulta difícil imaginar cualquier desarrollo tecnológico en una raza que no lo posea". De allí que el autor calcule que las señales iniciales de la comunicación estelar serán pictóricas. Los presuntos habitantes de los demás planetas quizá se decidan, también, por mensajes pictóricos.

Si se envía un mensaje compuesto por ceros y unos, por ejemplo, exactamente 1.271 ceros y unos, será recibido por las otras razas y decodificado partiendo de que 1.271 es el producto de dos números primos: 31 y 41. Así, se obtendría un gráfico como el que se reproduce en esta página.

Las imágenes centrales indican que somos una raza bípeda, erecta, de reproducción sexual. A la derecha de la figura hay una especie de escala que, multiplicada por la longitud de onda a la que se trasmite, informa sobre nuestras tallas. El círculo de la izquierda y los puntos que hay encima y debajo de él, son indicaciones del sistema solar a que pertenecemos. Los diagramas de la parte superior describen las estructuras de los átomos de oxígeno, hidrógeno y carbono, con los que se trata de mostrar los basamentos de nuestra estructura material, los carbohidratos. En el dibujo central, por encima de las imágenes, se busca marcar la existencia de océanos y vida marina.

Sin embargo, el mismo Oliver piensa que este mensaje deja mucho que desear. Lo toma como una imagen inaugural y señala que no está agotada la cantidad de información a enviar con ese número de signos. Hay cuestiones más importantes todavía: saber hasta qué punto pueden entender a los terráqueos es una de ellas.

¿Significarán algo las figuras humanas representadas en el mensaje para seres de una civilización cuya reproducción es asexual y no conocen ni, quizá, imaginaron la sexualidad? ¿Significará algo la línea que quiere representar el océano?

#### Largas cartas y ruidos

Es vasto lo que debe estudiarse en esta materia. Aunque todo parece indicar que los mensajes deben asentarse, especialmente, sobre los conceptos básicos de número y las estructuras íntimas de los átomos, ya que se tiene la certeza de que estas últimas permanecen inalterables en el mundo cósmico.

Tal vez al indagar lo suficiente alrededor de estos mensajes, los hombres de ciencia tengan la sorpresa de comprobar que lo que consideraban "ruidos cósmicos" eran largas cartas que desde hace miles de años venían siendo transmitidas, infructuosamente, desde otros planetas. ♦

## Dos nombramientos en el vértice de una compleja negociación

Los periodistas que interrogaron a Méndez Delfino sobre la versión de que se expulsaba del país a David Finch, jefe de la misión del F.M.I. en la Argentina, advirtieron que dejaba de trabajar en un manuscrito para atenderlos; pero no advirtieron que antes había cambiado rápidamente la lapicera de su mano izquierda, a la derecha. El gesto disimulado del zurdo ministro pudo ser interpretado como un intento de ocultamiento de una característica personal.

Pero el ocultamiento de sus intenciones ministeriales, en cambio, no pudo sobrevivir más allá del miércoles, cuando descubrió su estrategia en la negociación con el Fondo Monetario Internacional, consistente en liquidar el acuerdo vigente y solicitar un crédito más sustancioso de 100 millones de dólares. Esta resultaba una forma muy particular de salir del pantano de negociaciones que se perdían por entonces en increíbles pormenores.

El "caso Finch" resultó a la postre un nuevo punto de fricción entre los equipos económico y técnico, con sus ramificaciones, librados ya a una lucha de predominio por puestos claves en la administración de dos empresas estatales: YPF y EFEA. Diferencias que acaso no correspondan a especulaciones personales ni políticas, sino a dos interpretaciones sobre el mandato que el gabinete actual tiene que ejecutar en el plano económico.

Era sabido que David Finch apoyaba la solución Méndez Delfino para llenar las dos vacantes, y un cable que no pudo ser confirmado, aseguraba que el propio Per Jacobson, director del F.M.I., relacionaba la idea de un rápido suministro de ayuda de ese organismo con las designaciones

convenientes para reducir los déficit de las dos empresas.

Las escasas fuentes adictas al F.M.I. en la Argentina, aseguraban que Jacobson y sus funcionarios coincidían en que, para firmar cualquier clase de nuevo acuerdo, el gobierno tendría que garantizar lo que se pactara con designaciones que ofrecieran las debidas garantías.

El hombre que Méndez Delfino y los delegados del F.M.I. querían hacer sentar en el despacho de la presidencia de YPF era (como informó PRIMERA PLANA, N° 11) el ingeniero Esteban Pérez, administrador general de Gas del Estado, quien está reconocido como uno de los pocos casos de funcionarios que saben hacer marchar a un ente estatal con auténtica dinámica empresarial. La idea era la de aprovechar su presencia en YPF para mejorar rápidamente sus cuentas y hacer que esa empresa, que recurre ahora con alguna frecuencia a la Tesorería para buscar fondos, no sólo no lo hiciera más, sino que allegara recursos.

La designación de Pérez provocó una enconada resistencia en Bermúdez Empananza y, una vez agudizado el conflicto, tuvo que ser declinada. No obstante, Guido no pudo decir que no cuando Méndez Delfino (siempre con el aval de los hombres del F.M.I.) propuso a su colaborador más inmediato, el subsecretario de Economía José Luis Mazzaferri, quien contaba con un magnífico antecedente como "desburocratizador": había sido liquidador de las empresas del grupo DINIE.

Pero, si Méndez Delfino había ganado un match, no había logrado la victoria total. El segundo nombramiento que había propuesto, ya en

jurisdicción ajena, no pudo cuajar. La designación fue hecha por Horacio Zubiri: es administrador de EFEA el ingeniero Diego Feliú Badalo.

Una razón que se mencionaba para elegir el candidato de Zubiri era la forma en que este ministro viene llevando las conversaciones con el gremio ferroviario, sin cuyo concurso resultaría virtualmente imposible encarar ninguna reestructuración. El objetivo deseado en este caso es la modificación del reglamento de trabajo, verdadera valla para aumentar la eficiencia de los servicios y mejorar la capacidad competitiva de los ferrocarriles frente al transporte automotor. "Si Zubiri consigue con persuasión lo que Acevedo no logró por la fuerza, podremos darnos por satisfechos", aseguró un funcionario del equipo político.

Pero Zubiri, tal como anticipó PRIMERA PLANA en su edición anterior, tendrá que enfrentarse con el ahora no disimulado escollo del secretario de Hacienda, quien declaró oficialmente que el aguinaldo de los ferroviarios no podría pagarse en cuatro cuotas, como lo prometiera el ministro de Obras y Servicios, al pactar el levantamiento del último paro.

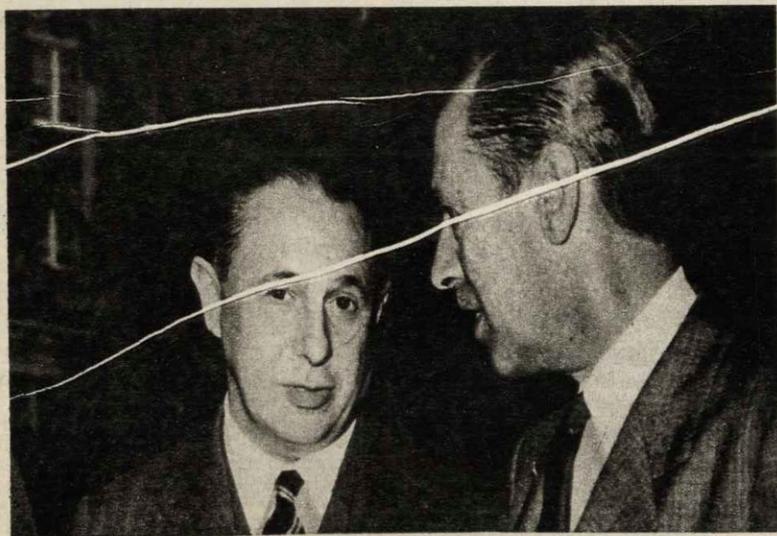
Los pocos partidarios de Alsogaray que quedaban en Buenos Aires hacia fines de semana (la mayoría se había dirigido a la muestra de Leones "para ver qué pasaba") señalaban admonitorios la inconveniencia de trabajar con tantos ministros con criterios personales. "El CITES había resuelto el problema, con un equipo homogéneo", argumentaban con convicción.

Entre tanto, en Washington, Finch transmitía a Per Jacobson sus impresiones y datos sobre el estado de la negociación con la Argentina: se abría así un tenso compás de espera.

En ocasión similar (mediados de 1962), Alvaro Alsogaray, que creía contar con el apoyo incondicional de Per Jacobson ("El adoptará la decisión que yo le proponga", aseguraba), no consiguió, sin embargo, lograr lo que se proponía. Por el contrario, Alsogaray confesó luego que había tenido que soportar la "más humillante confrontación que un ministro de un país soberano haya tenido que tolerar".

En este caso, parece aventurado anticipar la decisión final del Fondo, aunque sí puede decirse que, conforme con los estatutos de la entidad, la Argentina tiene pleno derecho a solicitar los 100 millones de dólares que ahora pide. Así resulta de la relación entre los préstamos ya obtenidos y el monto de su aporte como cuota. Actualmente, el saldo a que puede aspirar la Argentina es de alrededor de 150 millones de dólares.

Acercas de la decisión final del F.M.I., un conocido dirigente de la industria textil, sostenía: "El F.M.I. es una empresa como cualquier otra que no puede trabajar sin clientes. Tienen que acceder a la solicitud argentina, porque han perdido al Brasil, el otro líder de Sudamérica. Una casa sin clientes termina siempre por despedir a su personal, y los funcionarios del Fondo no quieren correr esa suerte". ♦



Las desinteligencias entre el equipo técnico y el equipo económico vuelven ahora a plantear un interrogante: ¿Era necesario el CITES?

## Confidencial

# La precariedad del intercambio argentino ha quedado al desnudo



De Gaulle dió un puñetazo en el mundo. Las piezas que la historia venía ordenando cuidadosamente en el tablero de los días, se desparramaron atónitas. Las conversaciones de Bruselas cierran a Inglaterra la puerta de Europa y entreabren, sutilmente, la del otro confin, la que mira a los Urales. En ese juego de puertas giratorias tal vez se encierre la clave de los tiempos que vendrán.

Pero a esta columna le interesa, el sistema de causales económicas que provocaron, en apariencia o realidad, el suceso de Bruselas. Para ello conviene no olvidar que, de alguna manera, el Mercado Común Europeo resulta del feliz matrimonio entre la siderurgia alemana y la agricultura francesa. El ingreso de Gran Bretaña hubiera podido perturbar esa relación y la trama de intereses que se ha ido tejiendo en torno de su éxito. Más aún, la pretensión inglesa de conservar un trato preferencial para la importación de alimentos del Commonwealth alteraba el esquema francés de constituir un monopolio en el continente para su producción agropecuaria. Incluye en el caso de claudicar Inglaterra esa pretensión, el sistema de artificios con que tanto ella como la Comunidad resguardan su ineficiencia agrícola, resultaban entre sí, incompatibles. Gran Bretaña, bajos precios y protección al consumo: subsidia el Estado. En el continente, altos precios y protección al productor: subsidia el consumo.

Corresponde ahora preguntarse por el significado que tiene para nuestro país la derrota de la Europa amplia. En lo inmediato, sin duda, positivo. El ingreso de Gran Bretaña al M.C.E. hubiera significado la pérdida del mercado inglés de carnes. Se habría extendido en torno suyo un doble sistema de murallas aduaneras hacia afuera y un equivalente sistema de preferencias hacia adentro. O sea las propias del Mercado Común —favoreciendo la colocación de carnes francesas— y las de un eventual privilegio para el Commonwealth— en favor de las de Australia y Nueva Zelanda. Contra la densidad indiferente de esas barreras, erigidas en nombre de la liberación comercial, se hubieran estrellado

sin remedio el precio de nuestras carnes y su calidad.

El peligro ha sido sólo pospuesto. Las fuerzas centripetas en Europa laten sin descanso y los Estados Unidos no detendrán su empeño por forjarle una contrapartida económica a la OTAN. Ante esa perspectiva el andamiaje de nuestro intercambio aparece en toda su precariedad.

Al compás de lo acontecido en Bruselas, la presión de los frigoríficos tradicionales por obtener un subsidio a la exportación, a costa de un gravamen al consumo, se ha atenuado. El argumento era tan simple como falso: Intensificar masivamente los embarques de carne a Inglaterra para hacerse acreedor, por antecedente, a una cuota sustancial en el mercado inglés. Todo ello en función de varias hipótesis: el ingreso de Gran Bretaña, la fijación de cuotas, la magnitud de las mismas y la posibilidad de acceder a ellas. Se descuidaba, por supuesto, el hecho comprobado de la caída vertiginosa de los precios en Smithfield cada vez que la Argentina aumenta su oferta de carnes. Así, en base a conjeturas, se depreciaba el producto en el exterior y se elevaba drásticamente su precio para el consumo interno. Sin embargo, la situación social no resiste una sola agravación más.

La carne es la moneda más fuerte de nuestro comercio exterior. Su encrucijada deriva de la dependencia de un solo mercado en el que el precio es muy inferior al real (330 u\$s la Tn. en Smithfield contra más de 500 la australiana en los E.E.U.U., o superior a los 600 la francesa). Es, precisamente, el precio bajo lo que nos impide el acceso a nuevos mercados en momentos en que la diversificación en las ventas es el único camino. Ello, caso está, vulneraría los intereses de quienes siendo frigoríficos aquí, operan en Gran Bretaña cadenas de venta minorista, a precio bajo. No es de extrañar entonces que, cuando los inspectores norteamericanos revisaron las primeras muestras de carne cocida, los inconvenientes provinieron del representante de esos intereses y no de nuestros huéspedes. ♦

H. RODRIGUEZ LARRETA

Copyright PRIMERA PLANA

## Intercambio

# El mercado inglés seguirá abierto

En los medios exportadores se respiró, en la última semana, con alivio: el no ingreso de Gran Bretaña al Mercado Común europeo permitió seguir contando, en lo sucesivo, con ese importante consumidor para las exportaciones agropecuarias argentinas. Esta era para ellos la alternativa más favorable de cuantas pudieran plantearse.

De continuar las negociaciones entre los seis del Mercado Común y Gran Bretaña, esta comunidad tendría que haber negociado distintas posiciones. La primera, de máxima (que se obviara de las barreras proteccionistas a las exportaciones de todos sus proveedores habituales), que era la que convenía a la Argentina, parecía, desde el comienzo, prácticamente inalcanzable.

Los entusiasmados exportadores hacían resaltar ahora las ventajas del comercio argentino-británico, comenzando por destacar que, contrariamente a lo que sucede en el intercambio con los E.E.U.U., Argentina siempre obtiene saldos favorables. De 1955 a 1961 esos saldos positivos fueron de 125, 159, 136, 135, 146, 108 y 52 millones de dólares. En los primeros meses de 1962 el saldo favorable a la Argentina fue de 144 millones de dólares.

En círculos relacionados con intereses británicos se descontaba que en las próximas semanas el gobierno británico hará algún movimiento tendiente a acrecentar la vinculación económica y comercial con nuestro país, poniendo en evidencia que, por el contrario de lo que sucede en los Estados Unidos y en el Mercado Común, el mercado británico no ha hecho discriminaciones de tipo sanitario o de cualquier otra especie para las compras en la Argentina, libradas a condiciones naturales de demanda.

Representantes de firmas inglesas, radicadas en la Argentina, lamentaban que la conmoción política que tuvo lugar durante la estada del príncipe Felipe, en marzo del año pasado, en el país, no haya permitido plantear en los mejores términos posibles esta necesidad de estrechar relaciones comerciales. "Perdimos entonces la mejor oportunidad, con nuestro mejor embajador", aseguran.

Fara el caso de que Gran Bretaña ensaye otra vez la apertura, podrá contar como siempre con decididos partidarios de su causa. Recientemente Orlando Williams Alzaga, en un artículo publicado en el suplemento dominical de "La Nación" (6 de enero de 1963), decía que había que "tratar de colocar los ferrocarriles en manos de una entidad mixta por formarse con el capital estatal presente y con capital foráneo, preferentemente británico, dado que nuestra economía y la del gran país insular se complementan. ♦

# Una política igualmente buena para la industria y para el país

El plantel directivo de Winco tiene esposa y querida, industrialmente hablando. La esposa es la fábrica número 1, la querida es la fábrica Nº 2. Aquella es la que da fruto, y ésta es la que produce sinsabores. Pero ellos se pasan el día entero con "la otra".

Fue en 1954 cuando Raúl Antonio Vega instaló, en Ramos Mejía, los primeros talleres de Winco, dedicados a la producción de un cambiador automático de discos. Había nacido en San Nicolás veintidós años antes. Su padre, administrador de estancias, advirtió muy pronto que no tenía vocación para el trabajo rural. Lo envió a estudiar al Colegio Nacional Buenos Aires y luego al Colegio Industrial Nº 5. A los 18 años, ya trabajaba en una fábrica de ventiladores, en Barracas, y tres años después, en 1950, se independizaba para lanzar las licuadoras IME. Tenía dos socios, y el capital inicial fue de 130.000 pesos; su aporte, de 30.000 pesos, le fue prestado por su padre.

Un año más tarde, con 400.000 pesos de capital y seguido por uno de sus socios —el señor Dante Polano—, inició la industria del cambiador de discos. La demanda era terrible; diez o doce empresarios trataban de abastecerla. Hicieron un excelente negocio, pero la mayor parte pasó a otra cosa, con suerte diversa.

Winco siguió adelante. En 1956, Vega fue por primera vez a los Estados Unidos y regresó con la licencia de VM. Dos años más tarde compraba un vasto terreno en Ciudadela y fundaba allí una fábrica moderna, que hoy es la única de su tipo en América latina, cubre el 90 % del mercado nacional y exporta en proporción creciente a los países limítrofes (incluidos 3.000 aparatos por mes al Brasil). Winco proporcionará este año medio millón de dólares en divisas.

### Humanizar el campo

Pero ese primer éxito puede ser atribuido a la buena suerte o, si se quiere, al intenso movimiento industrial que vivía el país hace una década. Lo que vino después, denota visión y decisión empresaria.

Vega recordó los años de su infancia y esa desconsolada vida rural de la que había escapado. Pensó en la enorme extensión de la Argentina y en la imposibilidad de electrificar las chacras. Esos millones de compatriotas que siguen apegados estoicamente al modo de vivir tradicional, y que producen casi todas las divisas de nuestro país, ¿cuándo podrían disfrutar, en el trabajo y en la vivienda, condiciones de vida un poco más humanas?

Nació entonces, también en Ciudadela, la fábrica Nº 2: grupos electrógenos y motores chicos. La producción se inició en 1960, con li-

cenca D. W. Onan; los motores de explosión, desde 1962, se fabrican bajo licencia Clinton. Ya se han vendido más de 10.000 unidades.

### Un negocio duro

Vega tiene hoy 33 años. Perteneció a esa nueva generación industrial que ha encontrado su oportunidad durante el período en que la radicación de la industria automotriz permitió surgir rápidamente a miles y miles de empresas subsidiarias. El capital de Winco es íntegramente argentino; su personal técnico y su mano de obra también; pero la calidad de sus productos se ajusta a normas internacionales, y exporta sin competencia. Ambas fábricas —en las que hoy trabajan 600 obreros— han sido diseñadas y construidas por Vega, con ingeniería que nada tiene que envidiar, por su sencillez y eficiencia a las plantas que él vio producir en los Estados Unidos o Alemania.

—La venta del cambiador de discos no tiene problemas —dice el industrial—. A pesar de la brutal contracción del poder adquisitivo, nosotros hemos vendido en 1962 tanto como en 1961. Es, si se quiere, una cosa superflua; pero la población urbana alcanzó tal nivel de cultura y bienestar que ya no puede privarse de estos elementos. El otro, el de los grupos electrógenos, es un negocio duro. La economía rural ha sido muy castigada. Si persiguiéramos tan sólo fines lucrativos, no debíamos meternos en esto. Yo he querido contribuir a extender la civilización del hombre de campo. Y no me arrepiento: sé que esta industria tiene un porvenir in-

calculable. Vamos a llevar luz, calor, energía y diversión (por la TV) a todos los hogares rurales del país; y cuando esa etapa esté cumplida, nos queda toda América del Sur.

### Unas cuantas chicas

El secreto del éxito, según Vega, reside en la excepcional capacidad del obrero argentino. El ha visto, en el extranjero, hasta cinco generaciones a la vez en una fábrica; aquí, ninguno de sus trabajadores se ocupaba de estas tareas hace diez años. Y sin embargo, la calidad del trabajo es óptima. El cambiador de discos lo fabrican, en buena parte, unas chicas de veinte a veinticinco años.

En cuanto a los problemas sindicales, a Vega no le preocupan: existen en todas partes, y disminuyen a medida que se eleva la cultura social.

—Lo que sí me inquieta —añade—, no como empresario, sino como argentino, es la política económica que hemos seguido. Podemos decir, esquemáticamente, que el 50 % del valor de la producción se origina en la industria, el 40 % en la actividad agropecuaria y el 10 % en la minería. Como todos sabemos, son la agricultura y la ganadería las que proveen el 98 % de las divisas, y esa proporción no cambiará sensiblemente en los próximos años. Pero la industria trabaja con materia prima extranjera, porque no hemos desarrollado armónicamente la minería —y las fuentes de energía— cuando tuvimos capital para hacerlo. Ese es el problema capital de este país. Si no aumentan con rapidez los saldos exportables, habrá que reducir la importación de materias primas, y la industria entrará en tirabuzón. La solución no es ésa, evidentemente. La solución es reinvertir las utilidades con toda la velocidad que se pueda, abaratar la producción agropecuaria, exportar más...

Es, exactamente, lo que está haciendo Winco. ♦



Raúl Antonio Vega: Un industrial de 33 años, con ideas propias. Tenía un negocio sin problemas y se buscó uno difícil, pero muy humano.



*O'Malley y Paterson recorren las oficinas de Ahorro y Vivienda con el gerente general, O. D. Pizzo. Cada uno asegura unos cuantos dólares.*

## Ahorro y Préstamo

### ¿El sistema argentino superó en eficacia técnica al modelo alemán?

Ciento tres delegados de 17 países del continente se encontraron en la Primera Reunión Interamericana de Ahorro y Préstamo, entre el 20 y el 25 de enero en el Hotel Bolívar, de Lima. Tres funcionarios argentinos (Ricardo Bisso y L. de la Serna, del Banco Hipotecario, y el ingeniero Emilio Lenhardson, del Instituto de Promoción del Ahorro) acudieron a la invitación que les hicieron los organizadores de la reunión: el BID (Banco Interamericano de Desarrollo); la AID (Agencia para el Desarrollo Internacional, que es el organismo ejecutor de la Alianza para el Progreso en representación del gobierno de USA) y NILSA (Liga Nacional de Asociaciones de Ahorros Asegurados de los Estados Unidos). Otros nueve delegados argentinos concurren como observadores. Todos representaban a un núcleo de importantes empresas de ahorro y préstamo de nuestro medio.

Frente a los tres delegados oficiales argentinos y a los nueve observadores, los norteamericanos alinearon una representación de 48 personas. Esto tiene su explicación.

El congreso perseguía oficialmente la finalidad de analizar la aplicación del sistema de ahorro y préstamo en América latina. Sin embargo, la intención disimulada de los organizadores era alentar la formación de empresas según el modelo norteamericano, que difiere del que se aplica en la Argentina.

Dos son los sistemas de ahorro y préstamo difundidos en el continente:

- El contractual, de origen europeo (alemán), establece en un contrato

las condiciones en que una persona ahorra una parte del dinero para recibir después el resto en crédito hipotecario de la empresa. Este sistema reconoce, a su vez, dos variantes: a) de plazo fijo (en el que se determina un porcentaje mayor de ahorro, pero mediante la obligación, por parte de la empresa, de conceder el préstamo en una fecha determinada) y que no ha tenido aceptación en nuestro medio; y b) de plazo abierto (un 25 % del ahorro queda a cargo del solicitante y el 75 % restante se convierte en préstamo en plazo no determinado), el que, a la vez, se subdivide en otros dos: con reajuste, por mutaciones en el costo de la vida, y sin reajuste. Este sistema se aplica en la Argentina, México y los países centroamericanos.

- El libre, en el que el ahorrista entrega su dinero a una sociedad mutualista, de tipo cooperativo, bien para ganar un interés o en la voluntad de obtener el crédito que le permita construir su vivienda.

#### Sociedad Anónima v. Cooperativa

La idea estratégica perseguida por los norteamericanos muestra la contundente lógica de las transacciones comerciales. Ellos entienden que es más llano distribuir el dinero oficial o de inversores privados entre quienes lo requieran para sus necesidades, que solicitarlo a los necesitados para después otorgarles el préstamo. Además, dentro del espíritu de la legislación norteamericana, las inversiones en dinero puro deben ser canalizadas a través de mutualidades, que obtienen el menor lucro.

El sistema de ahorro y préstamo en la Argentina, en cambio, ha encontrado su cauce a través de la sociedad anónima, a la que los norteamericanos acusan de contar con un directorio parásito que se nutre de los beneficios del capital ajeno.

A esta objeción, los defensores de nuestro sistema oponen, a la vez, dos argumentos:

- La propia ley impone una limitación de los beneficios, que no pueden superar el dos por ciento de los préstamos (el 14% de interés debe abonar el destinatario del préstamo, destinándose el 12 % al servicio del capital y el 2 % restante a los gastos de administración de la empresa).

- La sociedad anónima, en virtud de la espectacularidad de quienes forman su directorio, ha tenido un desarrollo más veloz que la cooperativa, a pesar de la meritoria labor que ésta cumple en el país.

Frente a ese planteo, don Carlos O. Pizzo (argentino, 32 años, casado, dos hijas, director gerente de Ahorro y Vivienda S. A.) condensa los resultados de la experiencia de Lima en la siguiente explicación:

- En año y medio, las sociedades anónimas de ahorro y préstamo de la Argentina obtuvieron 50.000 clientes suscriptores con contratos que sobrepasan los 30.000 millones de pesos y adjudicaron 700 millones en préstamos. Estas cifras duplican el conjunto de las realizaciones logradas en todos los países de la América latina reunidos, en un lapso mayor.

- Cinco naciones, además de los Estados Unidos, utilizan el sistema propugnado en Lima: Chile, Perú, Ecuador, Venezuela y la República Dominicana.

- Los delegados de la actividad privada lograron efectuar una exposición, al término de las deliberaciones, para imponer a sus colegas sobre las características del sistema argentino y su adaptación a las necesidades e idiosincrasia del pueblo.

- Como consecuencia de una invitación especial, el sábado 26 de enero llegaron a nuestra Capital los presidentes de dos poderosas organizaciones de crédito recíproco de la Unión, que habían asistido al congreso de Lima. Fueron: James J. O'Malley, de la First Federal Savings and Loan, de Pennsylvania, empresa que inició sus actividades el 1º de mayo de 1934 con 6.500 dólares de préstamo ese año y que ha cerrado el ejercicio de 1962 con una cartera de 28 millones de dólares; y Alfred O. Paterson, de la Greenwich Federal Saving and Loan Asso., de Connecticut, también fundada en 1934. Ambos permanecieron hasta el domingo siguiente en nuestro medio.

- Las conversaciones sirvieron para reunir experiencia y organización. Es posible esperar que, en el futuro, sus efectos allanen el camino para una afluencia de capital extranjero, con el cual las empresas podrían expandir apreciablemente sus actividades.

Pizzo resume así las tres consecuencias más destacadas del viaje a Lima:

- Fue cotejada la acción de nuestro medio con la de otros países y se la encontró mejor;

- Se conocieron las experiencias de otros técnicos, como los norteamericanos, y ellos, a su vez, apreciaron el grado de adelanto argentino.
- Quedó abierto el diálogo para estudiar las posibilidades de una afluencia de capital extranjero.

### Lo que resta hacer

Nuestro sistema, sin embargo, debe ser perfeccionado con otras medidas. Por el decreto 368/62 y la reglamentación posterior dispuesta por el 11.179/62, la Administración Federal de la Vivienda está obligada a exigir de cada empresa la formación de un fondo de garantía para seguridad de los propios ahorristas. Esta disposición no ha sido cumplida todavía.

La Administración Federal debe disponer igualmente de personal y equipos para la fiscalización permanente mediante una dependencia directa del Banco Central. "Deseamos ardientemente la más estricta y severa fiscalización estatal. Ello redundará en beneficio de la comunidad y en nuestro provecho".

José Ramón Martín (argentino, 54 años, casado) es presidente del Instituto Técnico Integral de Empresas de Préstamo y Ahorro (ITIEPA). Estuvo presente en la reunión de Lima y condensa sus impresiones así:

- No aprovechamos ninguna enseñanza, por cuanto hemos superado el sistema mutualista que propugnan los norteamericanos. Nuestra técnica es superior, incluso, a la alemana que le dio origen.
- Esa primacía ha sido lograda en virtud del verdadero espíritu empresario que domina a la organización de las empresas en la Argentina y que se manifiesta en la utilización de la máquina clasificadora 1401 de la IBM. Este aparato electrónico suministra al dirigente los datos actualizados del período que desea estudiar en cuestión de segundos y agrega, además, la interpretación estadística que permite tener la visión de conjunto.
- La delegación argentina, que no fue invitada y que, por lo tanto, tuvo un papel pasivo en el transcurso de la conferencia, logró despertar cierto interés en el desarrollo de las empresas de Ahorro y Préstamos en nuestro país. En virtud de ello, dirigentes del BID y de la Agencia para el Desarrollo Internacional enviaron sus representantes a Buenos Aires, donde los primeros mantuvieron prolongadas conferencias con las autoridades del Banco Hipotecario Nacional.

Martín entiende que de este contacto de los empresarios y dirigentes de los Estados Unidos puede surgir en el futuro una suerte de colaboración financiera. Pero para llegar a ese aspecto de la cuestión será menester agotar antes todos los aspectos de la investigación y del análisis.

Pero, por sobre todas las cosas, es indispensable que el gobierno ayude con aportes en dinero a la formación de una Caja Central de Préstamo y Ahorro, hacia la que confluirían después los ahorristas privados. Y ése será, según el firme criterio del presidente de ITIEPA, el paso más decidido hacia la consolidación del sistema de ahorro y préstamo en la Argentina. ♦

## Empresas

### IPAKO pone a prueba su nueva fábrica

En los últimos días de este mes, el etileno y el poliestireno ingresarán al mercado local de consumo como una nueva expresión de la diversificada industria manufacturera argentina. Será consecuencia de la puesta en marcha, en escala comercial, de la fábrica que Industrias Petroquímicas Argentinas Koppers (IPAKO) levantó en el laborioso perímetro de la ciudad de Ensenada.

Este nuevo establecimiento forma parte del Complejo Petroquímico más importante del país, en cuya construcción fueron invertidos 25 millones de dólares con el propósito de aprovechar los gases residuales provenientes de la destilería platense de Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

En un lapso sorprendentemente breve de 18 meses fueron dispuestos los complicados mecanismos de elaboración, establecido el centro nervioso que parte de la usina eléctrica y trazado el enlace entre los diferentes servicios complementarios y administrativos.

La difícil conformación del terreno exigió el esfuerzo común del hombre y de la máquina, pues fue menester remover 125.000 metros cúbicos de tierra en tareas de rellenamiento y nivelación.

La magnitud de esa labor debe medirse también por la poco común circunstancia de que fue menester conjugar el esfuerzo de 1.250 trabajadores para mover el peso muerto de las 6.000 toneladas en maquinarias y equipos, que fueron inicialmente introducidos por los puertos de Buenos Aires y de La Plata.

La nueva fábrica ha iniciado sus procesos de prueba mediante el concurso de 150 operarios, pero el presidente del directorio, Francisco Mas-

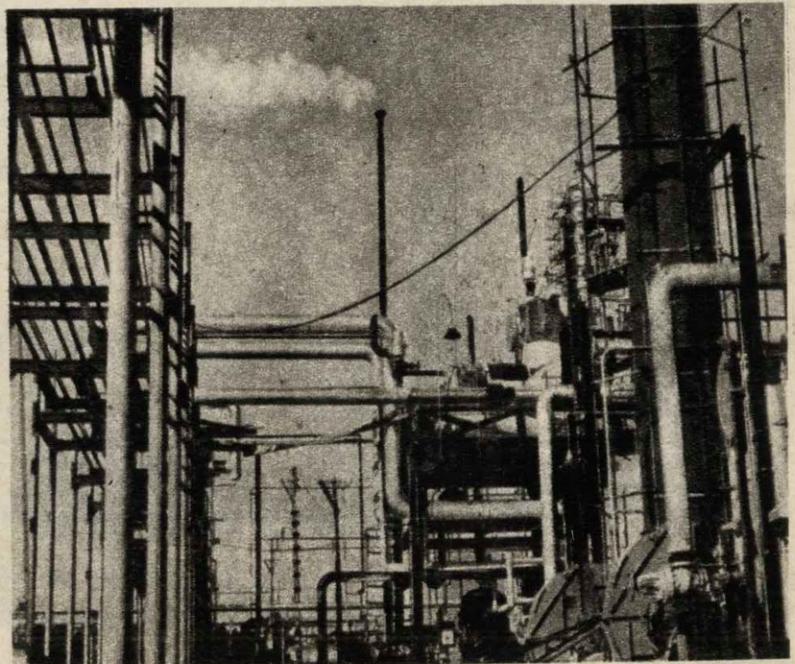
juán, espera inaugurar recién en mayo venidero el complejo petroquímico. La fecha exacta de esta ceremonia se encuentra en trámite de negociación con los dirigentes de Koppers Internacional.

Antes de ello, sin embargo, la nueva planta de poliestireno, en funcionamiento, podrá acrecentar su producción de 6.900 a 10.000 toneladas anuales, cifra que supera los requerimientos del mercado interno. Para llegar a ese tope, naturalmente, será necesario aguardar los pedidos que lleguen del exterior. Será ése el momento de establecer una corriente permanente de intercambio que aproveche la experiencia recogida en julio de 1962, cuando el primer cargamento de poliestireno de alto impacto fue enviado a Montevideo.

Esta gravitación del mercado de exportación ha entrado en los cálculos de los dirigentes de IPAKO desde el momento en que esa empresa fue alcanzada por la recesión general en las ventas. En el transcurso de 1962, las operaciones comerciales alcanzaron a 237.726.483 pesos, lo que representa una disminución del 17,5 % en comparación con los sonrientes guarismos de 1961.

A pesar de ello, los accionistas pudieron repartirse un dividendo del 10 por ciento sobre el capital integrado de 1.000 millones de pesos y tuvieron, además, la tranquilidad de saber que una reserva superior a los 24 millones de pesos los defiende de las posibles mutaciones en el cambio de la moneda.

Pero tanto para ellos como para los dirigentes, la suma de todos los esfuerzos y la satisfacción más plena se conjugarían el día en que 8 millones de dólares sean ahorrados mediante el esfuerzo argentino en la producción de etileno y poliestireno. Ambos materiales son reclamados cada vez en mayor volumen por la industria de la refrigeración y del aire acondicionado, así como también por quienes elaboran artículos para el hogar, envases, juguetes, etcétera. ♦



# Los industriales metalúrgicos en estado de alerta: No más recargos

Un pedido —que no tuvo estado público— de SOMISA a las autoridades del Ministerio de Economía fue detectado, sin embargo, por los industriales metalúrgicos, quienes de inmediato y por telegrama hicieron saber a Méndez Delfino que se oponían a tal solicitud.

SOMISA (Sociedad Mixta Siderurgia Argentina) había pedido una elevación de los recargos a la importación de chapa de hierro y se supone que llegó a redactarse el respectivo decreto que contaría también con la firma de algunos ministros. El cambio llevaría del 40 al 100 % la tasa del recargo.

El telegrama de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (poderosa entidad empresaria adherida a la Unión Industrial) no fue muy explícito: transmitió la oposición de las cámaras afiliadas, sentenció que una decisión favorable al pedido de SOMISA significaría desconocer la gravedad del impacto económico que provocaría y concluyó rechazando la necesidad y oportunidad de tal medida.

El episodio parecía configurar una nueva etapa del difícil proceso de autoabastecimiento siderúrgico que desde hace años experimenta el país. Los industriales usuarios del acero querían dar a entender que su apoyo a la expansión de la siderurgia nacional no podía llegar tan lejos como para tolerar el abastecimiento poco menos que obligatorio en la fuente interna que pretende elevar sus precios.

Hasta el momento, aseguran directivos de la Asociación de Industriales

Metalúrgicos, la fábrica de SOMISA está entregando chapas, palanquillas y perfiles a precios razonables y nosotros no teníamos inconveniente en seguirle comprando con la actual protección; pero este aumento que ahora pretende está fuera de toda lógica. En términos simplificados representaría un encarecimiento de materia prima que influiría en nuestros costos de manera tal que nadie pagaría los nuevos precios resultantes.

El año pasado se elevaron los recargos al 40 % y esto parecía ya suficiente para proteger a la siderurgia local, pero hay que agregar otro factor: la devaluación del peso que, de hecho, significó un aumento suplementario de la protección en un 50 % más.

Demasiado poco acero estamos consumiendo para que se nos agregue esto, dijeron los industriales. Hacían alusión a las estadísticas de consumo de acero por habitante, que se incluyen en un cuadro en la presente información, y que demuestran que en el correr de los años ha sido imposible mantener los consumos de la década 1905-1914 que eran de aproximadamente 150 kg por habitante. El acero caro, nacional o extranjero, añaden, desalentará la industrialización.

Por otra parte, la influencia de una medida como la que se proyecta trascendería de las fronteras nacionales; también en los mercados exteriores se haría sentir. Al disminuir la producción industrial interna, los gastos fijos aumentarían su proporción y ya no sería posible exportar a precios competitivos. Quedaríamos descolocados y justamente en un momento en

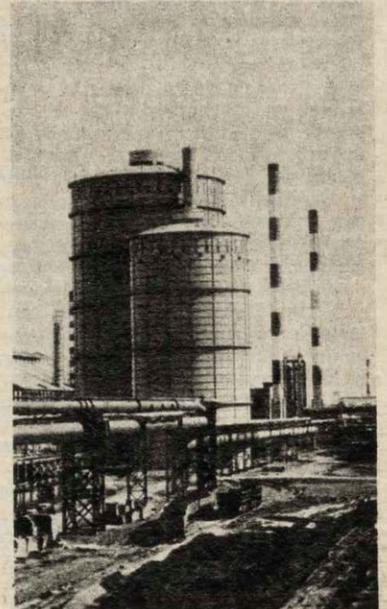
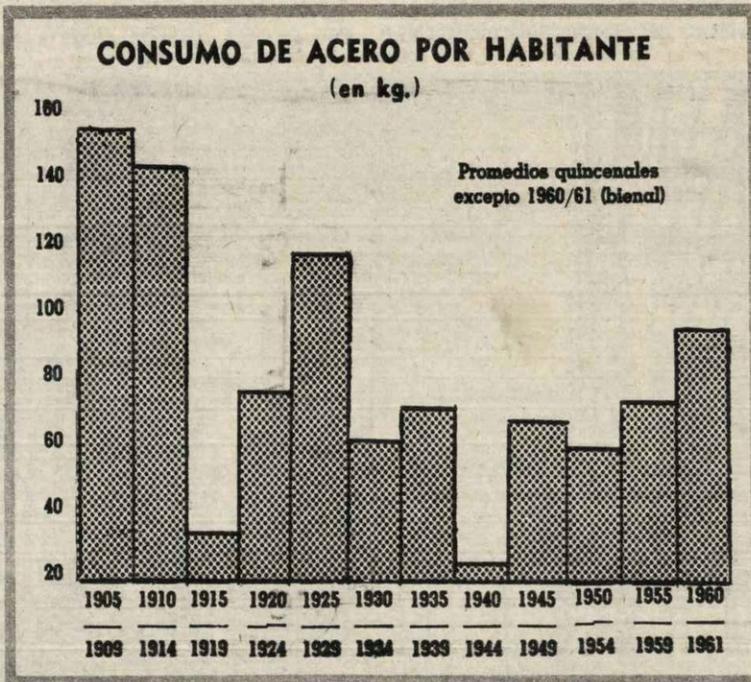
que se están obteniendo resultados positivos en la campaña de promoción de exportaciones no tradicionales.

Pero los industriales dejan planteado un enigma: ¿para qué quiere ahora SOMISA la protección, si no tiene stocks de chapa y no ha alcanzado a cubrir la demanda interna? Una respuesta —para ellos discutible— es la de que en medio año más, la planta podría pasar por esa situación.

Un cauto directivo metalúrgico dijo que, si bien a él no le constaba, suponía que la medida podía haber sido solicitada por plantas laminadoras que pueden producir flejes partiendo de importaciones de palanquilla y vender al nivel de las que trabajan cortando planchas exclusivamente.

En agitada reunión efectuada el jueves último en el tercer piso del edificio de la Unión Industrial, los directivos de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, con la presidencia de Victor Prati, trazaron la estrategia a emplear frente a la inesperada situación creada, en los próximos días: ningún ministro ni secretario de Estado que tenga algo que ver con el problema (el de Agricultura, por ejemplo, tendría algo que ver porque se supone que la medida propugnada por SOMISA elevará los precios de la maquinaria agrícola) dejará de ser visitado. Pero se comenzará por dejar un memorial explicativo en manos del presidente Guido.

Para dar a PRIMERA PLANA una idea de la representatividad de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, su gerente accidental informó que cuenta con 1.800 asociados, los que emplean a 125.000 de los 250.000 obreros empleados por toda la metalurgia argentina. Veintidós cámaras específicas adheridas —enfaticó el señor Acosta— respaldan nuestras presentaciones. ♦



La planta de SOMISA es la única productora argentina de chapas.

*en pocos días...*

# *más energía para Ud!*

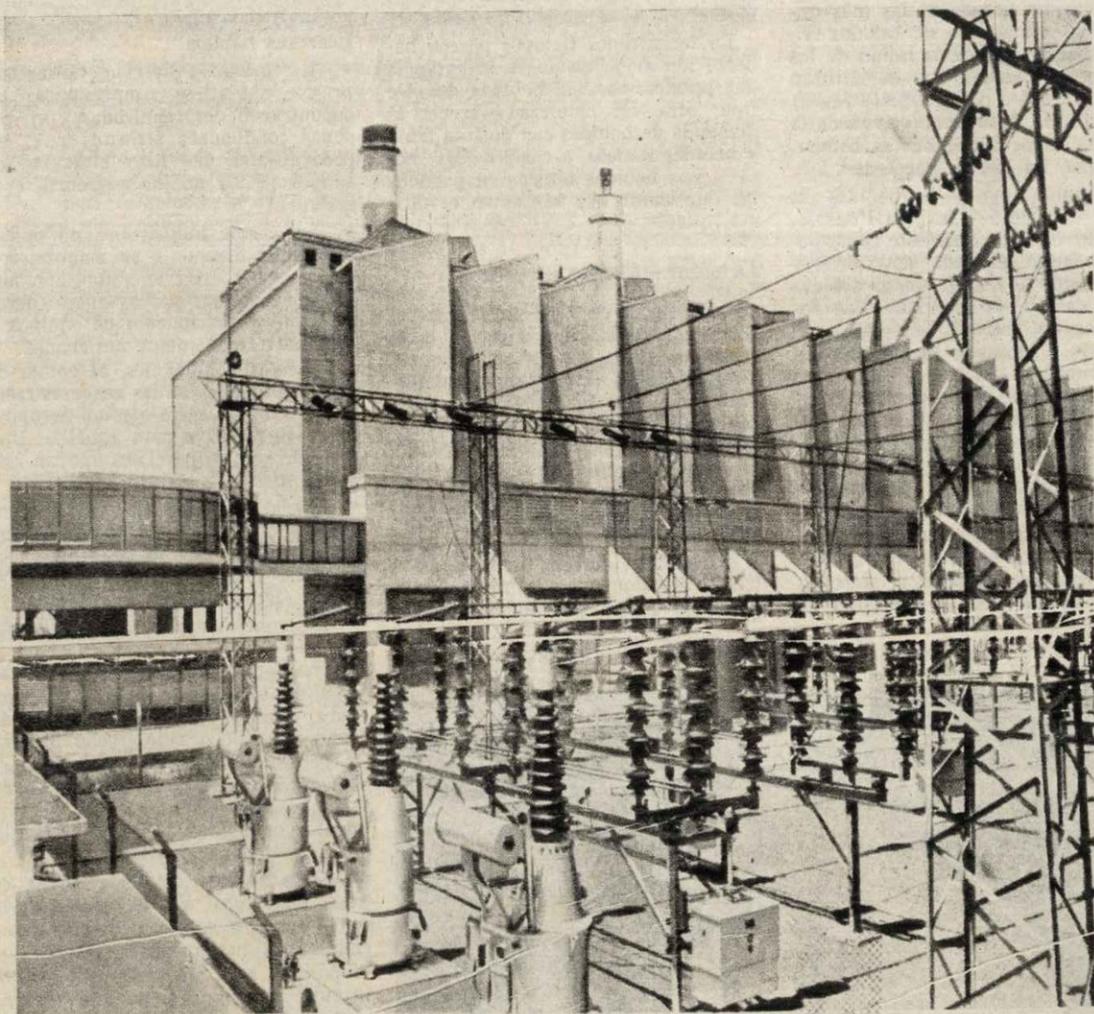
ENTRARA EN SERVICIO EL PRIMER TURBOGENERADOR DE 120.000 kW.

Será el estreno de la moderna Central Costanera. La primera de las cinco unidades de la planta, será puesta en marcha para integrar a corto plazo 120.000 kW, que se incorporarán definitivamente a toda la red de Capital y Gran Buenos Aires.

HABRA MAS ENERGIA!... MEJOR LUZ para la industria y el comercio, para *su* hogar y la ciudad!

Ponga su mirada allá, al fondo de la avenida Costanera Sur, cuando las altas chimeneas de la central dejen escapar columnas de humo... ESA SERA LA SEÑAL!

Habrà más energía y mejor luz, la que usted necesita y merece para disfrutar una vida más confortable.



Vista parcial de la Central Costanera. Torre de control y equipo de distribución.

SERVICIOS ELECTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES S.A.

**segba**

*Hacia el progreso... con energía eléctrica*

# La batalla de la sed: Las cervecerías descargan una enérgica contraofensiva

El relativamente cercano auge de las bebidas sin alcohol (principalmente las "colas") significó en los últimos tiempos un marcado retroceso para el consumo de otras bebidas: el vino, la cerveza, la leche y hasta el agua de mesa fueron reemplazados en muchos casos por las bien presentadas y publicitadas botellitas efervescentes. Este fue el primer capítulo de una "batalla de la sed" que está lejos de haber llegado a su fin, porque en la actualidad los productores de las bebidas parcialmente desplazadas estudian estrategias tendientes a recobrar, al menos, los lugares perdidos.

El gerente de una de las más importantes cristalerías de Buenos Aires (expende más de la mitad de los envases de bebidas que se utilizan en plaza) dio a PRIMERA PLANA interesantes detalles acerca de la conducta de los contendientes, comenzando por un breve "racconto".

El segundo auge de las bebidas sin alcohol —aseguró— surge del desplazamiento del agua corriente como bebida de mesa obligada para niños y mayores que no desean tomar bebidas alcohólicas en las comidas. Los fabricantes de "cocas" estudiaron el fenómeno y lanzaron las botellas del tipo "familiar" (de un litro), obteniendo un éxito de inesperada magnitud, aun para ellos. Una ley económica quedaba desvirtuada (el producto barato reemplaza al caro) y se prolongaba durante el invierno la demanda antes limitada al verano.

Cuando irrumpieron, hace aproximadamente dos años, nuevas marcas de bebidas sin alcohol en el mercado, algunos temían que se redujeran las ventas de las ya acreditadas, pero se produjo el proceso inverso. En este

caso se cumplió una norma ya observada en otros países: cuando se introduce una nueva marca de "cola" en el mercado, la anterior se vende aún más porque la propaganda que realiza la marca "intrusa" impulsa la venta general de todas las "colas".

A favor de esta tendencia jugaron otras circunstancias. Por ejemplo, la de que los procesos industriales de fabricación y embotellado son, en el caso de las bebidas sin alcohol, simples y económicos; una planta envasadora expide 500 botellas por minuto; no se requieren asentamientos ni fermentación. En la etapa comercial los minoristas se quedan sólo con el 5 al 10 % del precio de venta.

En los últimos tiempos parece haberse ido modificando la preferencia del público por las bebidas de este tipo; otra vez empieza a crecer la demanda de bebidas con gusto a fruta y bebidas tónicas, a costa de las "cocas". Las bebidas tónicas en particular duplicaron sus ventas en el último lustro.

## La contraofensiva cervecera

A mediados de 1962 pareció experimentarse una baja superior a la estacional en la venta de bebidas sin alcohol. Entre otros factores determinantes de ese fenómeno se mencionó el éxito que iban logrando las cervezas en envases individuales. Pero hacia el verano las cosas parecían volver al cauce anterior. La ofensiva de las cervezas quedaba, si no rechazada, al menos detenida.

La venta de cerveza se había mantenido estacionaria durante los últimos cinco años, pese al crecimiento de la población. La preferencia había disminuido. Si para 1950 el consumo

total era de 3.384.000 hectolitros y cada habitante promedio tomaba 22 litros, en 1957 con un consumo total similar se tomaban per cápita poco más de 16 litros. Al finalizar 1962 el consumo global había disminuido en más de un millón de hectolitros, quedando el promedio en 7 litros por persona.

La alarmante caída de esos consumos tenía su origen en diferentes causas:

- Cuando se expropiaron las empresas cerveceras y su propiedad se transfirió al personal que en ellas trabajaba, se produjo un desmejoramiento considerable de la calidad, y avisados bebedores prefirieron modificar sus hábitos.

- Al retomar la dirección de las empresas auténticos empresarios, las encontraron desorganizadas y en pésimas condiciones financieras; esa preocupación les hizo olvidarse de actualizar los añejos esquemas operativos.

- Los costos industriales no pudieron racionalizarse y se mantuvieron elevados por estar operando con instalaciones viejas y "lay-outs" (organización y distribución de equipos y personal) francamente anticuados.

En estas condiciones, el cotejo de las posibilidades de las cervezas frente a las bebidas sin alcohol arrojaba un saldo negativo para aquéllas. Una serie de cotejos parciales apoyan esta comprobación:

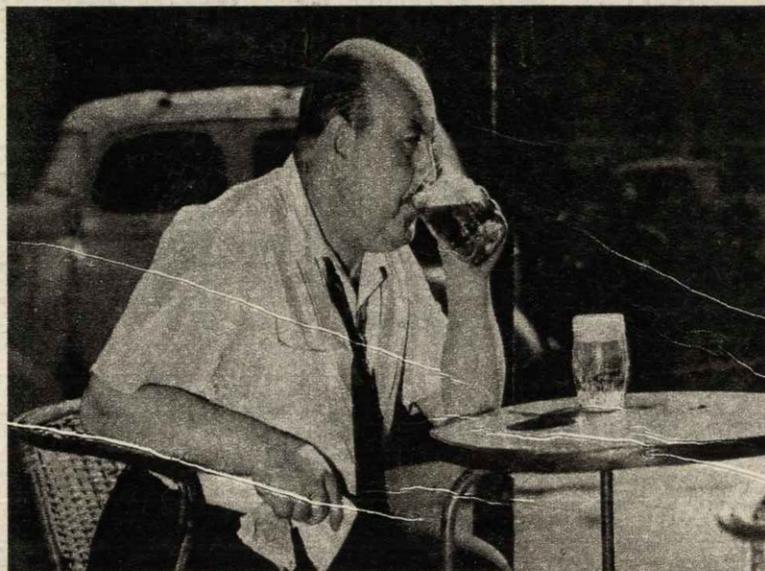
- Existe una gran desventaja financiera, porque los cerveceros cobran sus entregas, por lo general, a los 180 días y las bebidas sin alcohol se pagan rigurosamente al contado.

- Los concesionarios (distribuidores) y comerciantes minoristas retienen un margen mucho más elevado que en el expendio de bebidas sin alcohol. Para éstas se utiliza el criterio de vender mucho a bajo precio, y para la cerveza se trata de aprovechar el fervor de un mercado más reducido y se le vende el producto un 100 por ciento por encima de lo que le cuesta al concesionario distribuidor.

- El manipuleo de las cervezas es más engorroso. Existen envases de muy variadas formas y tamaños y los minoristas no gustan de atestar sus depósitos con grandes pedidos. El propio fabricante tiene que encarar operaciones engorrosas de envasado y etiquetado.

- Psicológicamente, la multiplicidad de envases produce en el público un efecto desfavorable. Tarda en acostumbrarse a un tipo determinado y luego, con frecuencia, no lo encuentra en los bares o almacenes. Además, cuando una misma marca tiene una cerveza rotulada "especial", el público tiende a creer que la otra, que está más al alcance de su bolsillo, es de mala calidad.

- Los envases que actualmente se



*Quedan pocos santuarios para los empecinados bebedores de cerveza suelta. Los adictos deben, ahora, trasladarse hacia distantes "choperías".*



*Las nuevas generaciones prefieren las bebidas sin alcohol. En los últimos años el consumo de cerveza, por persona, disminuyó sensiblemente.*

toman por inversiones de activo fijo, tardan unos cuatro años en amortizarse, pero su retorno se hace lento y dificultoso cuando van al interior. En esto tiene mucho que ver el mal estado de los transportes en el país, y así se explica que los cerveceros opten ahora por fijar topes a los radios de distribución: 500, 750 ó, todo lo más, 1.000 kilómetros.

### Sólo para fanáticos

Sondeos efectuados en distintos bares confirmaron lo antedicho y permitieron averiguar algo más sobre la actitud del público ante la alternativa cerveza-bebida sin alcohol. En general, pudo apreciarse que las nuevas generaciones no gustan tomar cerveza y, en cambio, están muy predispuestas a las bebidas sin alcohol.

Los adictos incondicionales a la cerveza añoran los "chops", los "imperiales" y los "balones", que cada vez se despachan en menos sitios. "Es imposible trabajar ahora con los aparatos de «tirar» cerveza —aseguró un barman—. El público tiene que habituarse a tomar la embotellada o, en el caso de los fanáticos (quedan muchos), trasladarse hasta dispersas cervecerías del tipo «Munich». Para vender en cualquier despacho o almacén, la envasada (esterilizada) ofrece más garantías."

En cuanto a los industriales cerveceros, además de las dificultades señaladas, se vieron abocados en 1962 al grave problema de cumplir con compromisos contraídos por el reequipamiento, iniciado con dólares a 80 pesos, que se convirtieron en deudas a 135 pesos por dólar.

Por otra parte, el decreto 13.921/62 anuló todas las ventajas del decreto 13.440/62 consistentes en otorgar facilidades en el pago de los impuestos internos, transformando en perentorio

una deuda de 425 millones de pesos.

Los memoriosos cerveceros recuerdan que en 1943 el gravamen que soportaba el expendio de esa bebida era de cinco centavos por litro (menos que el vino) pero en 1962 se pagaba un peso, mientras que el vino sólo se gravaba en 70 centavos.

Dentro de este marco, sobrevivir se hizo difícil para los cerveceros y la empresa Buenos Aires se vio obligada a cerrar, ya hace un año. La firma Río Segundo (que fabrica una muy ponderada cerveza) acaba de pedir convocatoria de acreedores. En los medios industriales se insiste, además, que al finalizar esta temporada otras firmas quedarán fuera del mercado.

Sin embargo, el panorama no es absolutamente pesimista. Para ciertas empresas, que han demostrado inquietud, las cosas no van tan mal, aunque como dicen sus dirigentes, "no nos podemos quedar dormidos en ningún momento". La fórmula de su éxito parece ser: **publicidad más innovaciones.**

Así, por ejemplo, ya hace un tiempo que las cervecerías "H.B." y "Quilmes" adoptaron los ahora clásicos porroncitos para vender cantidades menores a las de las botellas grandes o medianas. Luego de la provocación de las "colas" al introducirse en envases familiares y disputarles la preferencia en ese terreno a las cervezas, éstas experimentaron el camino opuesto y al parecer con buen éxito, ya que en la temporada veraniega anterior se notó un incremento transitorio en los consumos de alrededor del 50 %.

Otra estratagema interesante fue la de lanzar cervezas "de invierno" rebautizando las antiguas cervezas "negras" o "bock". "H.B." y "Bieckert" trabajaron en esta dirección y lograron algunos puntos de venta.

La cervecería "Andes" ha fincado sus posibilidades de expansión en una intensísima campaña publicitaria. Financió viajes de deportistas, consagró una "reina de la cerveza" y ocupa un importante "stand" en la Casa de Mendoza en Buenos Aires donde los transeúntes pueden efectuar "degustaciones" en dos horarios al día.

Recientemente, otra firma ("Bieckert") introdujo una revolucionaria innovación en el mercado: vende cerveza enlatada.

"Fracasarán —aseguró un competidor— porque el público argentino no está acostumbrado a beber productos enlatados: además, la cerveza enlatada sólo tenía utilidad en la guerra; además, en Venezuela se hicieron investigaciones de mercado que resultaron totalmente negativas; además, la hojalata cuesta mucho y para el caso requiere un revestimiento especial".

Sin embargo, los argumentos de otros competidores parecen encaminados a disminuir los méritos de un probable éxito: "Bieckert puede hacerlo porque importó la línea de producción para enlatar durante la época en que existían las franquicias; derogadas, nadie podrá seguirla".

### Sin pasaje de vuelta

El jefe de ventas de "Bieckert", Francisco Esquena (argentino, 54 años, soltero), asegura que el éxito de la cerveza en latas por ellos lanzada al mercado, es ya indiscutible.

De los 3 millones de latas vendidas en el segundo semestre de 1962, explica, sólo 1.300.000 correspondieron a la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores. La "novedad" fue la razón determinante de esas ventas en el mercado bonaerense. En el interior, en cambio, la razón del explosivo éxito fue otra: la cerveza enlatada evita la devolución del envase y eso tiene importancia decisiva en las localidades apartadas.

El último balance aprobado por "Bieckert" (el ejercicio cerró el 30 de junio) no llegó a recoger el éxito de la cerveza enlatada, pero sorteó airoosamente un momento difícil; dos medidas administrativas tomadas oportunamente (venta de inmuebles y reducción del personal) permitieron superar el mal trance. "Yo hago ahora el trabajo de cuatro empleados", dice Esquena, y para que no queden dudas despliega simultáneamente una gran actividad; constantemente atiende llamados de clientes del interior a quienes comunica una buena noticia: "Rebajaremos los precios en nuestra próxima campaña de ventas."

Los directivos de "Bieckert" son excepcionales en otro sentido: están agradecidos a la circulación de los bonos del empréstito. "Los aceptamos en un 20 % en los pagos de nuestros clientes y las ventas, muy decaídas, experimentaron un visible repunte. Fuimos de los pocos que aceptaron esta salida en nuestro ramo. Y tuvimos suerte."

Lo que no explican es el misterioso recurso empleado para deshacerse, finalmente, de los bonos. ♦

## NEGOCIOS

### 7.000.000 DE AUTOS

En los Estados Unidos, la producción automotriz durante el año 1963 excederá los 6.900.000 de vehículos del año pasado, según el Departamento de Comercio. Todos los pronósticos coinciden en asignarle 100.000 unidades más, salvo el de Ford, que prevé una producción ligeramente inferior a la del año pasado. ♦

### COCHES FRANCESES

Las exportaciones de automóviles franceses llegaron, en 1962, a 560.000 vehículos, contra 443.000 el año anterior. Ese aumento del 26,4 por ciento no alcanza, sin embargo, a igualar el record de 1949, cuando se exportaron 604.000 coches franceses. ♦

### EXCEDENTE DE CEREALES

El IV plan francés estima que ya en 1965 Francia tendrá un excedente de cereales de 30 a 32 millones de quintales. Los peritos del Mercado Común Europeo avalan este pronóstico. ♦

### FRANCIA A LA CABEZA

En los últimos meses de 1962, la producción industrial francesa alcanzó una tasa del 7,5 %, muy superior a la de todos los otros países occidentales, incluida Italia. Hay, sin embargo, un elemento de inquietud. Ese rápido aumento de la producción industrial obedece a la expansión de los bienes de consumo, mucho más que a la de equipo. ♦

### FUSION EN LA METALURGIA

Tréfinmétaux resulta de la fusión entre la Compagnie Française des Métaux y las Tréfileries et Laminoirs du Havre, que ejercen su actividad principalmente en el campo de la metalurgia de los metales no ferrosos. Esa fusión es un elemento capital en la industria, porque Tréfinmétaux dispone de 19 fábricas, emplea a 15.000 personas y constituye el Nº 1 de los semiproductos de cobre o de aluminio, puros o amalgamados, en la Comunidad Económica Europea. Su volumen de negocios es superior a 1.500 millones de nuevos francos. ♦

### AZUCAR A USA

Hasta el 30 de septiembre se podrán vender 636.000 toneladas de azúcar —por encima de las cuotas— en el mercado norteamericano. La cuota normal argentina es de 20.000 toneladas, y la zafra anterior dejó cierto margen exportable, estimado en 100.000 toneladas. Los importadores estadounidenses, al presentar las solicitudes de importación, deben acompañar carta de crédito irreversible por el importe de medio centavo de dólar por libra, en concepto de garantía. ♦

### COMPRAS DE LA PETROQUIMICA

Diversas empresas mexicanas vendieron a la Argentina equipo especial para la petroquímica, valuado en 8 millones de dólares. Se trata de tubos de diversas medidas, recipientes para gases de alta presión, conexiones y otros artículos adecuados. ♦

### PETROLEO MEXICANO

México exportó petróleo este año —por primera vez desde 1938, fecha de la nacionalización— por valor de 17 millones de dólares. ♦

### LA ELECTRONICA ALEMANA

La industria electrónica alemana parece estar en crisis, debido a la competencia extranjera y a las alzas de salarios. Actualmente, vende por valor de 23.000 millones de marcos. Las empresas que forman esa industria son 1.200, y sus trabajadores 900.000. Ha exportado por valor de 5.000 millones de marcos. En 1961, el incremento de la producción bajó del 14 al 3 %. Las nuevas órdenes no siguen un ritmo comparable al aumento de la capacidad productiva, y la afluencia de órdenes del exterior disminuye. ♦

### CHRYSLER Y SIMCA

Chrysler tomó el control de Simca, con el 63 % del capital de esta tradicional empresa automotriz francesa. Previamente había participado con el 25 y luego con el 38 por ciento. ♦

### EL PRECIO DEL COBRE

Las principales compañías cupríferas (norteamericanas, rhodesianas y canadienses) decidieron reducir su actividad: las fluctuaciones registradas en 1962 han sido restringidas y la cotización se ha mantenido al nivel de 234 ¼ libras la tonelada en el Metal Exchange de Londres. Esa restricción voluntaria de la producción representa el 5 %, aproximadamente, de la oferta mundial. Las huelgas en Rhodesia y en Chile han favorecido la estabilización de los precios. ♦

## Exterior

### Los objetivos del plan Furtado

Celso Furtado, ministro sin cartera en el gabinete Goulart, acaba de definir en estos términos los objetivos del plan que lleva su nombre, y que debe ejecutarse en el Brasil entre 1963 y 1965:

- Asegurar una tasa de crecimiento de la renta nacional compatible con la expectativa de mejoramiento de las condiciones de vida que alienta en la época actual el pueblo brasileño. Esa tasa fue estimada en un 7 % anual, correspondiente al 3,9 % de crecimiento "per capita".

- Reducir progresivamente la presión inflacionaria, para que el sistema económico recupere una adecuada estabilidad del nivel de precios, cuyo incremento no deberá ser superior, en 1964, a la mitad del observado en el año corriente. En 1965 ese incremento deberá aproximarse al 10 por ciento.

- Crear condiciones para que los frutos del desarrollo se distribuyan de manera cada vez más amplia. Los salarios reales deberán crecer con una tasa por lo menos idéntica a la del aumento de productividad de la economía, aparte los ajustes que deriven de la elevación del costo de la vida.

- Intensificar sustancialmente la acción del gobierno en el campo educativo, de la investigación científica y tecnológica y de la salud pública, con el fin de asegurar una rápida promoción del hombre como factor de desarrollo, y permitir el acceso de una parte creciente de la población a los frutos del progreso cultural.

- Orientar adecuadamente el levantamiento de los recursos naturales y la localización de la actividad económica, tendiendo a desenvolver las distintas áreas del país y reducir las disparidades regionales de niveles de vida, sin aumentar por ello el costo social del desarrollo.

- Eliminar progresivamente las trabas de orden institucional responsables del desgaste de los factores de producción y de la lenta asimilación de las nuevas técnicas en determinados sectores productivos. Entre tales obstáculos se destaca la actual estructura agraria brasileña, cuya transformación deberá ser promovida con eficiencia y rapidez.

- Encaminar soluciones que tiendan a refinanciar adecuadamente la deuda externa, acumulada principalmente en el último decenio, la cual, no siendo muy grande, pesa demasiado en la balanza de pagos, por ser casi toda a mediano y corto plazo. También se tratará de evitar que se agrave la posición de endeudamiento del país en el exterior, durante el próximo trienio.

- Asegurar al gobierno una creciente unidad de mando dentro de su propia esfera de acción, sometiendo las distintas agencias que lo componen a las directrices del plan. ♦

# CARTAS DE LOS LECTORES

## • Falsos soldis

Señor director:

La denuncia del pintor argentino Raúl Soldi...

Los dibujos denunciados como falsos llevan, según el propio Soldi, un sello al dorso que dice "Continente", junto con el número de página de la revista y el número de edición de ésta. Uno de los marchands, por su parte, manifiesta que cierto Julio González, declarando haber pertenecido a la dirección de "Continente", fue quien le ofreció las obras. Pues bien: los sellos son legítimos y corresponden a la indentificación que aquella revista de arte hacía de los cuadros que reproducía en sus páginas.

"Continente" fue una revista de arte que comenzó a editarse en 1947 y desapareció en 1955. Fueron sus propietarios Oscar Lomuto, secretario de Prensa del gobierno peronista (luego distanciado de Perón a causa de la abierta rivalidad de Evita), y Carlos Peláez de Justo, un edivista de familia brasileño-uruguayo, quien firmaba con el seudónimo de Joaquín F. Dávila.

"Continente" fue, en 1947, tal vez la primera publicación de categoría, impresa lujosamente (en Talleres Gráficos Amorrortu) que se dedicó a difundir expresiones del arte nacional. Un convenio privado entre "Continente" y la Cancillería argentina aseguraba a "Continente" el financiamiento de su edición. La Cancillería, que adquiría determinado número de ejemplares de "Continente", los distribuía después a través de sus embajadas en el exterior. En los primeros treinta números de la revista, fueron reproducidos no menos de un millar de obras de pintores argentinos. La revista comenzó a cotizarse internacionalmente y los pintores comenzaron a suspirar por que se reprodujeran en sus páginas las obras que ellos realizaban y, también, noticias sobre sus actividades. En esta época comienza a cimentarse una enorme colección privada en manos de Peláez-Dávila. En general, parece que para la mayoría de los artistas el precio de la reproducción en "Continente" consistía en la propia obra reproducida, que de este modo quedaba en las manos de Peláez-Dávila.

La revista, por último, se vio en dificultades financieras, a causa sobre todo de la manifiesta hostilidad del canceller Remorino (también coleccionista de arte) contra Peláez-Dávila. Parece que la enemistad surgió en torno a la posesión de un gran óleo de Miguel Carlos Victorica, un clásico de la pintura argentina.

Peléez-Dávila estaba casado con la propietaria de una casa de costura en Rosario, a quien el editor de "Continente" descubrió aptitudes artísticas. María Teresa de Dávila comenzó entonces su carrera pictórica, con el patrocinio de "Continente" y el propio Peláez-Dávila como marchand.

La situación de la revista, empero, no mejoró. A fines de 1953, Peláez-Dávila decidió que su única salida era la conquista del mercado norteamericano. Se dispuso a intentarlo con las obras de un pintor santafecino, Leónidas Gambartes, quien era poco conocido en la Argentina pero desarrollaba un estilo rudimentario que, a juicio de Peláez-Dávila, obtendría enorme éxito en los Estados Unidos. Con este motivo, se encargó de la edición de una costosa obra sobre la pintura de Gambartes, que apareció con el sello editorial de la Galería Bonino, de Buenos Aires, con citocromías de unas cien obras y comentarios críticos de Mujica Láinez, Pla y otros, en inglés y español. Los cien cuadros de Gambartes quedaron en poder de Peláez-Dávila.

Sobre la base de este lanzamiento, Peláez-Dávila comenzó a organizar el traslado de su caudal pictórico a Estados Unidos. Su plan, para obtener el permiso de exportar obras de arte del país, era organizar la salida de los cuadros como una muestra que luego regresaría a la Argentina. Pero después vendería las obras y reingresaría reproducciones o, en último caso, no regresaría al país. En esto se hallaba en los primeros meses de 1955. La sensación de que el régimen iba a derrumbarse había alarmado a Peláez-Dávila. En febrero decidió que partiría en julio y fueron encajonadas, por su orden, cerca de un millar de obras de arte, que él llevaría a los Estados Unidos. Parece que fue en estos momentos que Peláez-Dávila le dijo a María Teresa que viajaría solo a los Estados Unidos y que su plan era separarse definitivamente de ella. María Teresa intentó que Peláez-Dávila cambiara de actitud y conversó con algunos amigos de ambos. Pero Peláez-Dávila no cedió. Según ella confesó luego, él comenzó a presionarla psicológicamente para que se quitara la vida: le decía que "estaba vieja y acabada", que él la había acompañado hasta entonces "por lástima", que carecía de cualquier valor artístico y, finalmente, le dejó al alcance de su mano una pistola cargada.

El arma, sin embargo, cambiaría de dirección. En la primera quincena de junio de 1955, María Teresa irrumpió en el despacho de Peláez-Dávila, en la redacción de "Continente" (Av. Belgrano 685, entrepiso) y le descargó tres balazos antes que él pudiera reaccionar. En el cuarto vecino se encontraba el escritor uruguayo Augusto Mario Delfino, gran amigo del asesinado, y dos o tres personas más. Poco más tarde llegaban el dibujante Landrú, el periodista Rogelio García Luco, Lomuto y el secretario del juzgado del crimen interviniente, Dr. Ricardo Fox.

Las declaraciones de María Teresa de Dávila a la policía refirieron las alternativas del proceso psicológico que había culminado con el crimen y algunos detalles más.

Este cuadro colocó a la mujer en una posición de víctima ante la jus-



ticia y, en principio, el juez parecía dispuesto a la indulgencia. Sin embargo, la situación penal era grave: se trataba de un caso de premeditación (la homicida había viajado media hora en taxi hasta el lugar del crimen, con el arma en la cartera) y hasta podía hablarse de alevosía (disparó un tercer balazo cuando el hombre ya estaba muerto). El atenuante de la emoción violenta, indudablemente, no podía mencionarse en la defensa. Al dictarle la prisión preventiva el juez Pardo Campos, la defensa presentó un pedido de excarcelación con fianza real, y ésta le fue concedida. Estuvo en presidio, pues, algo más de dos meses y luego recuperó la libertad. Fue en este momento cuando los cajones preparados para ir a Estados Unidos salieron del país con rumbo al Uruguay. A las dos semanas, a causa de la apelación fiscal, la excarcelación fue revocada y se ordenó la nueva detención de la homicida. Esta, sin embargo, ya no estaba en Buenos Aires. Había viajado al Brasil y desde Porto Alegre, en ómnibus, llegó a Santa Ana do Livramento, donde cruzó la Plaza Internacional y entró sin dejar rastros en el Uruguay. Allí se inscribió con nombre falso en un hotel.

En el Uruguay conoció al argentino Julio González, de 40 años, quien vivía del contrabando "hormiga" entre las dos orillas del Plata. Se hicieron amigos y al poco tiempo comenzaron a vivir juntos en un departamento que ella arrendó. También conserva otro departamento en Montevideo, que subalquila al capitán argentino Walter Phillipeaux, prófugo por su participación en el levantamiento peronista de La Pampa, en 1956.

Alrededor de 1960, Julio González comienza a interesar a supuestos compradores, tanto de Montevideo como de Buenos Aires, en algunas de las telas que se encuentran en poder de María Teresa. Uno de los primeros compradores fue el abogado Roberto Olejaveska, quien no ignoraba cuál era el origen de las obras y sabía que eran auténticas. En Montevideo, el pintor Carlos Páez Vilaró intervino personalmente para que pudieran reducirse algunos cuadros.

Algunos cuadros que no habían salido del país fueron empeñados en el Banco Municipal de Préstamos (y entre ellos, un Quinquela), de Buenos Aires.

En octubre del año pasado, el mar-

chand Jorge Horacio Cipolla, "Joraci", junto con el pintor Gambartes, se proponía iniciar una acción judicial contra los que vendieran los cuadros que habían sido reproducidos en el libro de la Galería Bonino, editado por Peláez-Dávila. Gambartes y su marchand afirmaban entonces que la aparición de un centenar de obras al mismo tiempo estaban taponando el mercado para su actual producción y podían paralizar las ventas durante años.

Una actitud similar ha sido la de Soldi y de otros.

Se calcula que al momento de destaparse el escándalo de las presuntas falsificaciones, más de **doscientos cuadros** han sido colocados, a veces a muy bajos precios, a compradores particulares, galerías y bancos de empeños de ambas orillas. El abogado de un importante sindicato, que recibió a González porque éste le dijo haber pertenecido al comando superior peronista en la época de Perón, adquirió uno de ellos recientemente. ♦

Jorge Guerri Lupano,  
Montevideo.

### • Aprismo

Señor Director:

Adquiero y leo su revista desde su aparición; en el primer momento me atrajo la capacidad del núcleo de periodistas que la integran; luego su lectura confirmó ese primer juicio y reafirmó la esperanza de hallar en ella amplia y objetiva información.

Con el ánimo de contribuir al mantenimiento de esa línea, superando el que creo es un grave error de apreciación, me es muy grato hacerle llegar mis impresiones acerca del artículo sobre política peruana que, titulado "Coroneles nasseristas que no consiguen imponer su rumbo" apareció en el nº 9 del 8 de enero del corriente año.

La redacción de dicho artículo presenta al APRA y su jefe Víctor Raúl Haya de la Torre en una posición y al servicio de una política inconciliables con la trayectoria de uno de los más importantes movimientos latinoamericanos; tampoco tiene en cuenta el testimonio personal de la figura continental que, sin haber ejercido poder oficial alguno, más ha influido en la evolución de las ideas políticas latinoamericanas en los últimos treinta años.

Dice Alberto Baeza Flores, en el nº 56 de la revista "Cuadernos" editada por el Congreso por la Libertad de la Cultura: "... Han sido prácticas constantes de Haya, del APRA: la unidad económica y política de América Latina o Indoamérica, la tesis del Espacio-Tiempo histórico que pide soluciones propias a problemas situados aquí y no en lo extracontinental, la necesidad de un equilibrio entre nuestro feudalismo atrasado y el industrialismo superacelerado proponiendo junto a la reforma agraria la manera de tratar con los capitales extranjeros que necesitan nuestros países subdesarrollados. Otros dos de los puntos básicos de su doctrina son hoy pilares para nuestra democracia



social: la realización de una democracia con pan y libertad y la relación de la intercontinentalidad expresada en el interamericanismo democrático sin imperio...". ¡Estos son puntos del ideario aprista expuesto por Víctor Raúl en 1924, hace casi 40 años!

En los comicios del 18 de junio de 1962, parece, efectivamente, que hubo fraude. Expertos internacionales invitados especialmente en calidad de técnicos privados, aseguraron en particular que creían que hubo fraude en Lima (donde ganó por amplio margen Odría) y que también lo hubo sistemático en el recuento de votos de los últimos días, cuando se vio que Haya no sólo ganaba sino que iba a superar el tercio de votos necesario para ser proclamado automáticamente: suprimiéndole 500 votos en un lugar, 700 en otro, 1000 más allá, lograron impedir que alcanzara ese porcentaje. En vista de la paridad de resultados, Haya ofreció en primer término retirar su candidatura en aras de un gobierno de coalición nacional con las otras fuerzas mayoritarias (el Odrismo y Acción Popular de Fernando Belaúnde Terry), pero éste se negó a todo entendimiento que no estuviera basado en su proclamación como presidente; entonces el APRA, olvidando pasados sufrimientos y rencores, estructura una salida con el Odrismo, pero los "defensores y custodios del orden, la democracia y la civilización occidental y cristiana" aparecen de nuevo con el brutal poder de sus tanques... Esa es la obra de los coroneles "nasseristas", nueva denominación de los que en el 30 fueron fascistas, en el 40 eran nazis y en el futuro sólo Dios sabe a quién imitarán o qué inventarán, pero siempre en contra del pueblo que los mantiene y soporta. ♦

Eduardo Ernesto Steinmann,  
Capital.

### • Frondizi

Señor Director:

Deseo referirme a las cartas ya publicadas con referencia a la destitución del Dr. Frondizi y a los ya

zarandeados temas de legalidad y golpismo.

Admitido desde ya que la destitución del presidente Frondizi fue un error táctico de los sectores que la propiciaron, pero es injusto afirmar o siquiera insinuar que los males que soportamos en la actualidad son fruto de la caída de Frondizi, y realmente humorístico es pensar que con su restitución se lograría remedio al padecer argentino.

El 29 de marzo de 1962 no se inició el proceso que vivimos sino que hizo eclosión una situación de inestabilidad política que ningún gobierno hubiera podido evitar, porque los orígenes del caos actual están en septiembre de 1955, pues a partir de la heroica acción militar de los hombres de la Revolución Libertadora, se equivocaron los más importantes personajes del proceso político que debió suceder a la caída del infame dictador. Esos personajes fueron las FFAA y los partidos políticos y ambos deben ser juzgados, sin impropiedades, sin ofensas, pues con ellos sólo se logra el resentimiento, el odio y debilitar los cimientos de instituciones que como las FFAA nos garantizan que nunca el comunismo reemplazará los colores de Belgrano por su rojo inhumano y materialista, y como los partidos políticos, que son la esencia misma de la democracia que tanto alabamos y nunca practicamos.

Para evitar los males futuros en aquel momento y presentes ahora, el gobierno de la R. L. debió haber hecho con más títulos (pues era defacto) la reforma a la Ley Electoral que ahora hace este gobierno de la legalidad, pero pretendió que tales reformas fueran introducidas por la Convención de Santa Fe. Durante la Convención no se introdujeron reformas a la Ley Electoral y el país fue llamado a elecciones mediante el sistema de la Ley Sáenz Peña, logrando Arturo Frondizi la Presidencia de la Nación y abrumadora mayoría parlamentaria. Las FFAA, fieles a la palabra empeñada, entregaron su mandato, pero lo hicieron sabiendo que la Revolución no había sido completada y lo que es peor que podía ser derrotada políticamente. Surgió por eso el modo de acción posterior de las FFAA, es decir la vigilancia, la presión y los planteos militares reiterados.

En ese clima, sorprenden al país las elecciones de marzo, y se produce la debacle y la desesperación, ya que es bien conocido que hasta el mismísimo Framini se llevaba las manos a la cabeza al conocer las cifras del escrutinio.

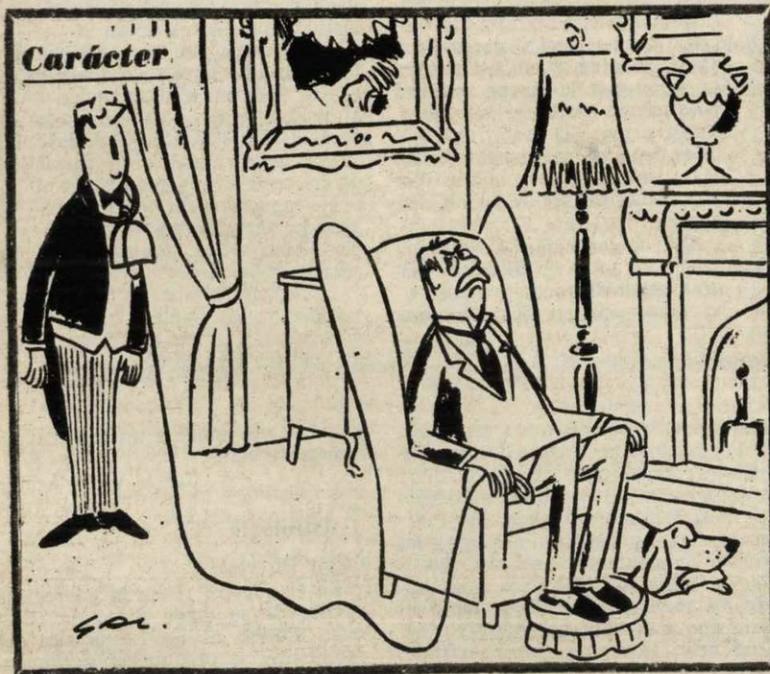
Allí, las FFAA, a los errores anteriores de no introducir modificaciones a la Ley Electoral y haber convocado a elecciones sin haber completado los objetivos de la Revolución, agregaron el tercero: perder la serenidad y derrocar al Presidente, abandonando el método de las presiones a que sometieron al Dr. Frondizi (con razón en algunas ocasiones) en lugar de respetar el resultado de las elecciones y continuar presionando para derrotar al peronismo políticamente, a través de un Congreso

que aún tenía abrumadora mayoría de las fuerzas democráticas.

Los partidos políticos también se equivocaron. Triunfante la Revolución Libertadora, no vacilaron en aplaudirla y halagarla en sus comienzos, pero no hicieron lo más necesario, que era apoyarla y colaborar para que el espectro de la dictadura no volviera a cernirse sobre el país. Algún día la historia valorará en toda su importancia la frustración de la Convención Constituyente de 1957. Una vez la UCRI en el gobierno, sólo las corrientes radicales están representadas en las Cámaras y varios millones de argentinos pertenecientes a las otras corrientes democráticas quedaron fuera de la vida política argentina, y lo que es peor, eximidos, relevados de la responsabilidad de participar en la afirmación definitiva de la democracia. Entonces, la minoría radical enfrentada a la mayoría también radical se lanza a la oposición sistemática criticando siempre sin aplaudir los aciertos (que Frondizi los tuvo) y la mayoría no dialoga ni intenta convencer y acude al trámite más cómodo pero menos democrático: no escucha.

Instalado en la Casa de Gobierno el Dr. Guido, en la sucesión de conflictos militares, en momentos cruciales, los partidos políticos, con la mayor cobardía desaparecen del escenario político dando muestras de existencia en híbridos mensajes librados en las pausas de sus luchas internas. Con el triunfo de la fracción "azul" del ejército y ante la "posibilidad" de que se realicen elecciones vuelven ahora los partidos políticos a los cálculos electorales y a las "componendas", y políticos, militares y hasta sacerdotes insultan a la democracia argentina arrastrándose en Madrid para lograr la complacencia del déspota. ♦

Benigno Zapla,  
Capital.



5 de Febrero de 1963

#### • Escuelas

Señor Director:

Hace tres o cuatro años tomó forma y comenzó a aplicarse un nuevo programa de construcción de escuelas. Es el llamado por "consorcio". Consiste en la realización de un contrato entre la Provincia y un grupo de vecinos de determinada zona, formados en Cooperadora, quienes se comprometen a levantar un edificio escolar, en base a planos y dirección de la Dirección de Construcciones del Ministerio de Educación. La Provincia fija el monto total de la obra y entrega en sucesivas cuotas el importe correspondiente **exclusivamente** a los materiales. (Pongamos un ejemplo: sobre un cálculo de unos \$ 3.500.000 como costo total, la Provincia entrega \$ 2.100.000 más o menos).

Este sistema permitió que se iniciaran más de 700 escuelas que, naturalmente, no alcanzan a enjugar el déficit existente, pero servirían de gran alivio. Bueno, hasta aquí todo parece una novela rosa. La realidad es que ya a fines del año 1961 comenzó la Provincia a cumplir muy a regañadientes su parte, pero trató de ir cubriendo las necesidades más apremiantes de cada con-

sorcio. Desde abril del año pasado, el panorama es totalmente distinto. De un presupuesto para consorcios de 500 millones de pesos (enunciado en el papel), sólo se han entregado, en junio, 16 millones. Algunas obras recibieron cierto impulso, otras apenas \$ 80.000, que no alcanzan ni para cimientos. Decir que hay escuelas comenzadas que ya se caen a pedazos, otras que han colocado el techo y hasta allí llegaron y algunas, muy pocas, no podrán inaugurarse en marzo por faltarle detalles ridículos, es poco.

Todos los días los vecinos, que se han metido en el baile por simple afán progresista, concurren en peregrinación a La Plata para ver qué pasa con la entrega siquiera del 10 % de la deuda oficial. Esto que parece una paradoja, es la verdad pura y simple. Si no fuera por estos grupos vecinales, el Ministerio de Educación tendría que encarar la edificación de sus Escuelas con un costo tres veces superior al aplicado y los materiales serían seguramente peores. Prueba al canto lo que ocurrió en épocas anteriores, con los edificios para Escuelas que se llovían al día siguiente a la inauguración. ♦

Julio C. Sáenz,  
Hurlingham.

#### • "La Prensa"

Señor Director:

En la nota que ustedes publicaron sobre el diario "La Prensa" se han deslizado algunos errores. Ustedes

dicen que "por primera vez" aparecieron fotografías a cuatro columnas en la sección "Carreras" de ese matutino. La verdad es que habitualmente salen, aunque en el número indicado se utilizaron (y eso sí es nuevo) cámaras fotográficas con teleobjetivos de largo alcance, acompañándoselas de tomas variadas sobre la carrera en lugar de la consabida llegada del clásico del día.

Según entiendo, dichos cambios y otros en las fotografías se deberían no a Máximo Gainza Castro, sino a su hermano menor, Jorge. ♦

Heriberto Lozano,  
Capital.

#### • Orientalismo

Señor director:

Con gran asombro he leído críticas a mi nota sobre **Yoguismo** en la **Argentina**, publicada en el número 8.

Responderle al señor S. Reboul sería pecar por exceso de obviedad. No puedo ofender a los lectores suponiendo que no saben leer. Es evidente que la nota inculpada está completamente de acuerdo con la cita de Sri Sivananda que ofrece el señor Reboul. Lo apabullante es que un miembro del Centro Sivananda de Buenos Aires se irrite contra una nota donde —precisamente— ese mismo centro aparece como encarnación de

Página 61 · PRIMERA PLANA

la "autenticidad" del yoga frente a las formas espurias.

Las críticas del señor Cañas son de alto nivel. Querría preguntarle: ¿Está seguro de que hubo invasión aria en la India o fue un proceso de aculturación, como diría Toynbee? ¿Puede establecerse alguna fecha, alguna correlación cronológica entre la supuesta civilización drávidica del valle del Indo y los demás acontecimientos? Las figurillas del "dios Shiva" (?) de Mohan-jo Daro, ¿tienen alguna relación con el Rudra-Shiva del vedismo? En suma, ¿hay alguna prueba histórica valedera, fuera de la imaginación de orientalistas como Eliade y Masson-Oursel, para atestiguar que hubo un yoga pre-ario?

Por desgracia, la historia de la India hasta los primeros cuatro siglos de nuestra era está sumida en lo conjetural. Respeto y admito a la escuela antropológica francesa de Lévy-Brühl (de donde salió Eliade), pero es sabida la tendencia de sus integrantes hacia la originalidad fantasiosa y la *boutade* científica. Los hechos concretos son éstos:

- habría una cosa llamada *yoga* que aparece faguzamente en las escrituras jainas (¿anteriores, contemporáneas o posteriores a las grandes Upanishad?);
- en la literatura épica y puránica se define más el término, aunque bajo aspectos contradictorios: sería una especie de proto-yoga;
- avanzada nuestra era ya aparece bien definido el yoga tradicional (lo que ahora se llama *Raja Yoga*) o clásico, cuya expresión más importante es Patánjali;
- ese yoga clásico, ¿influyó en el budismo o al contrario, la religión del Iluminado fue manifestación del protoyoga? Imposible afirmarlo, pero en todo caso no puede emparentarse a Siddhartha Gautama con otra tradición que no sea indo-iraniana.

Esta discusión ¿puede sacarse del plano técnico y llevarse a una revista como PRIMERA PLANA? La nota se limitó, como era justo, al punto de vista convencional. Con todo, se advertía al lector: "Quizá (según algunos expertos) los primitivos yogu's hayan sido grandes rebeldes que se dedicaban a buscar a Dios sin preocuparse de Vedas, ritos ni filosofías." A renglón seguido, destacábamos que nosotros no nos estábamos refiriendo a ese proto-yoga sino al yoga clásico que los comentaristas transformaron en uno de los seis dárshana, y a las derivaciones sectaristas posteriores.

El rito es existencial y (según la terminología de Lévy-Brühl) preológico; el yoga, también. Ahí se acaban sus similitudes. Aunque le disguste al señor Cañas, rito es una palabra marcadamente aria (emparentada con el griego *ritó* y *ruthmés*; con el sánscrito *rita* de los primeros Vedas) y para todo el mundo tiene una connotación de orden formal exterior. No en vano es palabra acuñada por un pueblo de abogados, proclives a entender la religión como un código jurídico. Justamente, se aplica a las mil maravillas a la religión de los Brahmanes, ritual por definición. Caracterizar al yoga como rito (sobre todo desde una revista para no-espe-

## • Natalidad regulada

Señor Director:

Leí con mucho interés el artículo "Los teólogos vuelven a debatir el problema de la natalidad regulada", que apareció en el número 5.

Soy sencillamente una mujer sin más títulos ni merecimientos, pero considero el problema de la natalidad regulada como solución básica a toda una serie de problemas que conmueven al mundo; solucionado éste, muchos otros desaparecerían.

El punto de disentimiento parcial con su artículo es la conclusión "muchos católicos ven con nostalgia la agonía de Ogino". Seguramente es cierto; pero nació una nueva era: la de la "guía térmica". El autor del artículo parece desconocer el descubrimiento del Dr. Sacha Geller. Método enseñado en las escuelas para felicidad conyugal de los "Péres Redemptoristas" de Haubourdin (Nord), Francia, o sea la natalidad regulada por el control diario de la temperatura.

No obstante, le felicito efusivamente por el planteo de tema semejante en la revista, pues me parece que tienen mucho que hacer para convencer a los argentinos de que es un problema social importante. Acabo de tener la prueba: Aquí, donde casi nadie se escandaliza de dar o recibir un cheque sin fondos, se considera inmoral hablar del control de la natalidad. En una reunión de 80 personas, donde podía proponer temas para el debate, di la charla siguiente:

"¿Debe o no el hombre civilizado promover campaña para la educación en pro del control voluntario de nacimientos?"

"Se premia al jardinero por su mejor rosa, no por la mayor cantidad, pues para lograrla ha dedicado mucho tiempo, paciencia y amor. Se premia, sin embargo, a la mujer por la mayor cantidad de hijos, no por la mejor calidad. No es siempre la mujer que más hijos tiene la que les ha dedicado más tiempo, amor y cariño. Ver «Los niños del siglo» de Ch. Rochefort.

"La mayoría de las veces, la numerosa prole es debida a una gran generosidad de la naturaleza favorecida por los prejuicios

y la ignorancia o la propaganda política interesada.

"Las estadísticas dicen que en 1962 había tres mil millones de seres humanos, y se prevé para el año 2000 seis mil millones. ¿Se podrá, en cuarenta años, organizar lo necesario para que esos tres mil millones de aumento tengan nutrición, alojamiento y educación digna del año 2000?"

"En los siglos pasados la naturaleza se encargaba de limitar los seres humanos, eliminando a los más débiles con enfermedades y plagas, dejando morir por falta de cuidado a los anormales, y la longevidad de los demás era de un promedio muy bajo.

"Ahora se encontraron las vacunas que terminan con las epidemias, doctores como la Doctora Anna Aslan, de Rumania, pretenden llegar a hacer vivir al hombre hasta 150 años, otros estudian y consiguen la rehabilitación de los seres más desvalidos...

"Pero la naturaleza se rige por una ley de compensación y, como una balanza, tiene que mantener perfecto equilibrio. Además, la tierra y los bienes no son ilimitados. Al mismo tiempo que ciertos laboratorios buscan prolongar la vida del hombre hasta 150 años, otros buscan su destrucción.

"Un día, los gobiernos que dieron una medalla a las madres de familia numerosa, reclamarán espacio vital, y les volverán a dar medallas, pero esta vez por los hijos que murieron víctimas de la guerra provocada por esa reclamación.

"Los que creen en un Dios Todopoderoso no pueden creer que El haya querido este estado de cosas. No. Si Dios creó a la mujer con 2 días de fecundidad por mes ¿no sería para que el hombre descubriera esta ventaja y que, elevándose muy por encima de sus instintos primitivos, como un ser superior, sepa limitarse a tener los hijos que pueda mantener y educar para una vida feliz, donde el hombre escaso y valioso pueda gozar de un bienestar merecido?"

Los concurrentes a la charla no dieron la menor importancia al tema expuesto y prefirieron elegir para un próximo debate "saber si hay o no iliquidez en el país".

Hélene Navarro de Herrera,  
Capital

cializados) es confundir las cosas.

Personalmente, y con el riesgo supuesto en cualquier afirmación sobre el pasado indio, me parece sospechosa toda teoría que desvincule fenómenos tan ligados como el yoga y los demás movimientos antiswialistas y antibrahmánicos, ortodoxos o no, desde los rishis upanishádicos hasta el jainismo y el budismo primitivo. Algún nexo tiene que haber existido,

pero ¿a qué meter a los drávidas en semejante baile?

Carlos Villar Araujo  
Capital

## • Astrología (I)

Señor Director:

En el número 10 de la interesante revista de su digna dirección (Sección "Correo de los Lectores"), dos estudiantes se pronuncian, agriamen-

te, contra la Astrología y contra el inusitado espacio que la publicación le destina número a número.

Si el señor estudiante Tartaglia hubiera leído, aun fuera someramente, un texto de Genética, pensaría que para los genetistas, el "libre albedrío" está un poco alejado. La determinación o predestinación de las formas somáticas; de normas o características fisiológicas o patológicas, es una cosa harto sabida. Es posible que dentro de poco también sea "harto sabido" la influencia genética sobre el "libre albedrío". El psicoanálisis, con sus distintos complejos freudianos, etc., etc., habla también de que es un poco vidrioso el "libre albedrío": según estos científicos, la "impresión" que lejanos acontecimientos producen en una voluntad o en una conciencia —aconteceres que escapan, en su génesis, al "libre albedrío" del sujeto de la acción de esos acontecimientos— generan, en el devenir del individuo, un conjunto de hechos con características casi de fatalidad.

Las mareas son debidas a la acción del Sol y/o de la Luna. Quien ha visto una marea —una marea chiquita como la de Mar del Plata— y se ha detenido a pensar en esa agua que de repente se pone en movimiento, como si estuviese viva, y que avanza y se extiende como una fuerza y fuerza, piensa que esa fuerza puede tener fuerza para muchas otras cosas.

Las radiaciones solares comprendidas entre 2560 y 3160 A<sup>9</sup> transforman una sustancia inerte, el 7-dehidrocolesterol, en otra sumamente activa, la vitamina D3. En el simbolismo químico esa notable transformación se simboliza por un anillo que se abre y al mismo tiempo una rayita —valencia— que se duplica. Y esto lo produce, como decía, un "cachito" de la radiación solar, de un ancho de algunas millonésimas de milímetro. Las tremendas tormentas solares producen interferencias en telecomunicaciones, radares, etc. Los rayos cósmicos perforan capas de agua de 500 mts de espesor. Un peligro grande para los astronautas es la capa de radiaciones Van Allen...

Todo esto tiende a probar, según una simple operación mental lo prueba: que la Astrología puede ser verdadera y que ello puede ser corroborado o negado por una rigurosa investigación científica, por otra parte, fácil de hacer. Muchos "científicos" niegan apriorísticamente la verdad de todo aquello que no fue enseñado "ex cathedra" o de su "cátedra predilecta"; la "tirada de cuerito", por ejemplo, se enseña científicamente en EEUU. y tiene una rotunda base anatómo-fisiológica.

Dr. Hosmar Doher Peralta Bergna; ex profesor adjunto de Anatomía Patológica de la Facultad de Ciencias Veterinarias; ex Vice Decano de la misma Casa de Estudios. La Plata.

## • Astrología (II)

Señor Director:

Courdec es un eminente astrónomo francés autor de diversas obras sobre el tema, entre las que merecen

citarse. "El universo" (EUDEBA), "La relativité", "L'expansion de l'univers", "Parmi les étoiles", etcétera.

Comienza Courdec diciendo al referirse a "La Astrología": El Falso Determinismo. "La Astrología hace depender los acontecimientos humanos de la posición de los planetas y del Sol en el Zodíaco en un instante dado. Introducida en Grecia hacia el año 300 antes de nuestra era pretendió en seguida prever el porvenir de cada uno fundándose en la hipótesis de que la posición de los astros en el momento del nacimiento y aun de la concepción, determina toda la vida. El horóscopo consiste en observar o en calcular la región del Zodíaco que se levanta en ese instante; de allí la expresión «nacido bajo tal signo». Los planetas están clasificados arbitrariamente en benéficos, maléficos o indiferentes, lo mismo que las posiciones que presentan entre ellos en el día considerado, llamados aspectos: conjunción, oposición, cuadratura, trígono y sextil."

"La astrología envuelve también un conjunto de hipótesis no formuladas e infirmulables en las que se asocian extrañamente la astronomía, la genética, la biología y la filosofía. Los planetas envían a la Tierra una radiación

irrisoria que no es, además, sino radiación solar reflejada; la menor variación de las manchas solares tiene para nosotros mil veces más importancia. ¿Por qué la energía mínima recibida de un planeta se relacionaría con tal pueblo en particular o con tal individuo? ¿Qué relación tienen las posiciones de los astros con las cualidades físicas o morales de un recién nacido? ¿Cómo aspectos instantáneos determinarían los accidentes de su vida posterior? ¿No existe ningún libre albedrío?"

"Desde hace mucho tiempo, los astrónomos están de acuerdo en declarar a la astrología sin bases ni alcances y sus predicciones completamente fútiles. Desde mucho antes, el fracaso frecuente de sus pronósticos había despertado el espíritu crítico de los antiguos. Por sus excesos cae pronto en el descrédito. Invade la existencia cotidiana, obstaculiza las menores acciones con preceptos, ritos e interdicciones. Los astrólogos fueron perseguidos en Italia en el año —139; los nombres de «caldeos» o «matemáticos», con que los designaban fueron objeto de menosprecio. Pero las supersticiones son tenaces; los profetas vuelven, su industria se hace primero oculta, se mezcla a la alquimia y a la magia, mas conoce, en el curso de la historia brillantes buenos tiempos: se ve a los astrólogos a la mesa de los emperadores y el célebre Nostradamus fue un personaje oficial en la corte de Catalina de Médicis. La mentalidad trágica de los hombres primitivos renace en los períodos turbulentos; el desarrollo emotivo de los espíritus vuelve a otorgar su favor a lo maravilloso."

"Desgraciadamente aun en nuestros días la astrología sigue llena de atractivos para el ignorante; tiene sus adeptos, logra incautos, inclina a los espíritus hacia el fatalismo, desmoraliza a los débiles, es un peligro mé-

dico y causa el más grave perjuicio a la cultura."

Hasta aquí la opinión de Courdec. Es bien sabido que un conocido paranoico, Adolfo Hitler, poseía un equipo de astrólogos que lo aconsejaban sobre las fechas más favorables para sus operaciones bélicas. Así le fue.

Los ingleses, muy astutos, también se asesoraban por astrólogos, pero para saber cuáles eran esas fechas que seguramente el equipo de Hitler le aconsejaría, para de este modo prevenir sus ataques.

Esta es la única aplicación inteligente que recuerdo, de la astrología, hasta el presente.

Faustino J. Arámbulo,  
Capital.

## • Decoración

Señor Director:

El artículo sobre decoración de interiores aparecido en el N<sup>o</sup> 9 reafirma el excepcional carácter informativo que ofrece su semanario.

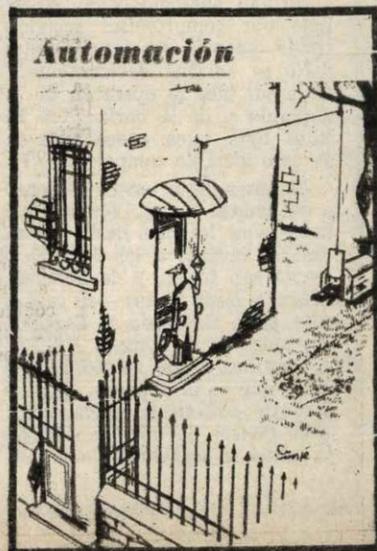
Desearía hacerte, con todo, algunas observaciones.

La decoración de tipo tradicional merecería mayor consideración que la dispensada en el artículo. No niega bajo ningún aspecto la necesidad de defender la decoración actual.

Pero de ahí a considerar exclusividad de advenedizos sociales o reaccionarios, a cualquier tipo de decoración "tradicionalista" media una gran distancia.

Las tristes resurrecciones decimonónicas que adornaron muchas feas casas de la belle époque, y que aún hoy inspiran a algunos decoradores, no pueden ser confundidas con el espíritu de selección, decantación y verdadera recreación que los grandes decoradores del momento (incluyendo a nuestro país, ubicado en un primer plano en el mercado sudamericano) han empleado con elementos seculares. Un salón Luis XIII, ya sea puro o adulterado en el siglo pasado, no guardaría ninguna relación externa con otro salón decorado por un Carlos Beistegui, en el mismo estilo.

En nuestro país, podemos mencionar en tal sentido, las ambientaciones que artistas de distinción realizan



## Deportes

### Luis Alberto Nicolao, un muchacho que al parecer no nació para la dulce vida



El de ídolo quizá sea el más agotador de los oficios. Todos lo miran, todos lo nombran, todos lo aplauden, todos lo siguen. Quieren saber qué piensa, qué siente, qué come, qué dentífrico usa. Es el hombre sin intimidad. Un asediado. Pertenece a todos. Su mundo quieto, reservado, se lo robó la fama. El no es él. Es, simplemente, un ídolo. Los ídólatras —exagerados del amor— le exigen más, siempre más. Y de pronto el ídolo, vencido por el tiempo por la indiscreción, por el hastío, por la multitud, por el sacrificio de ser ídolo, dice: "No doy más. Quiero ser yo." Entonces los ex ídólatras le fabrican una historia escandalosa. Vida liviana, disoluta, pálida. La noche convertida en día, el día convertido en noche. Pero cuando el ídolo resuelve seguir siendo ídolo, todos se preguntan: "¿Cuánto durará?" Le reclaman triunfos rotundos, demolidores. Si no gana destruyendo, su victoria comienza a tener sabor a ocaso. El coro coincide: "¿Qué pasa? ¿No andará en malos pasos?" Y el coro se olvida penosamente de que el ídolo-ídolo es también ídolo-hombre.

La sospecha recorrió la ciudad. Estaba impresa. La lanzó un matutino de amplia difusión que gana la calle muy temprano. Luis Alberto Nicolao, campeón mundial de 100 metros, mariposa, había vencido por el toque a Abel Pepe en una prueba de 100 metros, libre. Final ajustado, sin duda, dramatizado, también sin duda, por una inclinación que no rima con el alegre mundo del deporte. Nicolao había marcado 58s5 y Pepe una décima de segundo más.

Nicolao apareció como absorbido por compromisos sociales. Había, además, un interrogante: "¿No se entrena debidamente?" Hace un mes lo operaron de la garganta y de la nariz. Pesa 81 kilos. Está, pues, a dos kilos de su peso ideal de competencia: 79.

El lunes 28 de enero comenzó a entrenarse fuerte. Veamos que hace todos los días desde entonces. Se levanta a las 6.45. Desayuna con frutas, y de Independencia y Deán Funes —su casa— sale para Gimnasia y Esgrima. En plaza Italia toma a las 7.40 el ómnibus de los empleados del club, que es el primero. Y a las 8.10 ya está en la pileta. Nada 4500 metros, la mitad en crol y la mitad en mariposa. Toma café

con leche y come un sandwich, A las 12.30 regresa a su casa. Se acuesta un poco para descansar la vista, pues el cloro del agua se la irrita. Almuerza "cualquier cosa con tal de que sea abundante" y de 14 a 16 hace la siesta. Se levanta, toma un licuado de frutas, come dos sandwiches calientes de queso y dulce y a las 17 llega al Ateneo de la Juventud. A las 17.30 se tira a la pileta y comienza su entrenamiento vespertino. Quinientos metros de ablande, 18 piques de 100 metros cada uno, con un descanso de un minuto entre pique y pique, y 500 metros de ablande final. A las 19.30 vuelve a su casa. Ve un poco de televisión y a las 21 come. Otro poco de televisión y a las 22.30 se acuesta. ¿Dulce vida? Rotundamente, no. Sacrificio. Y así todos los días, con las variaciones lógicas del entrenamiento, controlado por el profesor Quintín Gutiérrez.

"Fijese, 58s5 no es un tiempo malo como tampoco es bueno. Un día antes, en un entrenamiento en el Ateneo hice 57s5. Las fiestas me gustan más o menos. Prefiero entretenimientos tranquilos. Ir al cine con mis amigos. Pero lo que más me gusta es la natación. Me he propuesto no ir a ninguna parte hasta el Panamericano. Yo no leí la noticia donde se me hace aparecer como un absorbido social. Me la contaron. No tengo tiempo para leer. La gente le dio más importancia que yo. Me «cargaron» un poco."

Sonriente, sin poses, repentista, saludable, vigoroso, tostado, Nicolao dice todo lo que piensa. Tiene 18 años —nació el 28 de junio de 1944— y aun cuando no lo confiesa, debe sentir un poco de desdén por el gesto engolado, tieso, del campeón, por esos rostros consagrados con la absurda gravedad hierática de una descomunal torta de confitería. No se siente ídolo. No tiene sentido de su hazaña. Así pasa Nicolao por la vida y por la natación. Humildemente, sin grandilocuencias. Justa, difícil medida para una edad de insoportables fabricantes de narcisismo. Los desconfiados, los que dudan, podrían madurar y estar en plaza Italia a las 7.40. De allí parte el primer ómnibus de los empleados de Gimnasia y Esgrima que lleva a Nicolao a su sacrificio de todos los días.

ALBERTO LAYA

Copyright PRIMERA PLANA

con el "colonial" argentino y sus otros equivalentes latinoamericanos.

Fernando Gherardi,  
Capital.

### • Karting

Señor Director:

No puedo pasar, sin desmentir, las palabras que se atribuyen al Sr. Mancera, de "Si es necesario, quiero ver sangre" porque no son ciertas. Ahora sí, es cierto que el "tremendamente" inquieto Sr. Mancera quiso montar un espectáculo diferente, como diferentes e ingeniosos han sido sus "Sábados Circulares", estupendo muestrario de lo que un periodista puede hacer en televisión.

Tampoco es cierto que los kartistas salieran a la pista blandiendo amenazantes llaves inglesas, para crear lo que ustedes llaman "voluptuosidad del dolor".

Lo que sí es cierto es que nos animó nada más que un ferviente entusiasmo por ese deporte y quisimos crear de ello un espectáculo excitante, deportivo y apasionado. Jamás circo, vulgar o grotesco. Actuamos abiertamente sin planes oscuros o secretos. Invitamos a distintas asociaciones o agrupaciones a colaborar con nosotros y sólo hallamos discordia y desavenencias entre ellas. Si corrian los de una agrupación, no querían correr los otros, etc., etc.; creo decir mejor que el "espíritu deportivo" brilla por su ausencia entre esas asociaciones de karting.

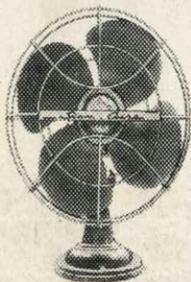
Y no hicimos "karting porque queda bien" sino porque también como cualquier kartista que se precie, somos entusiastas admiradores de ese deporte.

La "pesadilla" desapareció, pero no porque la Municipalidad nos diera ningún tiro de gracia. En la Dirección del Deporte de la Municipalidad es precisamente donde hallamos el único calor, el único entusiasmo y el mejor deseo de éxito, facilitando nuestra labor en todo momento.

Donde demuestran estar muy bien informados es cuando se refieren a los costos, y de ahí deducirá que el programa no pudo seguir por una cuestión puramente de números.

Francisco García Guzmán,  
Capital.





## Librese hoy mismo del calor!

Con el dinero que lleva en el bolsillo usted puede comprarse ya un ventilador

**SIAM AIRE** 

Entonces, para qué aguantar un día más el calor?

Llévese su SIAM AIRE hoy mismo de cualquiera de los 5.000 comercios que lo tienen en todo el país!

Acérquese a un 404... mírelo bien... observe en cada detalle la precisión, la calidad... Siéntese al volante... manéjelo y compruebe la potencia y suavidad de su extraordinario motor... Compruebe la suavidad de su conducción, su facilidad de maniobra y desplazamiento... Vea la majestuosa simplicidad de sus armoniosas líneas y el confort que asegura su diseño funcional... ¡Pida una demostración del PEUGEOT 404! Sienta el placer de manejar un coche que revela en cada detalle la calidad, la distinción, el buen gusto, la precisión más acabada... ¡Reserve su PEUGEOT 404! Asegúrese todo un símbolo de jerarquía que usted manejará con orgullo durante mucho tiempo, porque las líneas del PEUGEOT 404 son un "chef d'oeuvre" que no pasa de moda, porque el PEUGEOT 404 —ahora fabricado en la Argentina— es el coche de lujo hecho para durar más!

**PEUGEOT** LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE! **PEUGEOT** CONSTRUIDO PARA DURAR MAS!



**FAVORITA**

Boxer  
 18 Grandes Premios  
 otorgados por: Kennel Club  
 Soc. Rural Argentina  
 Boxer Club  
 Centro de Cazadores  
 de Bs. As.  
 Propiedad del  
 Sr. Douglas S. Clark



D. A. P. A. S. A. - PASEO COLON 1070 - T. E. 34-7560/7569 - 30-3807 - BUENOS AIRES

**PEUGEOT**  
**404**